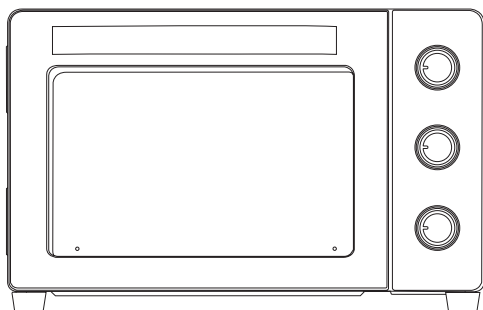
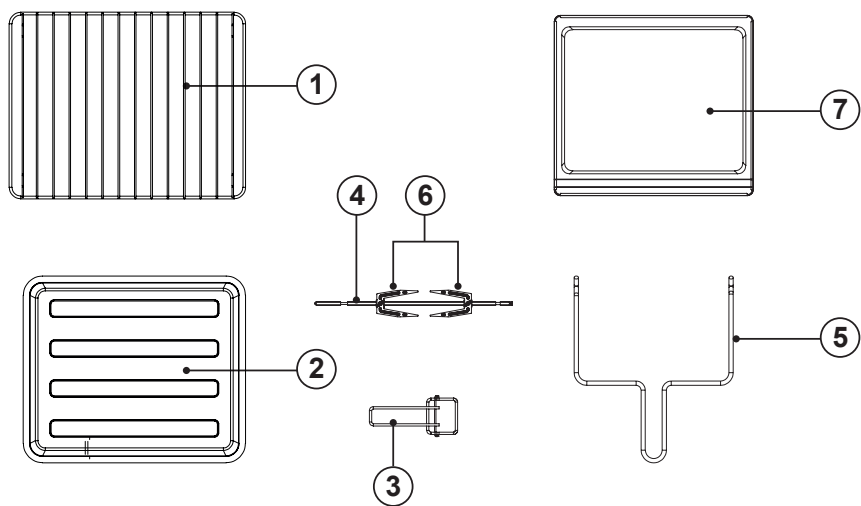
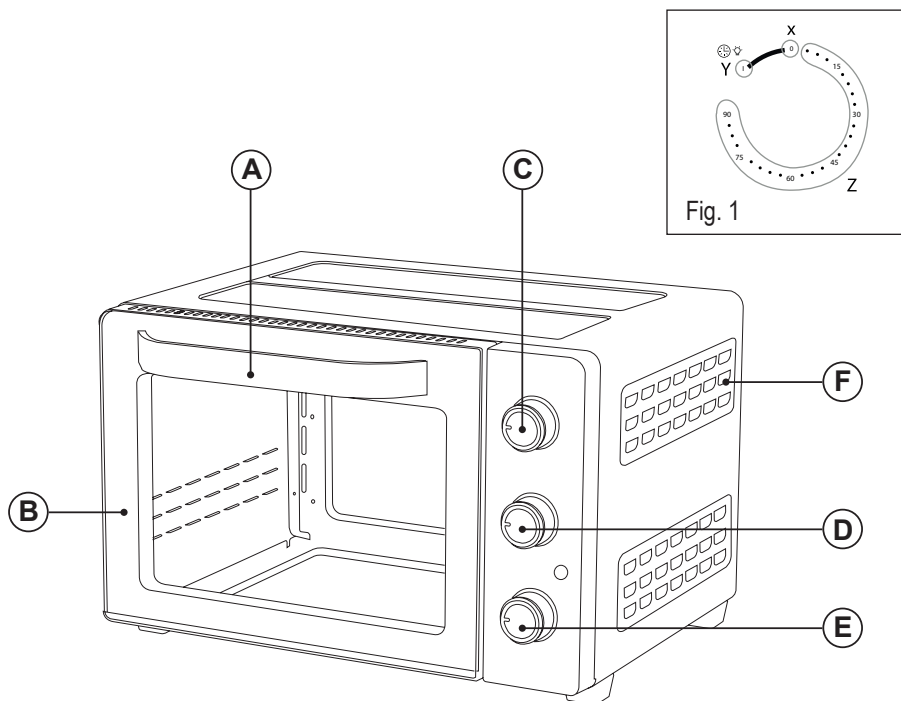




EN.	Instructions for use
FR.	Mode d'emploi
DE.	Gebrauchsanleitung
IT.	Istruzioni per l'uso
ES.	Instrucciones de uso
PT.	Instruções de uso
NL.	Gebruiksaanwijzing
PL.	Instrukcja obsługi
EL.	Οδηγίες χρήσης
RU.	Инструкция по применению
RO.	Instrucțiuni de utilizare
BG.	Инструкция за употреба
CA.	Instruccions d'ús
DA.	Brugsanvisning
NO.	Instruksjoner for bruk
SV.	Användningsinstruktioner
FI.	Käyttöohjeet
TR.	Kullanım için talimatlar
HE.	הוראות לשימוש



BXOV3000E



**ELECTRIC OVEN
BXOV3000E**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow these instructions may result in injury or damage.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food before use, as indicated in the cleaning section.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- The door or the outer surface may get hot when the appliance is operating.



CAUTION: Hot surface.

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- Do not allow the supply cord to hang freely or to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- For indoor use only.
- Do not use or store the appliance outside.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.
- Do not touch any heated part, as this may cause serious burns.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Read all instructions carefully.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not use the appliance if it is tipped over or upside down.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Do not store or transport the appliance if it is still hot.
- Keep the inside of the oven clean to avoid the carbonising of leftover food, which may damage the appliance.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.
- Do not place heavy utensils or trays on the open door.
- Ensure that there is enough ventilation around the oven.
- Ensure that the oven is completely dry before use.
- The oven should not be placed on an untreated wooden surface. Place it on a heat-resistant surface.
- The oven feet may leave marks on the table. If this occurs, remove them with a damp cloth.

CAUTION: if the door or the door handle is damaged the oven must not be used until repaired by a competent technician.

CAUTION: Do not use the appliance if the glass is cracked or broken.

- Turning the temperature dial to the minimum setting does NOT switch the appliance off. To turn the appliance off completely, set all controls to the OFF position and unplug the unit from the mains supply. (Adjust if the dial does switch off)
- Always unplug the appliance from the mains supply when not in use.

DESCRIPTION

- A Handle
- B Oven's door
- C Temperature selector
- D Function selectors
- E Timer and On/Off switch
- F Cooling vents

ACCESSORIES

- 1 Grill rack
- 2 Cooking tray
- 3 Handle on the cooking tray and grill rack
- 4 Rôtisserie arm / Turnspit
- 5 Rôtisserie arm's handle
- 6 Rôtisserie forks
- 7 Grease tray

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

INSTALLATION

- Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.
- Do not remove the support feet of the appliance.
- The appliance requires proper ventilation to work correctly. Leave at least 20 cm of clearance above the oven, and 5 cm behind and on each side.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will be in contact with food in the manner described in the cleaning section.

USE

- Connect the appliance to the mains.
- Select the desired cooking temperature by using the temperature selector.
- Select the desired function using the function selectors.

FUNCTION SELECTOR

-  Switched off.
-  Cook with convection. Select this function if you would like to cook with bottom and top heating elements and maintaining a constant temperature and an accelerated cooking because of the convection air.
-  Grill with convection. Use this function in order to gratin the foods while they get heated by the convection to deliver the heat to every part of the food.
-  Traditional cooking. Use this function to cook with top and bottom heating elements.
-  Grill / Grill with Rôtisserie. Use this function to gratin the foods in a traditional way or use the rotisserie accessories in order to use de superior heat with the rotisserie.
-  Rôtisserie (roast) with convection. Select this function to roast the foods using the Rôtisserie accessory and cooking them with the help of convection. You can also use this function to fry food, with the help of the Rôtisserie section.

TIMER AND ON/OFF SWITCH

- The oven only activates after selecting a time and/or selecting the "stay on" position (see Oven Operation). When you activate the oven, the light inside will remain lit.

OPERATION OF THE OVEN

- Once you have selected the desired temperature and function, choose, by using the timer/ on/off switch the time you need to use it. The oven will be activated only after you select a time. The oven light will be on to indicate that the oven is active.

NOTE: When you first use the oven, you may notice some smoke coming from it. This is normal and will disappear after 5–10 minutes.

CAUTION: If you use the timer remember to add between 10 to 15 minutes before. Doing this, you will add the preheating minutes to the normal time and the results will be better.

CAUTION (FIG. 1)

- X → Switched off position. Move the button to this position to Switch off the oven.
- Y → Switched on position (Stay on function). In this position, the oven will remain switched on until the user switch it off
- Z → Timer scale. Select the time needed for the action you wish to realize. Once the time goes off, the oven will switch off automatically. If the cooking is finished earlier than the set cooking time, please turn back the timer to 0 to turn off the oven.

ACCESSORIES

COOK WITH THE GRILL RACK

Previous to the use of the oven or during the use:

- Insert the grill rack in one of the internal cavities and side rails.
- Place the food directly to the grill rack or over an oven paper. Also, you can use it as to place some oven cookware, as a small tray.

RECOMMENDATION: Use the handle included in order to remove the grill rack from the oven. The grill rack will be hot once finished the job. **BE CAREFUL!**

COOK WITH THE COOKING TRAY

- Place the food you want to cook in the cooking tray.
- Once the oven is preheated or during operation, insert the tray at the desired height using the side rails.

CAUTION: Use the included handle to remove the tray from the oven. The tray will be hot after use. Use caution.

COOK WITH RÔTISSERIE

- Stab through the food you want to roast with the rotisserie arm.
- Use the rotisserie forks to fix the food centered in the arm. To fix the two forks/skewers use the two thumb screws included.
- Place the rotisserie arm by first inserting the side of the arm with one notch inside the hole in the centre of the right-side wall of the oven
- Place the side of the arm with two notches in the support of the left side wall, using the first socket to be placed in the support.

CAUTION: The rotisserie arm will be very hot after use. Use the rotisserie arm handle and oven gloves to remove it safely.

GREASE TRAY

- The oven includes a grease tray to facilitate cleaning.
- Once the oven is cool, remove the tray and clean it separately. Refer to the cleaning instructions later in this manual.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Switch off the appliance by placing all the selectors in the switched off position.
- Unplug the appliance from the mains.
- Allow to cool down.
- Clean the appliance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before cleaning.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not clean and in good condition, its surface may degrade, which will affect its useful life and could make it unsafe to use.
- No parts of this appliance are suitable for cleaning in the dishwasher.
- Then dry all parts before its assembly and storage.

SERVICE

- Misuse or failure to follow these instructions will void the warranty and the manufacturer's liability.

ANOMALIES AND REPAIR

- If problems arise, take the appliance to an authorized service center. Do not attempt to repair or dismantle the appliance yourself, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- This product does not contain substances at concentrations considered harmful to the environment.



This symbol indicates that, at the end of its service life, the product should be taken to an authorized waste facility for the selective collection of electrical and electronic equipment (WEEE).

- Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off mode and standby mode.
 - This appliance has a power consumption of 0,00 W in off mode.
- Information regarding substances of very high concern (SVHC) according to the Regulation 1907/2006/EC (REACH).
 - This product contains Lead (CAS Number: 7439-92-1).
- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**FOUR ÉLECTRIQUE
BXOV3000E**

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne devront pas réaliser le nettoyage ou la maintenance de l'appareil à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et sous la supervision d'un adulte.

- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et non à un usage professionnel ou industriel.
- La porte ou la surface extérieure peuvent devenir chaudes lorsque l'appareil fonctionne.



AVERTISSEMENT, surface chaude.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas laisser le cordon de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.

- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.
- Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.
- Éviter de toucher les parties chauffantes de l'appareil, vous pourriez gravement vous brûler.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- Lisez attentivement toutes les instructions.
- N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est renversé ou à l'envers.
- Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en marche ou branché sur le secteur.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de procéder à tout nettoyage.
- Ne rangez pas et ne transportez pas l'appareil lorsqu'il est encore chaud.
- Gardez l'intérieur du four propre pour éviter que les restes d'aliments ne carbonisent, ce qui pourrait endommager l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des animaux domestiques ou autres animaux.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des textiles de quelque nature que ce soit.
- Ne placez pas d'ustensiles lourds ou de plateaux sur la porte ouverte.
- Assurez-vous que la ventilation autour du four est suffisante.
- Assurez-vous que le four est complètement sec avant de l'utiliser.
- Le four ne doit pas être posé sur une surface en bois non traitée. Placez-le sur une surface résistante à la chaleur.
- Les pieds du four peuvent laisser des traces sur la table. Si cela se produit, essuyez-les avec un chiffon humide.

ATTENTION : si la porte ou la poignée de la porte est endommagée, le four ne doit pas être utilisé avant d'avoir été réparé par un technicien compétent.

ATTENTION : n'utilisez pas l'appareil si la vitre est fissurée ou cassée.

- Le fait de tourner le bouton de réglage de la température au minimum ne met PAS l'appareil hors tension. Pour éteindre complètement l'appareil, placez toutes les commandes en position OFF et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. (Ajustez si le bouton ne s'éteint pas)
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.

DESCRIPTION

- A Poignée
- B Porte du four
- C Sélecteur de température
- D Sélecteurs de fonction
- E Minuterie et interrupteur marche/arrêt
- F Orifices de refroidissement

ACCESSOIRES

- 1 Grille
- 2 Plateau de cuisson
- 3 Poignée sur le plateau de cuisson et la grille de cuisson
- 4 Bras de rôtissoire / Tournebrotte
- 5 Poignée du bras de rôtissoire
- 6 Fourches de rôtissoire
- 7 Bac à graisse

Si le modèle de votre appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, ceux-ci peuvent également être achetés séparément auprès du service d'assistance technique.

INSTALLATION

- Veillez à retirer tout le matériel d'emballage de l'intérieur de l'appareil.
- Ne retirez pas les pieds de support de l'appareil.
- L'appareil nécessite une ventilation adéquate pour fonctionner correctement. Laissez un espace libre d'au moins 20 cm au-dessus du four et de 5 cm à l'arrière et sur chaque côté.

MODE D'EMPLOI

AVANT UTILISATION

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Avant la première utilisation, nettoyez les parties qui seront en contact avec les aliments de la manière décrite dans la section « Nettoyage ».

UTILISATION

- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Sélectionnez la température de cuisson souhaitée à l'aide du sélecteur de température.
- Sélectionnez la fonction souhaitée à l'aide des sélecteurs de fonction.

SÉLECTEUR DE FONCTION

-  Désactivé.
-  Cuisson avec convection. Sélectionnez cette fonction si vous souhaitez cuire avec les éléments chauffants inférieur et supérieur tout en maintenant une température constante et en accélérant la cuisson grâce à la convection d'air.
-  Grill avec convection. Utilisez cette fonction pour gratiner les aliments tout en les chauffant par convection afin de répartir la chaleur dans toute la cuisson.
-  Cuisson traditionnelle. Utilisez cette fonction pour cuire avec les éléments chauffants supérieur et inférieur.
-  Grill / Grill avec rôtissoire. Utilisez cette fonction pour gratiner les aliments de manière traditionnelle ou utilisez les accessoires de rôtissoire afin de bénéficier d'une chaleur supérieure avec la rôtissoire.
-  Rôtisserie (rôti) avec convection. Sélectionnez cette fonction pour rôti les aliments à l'aide de l'accessoire Rôtisserie et les cuire à l'aide de la convection. Vous pouvez également utiliser cette fonction pour frire des aliments, à l'aide de la section Rôtisserie.

MINUTERIE ET INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT

- Le four ne s'active qu'après avoir sélectionné une durée et/ou la position « reste allumé » (voir Fonctionnement du four). Lorsque vous activez le four, la lumière à l'intérieur reste allumée.

FONCTIONNEMENT DU FOUR

- Une fois que vous avez sélectionné la température et la fonction souhaitées, choisissez, à l'aide de la minuterie/ de l'interrupteur marche/arrêt, la durée d'utilisation. Le four ne s'active qu'après avoir sélectionné une durée. La lumière du four s'allume pour indiquer que le four est en marche.

REMARQUE : lors de la première utilisation du four, vous remarquerez peut-être qu'il dégage de la fumée. Ce phénomène est normal et disparaîtra après 5 à 10 minutes.

ATTENTION : si vous utilisez la minuterie, n'oubliez pas d'ajouter 10 à 15 minutes avant. Ainsi, vous ajouterez les minutes de préchauffage à la durée normale et vous obtiendrez de meilleurs résultats.

ATTENTION (FIG. 1)

- X → Position d'arrêt. Placez le bouton dans cette position pour éteindre le four.
- Y → Position allumé (fonction de maintien). Dans cette position, le four reste allumé jusqu'à ce que l'utilisateur l'éteigne.
- Z → Échelle de la minuterie. Sélectionnez le temps nécessaire à l'action que vous souhaitez réaliser. Une fois le temps écoulé, le four s'éteindra automatiquement. Si la cuisson est terminée avant le temps de cuisson réglé, veuillez remettre la minuterie sur 0 pour éteindre le four.

ACCESSOIRES

CUISINER AVEC LA GRILLE

Avant d'utiliser le four ou pendant son utilisation :

- Insérez la grille dans l'une des cavités internes et les rails latéraux.
- Placez les aliments directement sur la grille ou sur du papier sulfurisé. Vous pouvez également l'utiliser comme petit plateau pour y poser des plats allant au four.

RECOMMANDATION : utilisez la poignée fournie pour retirer la grille du four. La grille sera chaude une fois la cuisson terminée. ATTENTION !

CUISSON AVEC LA PLAQUE DE CUISSON

- Placez les aliments que vous souhaitez cuire dans la plaque de cuisson.
- Une fois le four préchauffé ou pendant son fonctionnement, insérez la plaque à la hauteur souhaitée à l'aide des glissières latérales.

ATTENTION : utilisez la poignée fournie pour retirer la plaque du four. La plaque sera chaude après utilisation. Soyez prudent.

CUISSON AVEC LA RÔTISSOIRE

- Enfoncez le bras de la rôtissoire dans les aliments que vous souhaitez rôtir.
- Utilisez les fourches de la rôtissoire pour fixer les aliments au centre du bras. Pour fixer les deux fourches/broches, utilisez les deux vis à oreilles fournies.
- Placez le bras de la rôtissoire en insérant d'abord le côté du bras avec une encoche dans le trou au centre de la paroi droite du four.
- Placez le côté du bras avec deux encoches dans le support de la paroi gauche, en utilisant la première douille à placer dans le support.

ATTENTION : le bras de la rôtissoire sera très chaud après utilisation. Utilisez la poignée du bras de la rôtissoire et des gants de cuisine pour le retirer en toute sécurité.

BAC À GRAISSE

- Le four comprend un bac à graisse pour faciliter le nettoyage.
- Une fois le four refroidi, retirez le bac et nettoyez-le séparément. Reportez-vous aux instructions de nettoyage plus loin dans ce manuel.

UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Éteignez l'appareil en plaçant tous les sélecteurs en position d'arrêt.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur.
- Laissez refroidir.
- Nettoyez l'appareil.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas d'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les événements afin d'éviter d'endommager les pièces internes de l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide et ne le placez pas sous un jet d'eau.
- Il est conseillé de nettoyer régulièrement l'appareil et d'enlever les restes d'aliments.
- Si l'appareil n'est pas propre et en bon état, sa surface peut se détériorer, ce qui affectera sa durée de vie et pourrait rendre son utilisation dangereuse.
- Aucune pièce de cet appareil ne peut être lavée au lave-vaisselle.
- Séchez ensuite toutes les pièces avant de les remonter et de les ranger.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS

D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'énergie en mode arrêt et en mode veille.
 - Cet appareil consomme 0,00 W en mode arrêt.
- Informations concernant les substances extrêmement préoccupantes (SVHC) conformément au règlement 1907/2006/CE (REACH):
 - Ce produit contient du plomb (Numéro CAS: 7439-92-1).
- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisées sous licence. Tous droits réservés. Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ELEKTROOFEN
BXOV3000E**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke
Black+Decker entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner
Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten
Qualitätsstandards übertrifft, kann eine voll und ganz
zufriedenstellende Nutzung und eine lange Lebensdauer
des Produkts gewährleistet werden.

**SICHERHEITSHINWEISE UND
WARNHINWEISE**

- Lesen Sie diese Anweisungen vor dem Einschalten des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Unfällen führen.
- Reinigen Sie alle Teile des Produkts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, vor dem Gebrauch gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung“.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Unterweisung in der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nur von

Kindern über 8 Jahren unter Aufsicht erfolgen.

- Halten Sie das Gerät und sein Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt, nicht für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch.
- Die Tür oder die Außenfläche können während des Betriebs heiß werden.



**VORSICHT, heiße
Oberfläche.**

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit einer Nennstromstärke von mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss richtig in die Netzsteckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Verwenden Sie das Netzkabel niemals zum Anheben, Tragen oder Ausstecken des Geräts.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn es beschädigt ist, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht frei hängen oder mit heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommen.

- Wenn das Gehäuse des Geräts beschädigt ist, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann während des Gebrauchs hoch sein.
- Berühren Sie keine heißen Teile, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter nicht funktioniert.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es umgekippt oder auf dem Kopf steht.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht in Gebrauch ist und bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen.
- Lagern oder transportieren Sie das Gerät nicht, solange es noch heiß ist.
- Halten Sie das Innere des Ofens sauber, um eine Verkohlungen von Speiseresten zu vermeiden, die das Gerät beschädigen können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Haustieren oder anderen Tieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.
- Stellen Sie keine schweren Utensilien oder Tablettis auf die geöffnete Tür.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung rund um den Ofen.
- Stellen Sie sicher, dass der Ofen vor Gebrauch vollständig trocken ist.
- Der Ofen sollte nicht auf einer unbehandelten Holzoberfläche aufgestellt werden. Stellen Sie ihn auf eine hitzebeständige Oberfläche.
- Die Füße des Ofens können Spuren auf dem Tisch hinterlassen. Entfernen Sie diese gegebenenfalls mit einem feuchten Tuch.

VORSICHT: Wenn die Tür oder der Türgriff beschädigt ist, darf der Ofen erst nach Reparatur durch einen Fachmann wieder verwendet werden.

VORSICHT: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Glas gesprungen oder zerbrochen ist.

- Durch Drehen des Temperaturreglers auf die niedrigste Stufe wird das Gerät NICHT ausgeschaltet. Um das Gerät vollständig auszuschalten, stellen Sie alle Bedienelemente auf die Position „AUS“ und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. (Passen Sie die Einstellung an, wenn sich der Regler nicht ausschaltet.)
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

BESCHREIBUNG

- A Griff
- B Ofentür
- C Temperaturwähler
- D Funktionswähler
- E Timer und Ein-/Aus-Schalter
- F Kühlöffnungen

ZUBEHÖR

- 1 Grillrost
- 2 Kochplatte
- 3 Griff an der Bratpfanne und am Grillrost
- 4 Bratspieß / Drehspieß
- 5 Griff am Drehspießarm
- 6 Bratspieße
- 7 Fettauffangschale

Wenn Ihr Gerät nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, kann dieses separat beim Kundendienst erworben werden.

INSTALLATION

- Entfernen Sie unbedingt sämtliches Verpackungsmaterial aus dem Inneren des Geräts.
- Entfernen Sie nicht die Stützfüße des Geräts.
- Das Gerät muss für einen ordnungsgemäßen Betrieb ausreichend belüftet sein. Halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm über dem Backofen und 5 cm hinter und an jeder Seite ein.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER VERWENDUNG

- Stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entfernt wurden.
- Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung“.

VERWENDUNG

- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Wählen Sie mit dem Temperaturwähler die gewünschte Gartemperatur.
- Wählen Sie die gewünschte Funktion mit den Funktionswählschaltern aus.

FUNKTIONSWAHLSCHALTER

-  Aus
-  Mit Heißluft garen. Wählen Sie diese Funktion, wenn Sie mit Unter- und Oberhitze garen möchten und dank der Heißluft eine konstante Temperatur und ein schnelleres Garen wünschen.
-  Grillen mit Heißluft. Verwenden Sie diese Funktion, um Speisen zu überbacken, während sie durch die Heißluft erhitzt werden, damit die Wärme alle Teile der Speisen erreicht.
-  Traditionelles Garen. Verwenden Sie diese Funktion, um mit Ober- und Unterhitze zu garen.
-  Grillen / Grillen mit Rotisserie. Verwenden Sie diese Funktion, um Speisen auf traditionelle Weise zu überbacken, oder verwenden Sie das Rotisserie-Zubehör, um die Rotisserie-Heizung optimal zu nutzen.
-  Bratspieß (Braten) mit Heißluft. Wählen Sie diese Funktion, um Speisen mit dem Bratspießzubehör zu braten und mit Hilfe der Heißluft zu garen. Mit Hilfe des Bratspießes können Sie mit dieser Funktion auch Speisen braten.

TIMER UND EIN-/AUS-SCHALTER

- Der Backofen wird erst nach Auswahl einer Zeit und/oder der Position „Ein“ aktiviert (siehe Backofenbetrieb). Wenn Sie den Backofen aktivieren, bleibt die Innenbeleuchtung eingeschaltet.

BEDIENUNG DES OFENS

- Nachdem Sie die gewünschte Temperatur und Funktion ausgewählt haben, stellen Sie mit dem Timer-/Ein-/Aus-Schalter die gewünschte Zeit ein. Der Backofen wird erst nach Auswahl einer Zeit aktiviert. Die Backofenbeleuchtung leuchtet, um anzuzeigen, dass der Backofen in Betrieb ist.

HINWEIS: Bei der ersten Verwendung des Ofens kann es zu einer leichten Rauchentwicklung kommen. Dies ist normal und verschwindet nach 5–10 Minuten.

VORSICHT: Wenn Sie den Timer verwenden, denken Sie daran, 10 bis 15 Minuten vorher einzuschalten. Auf diese Weise addieren Sie die Vorheizzeit zur normalen Zeit und erzielen bessere Ergebnisse.

VORSICHT (ABB. 1)

- X → Ausgeschaltet. Stellen Sie den Schalter in diese Position, um den Backofen auszuschalten.
- Y → Position „Eingeschaltet“ (Dauerbetrieb). In dieser Position bleibt der Backofen eingeschaltet, bis er vom Benutzer ausgeschaltet wird.
- Z → Timer-Skala. Wählen Sie die für die gewünschte Aktion erforderliche Zeit aus. Nach Ablauf der Zeit schaltet sich der Backofen automatisch aus. Wenn der Garvorgang vor Ablauf der eingestellten Garzeit beendet ist, stellen Sie den Timer bitte auf 0 zurück, um den Backofen auszuschalten.

ZUBEHÖR

KOCHEN MIT DEM GRILLROST

Vor der Verwendung des Backofens oder während der Verwendung:

- Setzen Sie den Grillrost in einen der Innenräume und seitlichen Schienen ein.
- Legen Sie die Speisen direkt auf den Grillrost oder auf Backpapier. Sie können ihn auch als kleine Ablage für Backformen verwenden.

EMPFEHLUNG: Verwenden Sie den mitgelieferten Griff, um den Grillrost aus dem Ofen zu nehmen. Der Grillrost ist nach Gebrauch heiß. SEIEN SIE VORSICHTIG!

MIT DER BACKFORM GAREN

- Legen Sie die zu garenden Speisen in das Backblech.
- Nach dem Vorheizen des Ofens oder während des Betriebs schieben Sie das Blech mithilfe der seitlichen Schienen auf die gewünschte Höhe.

VORSICHT: Verwenden Sie den mitgelieferten Griff, um das Blech aus dem Backofen zu nehmen. Das Blech ist nach dem Gebrauch heiß. Seien Sie vorsichtig.

MIT DEM DREHSPIESS GAREN

- Spießen Sie die zu braten Lebensmittel mit dem Drehspieß auf.
- Verwenden Sie die Grillgabeln, um die Speisen mittig am Spieß zu fixieren. Verwenden Sie die beiden mitgelieferten Flügelschrauben, um die beiden Gabeln/Spieße zu befestigen.
- Setzen Sie den Drehspießarm ein, indem Sie zunächst die Seite des Arms mit einer Kerbe in die Öffnung in der Mitte der rechten Ofenwand einführen.
- Setzen Sie die Seite des Arms mit den zwei Kerben in die Halterung an der linken Seitenwand ein, wobei die erste Aussparung in die Halterung eingesetzt wird.

VORSICHT: Der Drehspießarm wird nach dem Gebrauch sehr heiß. Verwenden Sie den Griff des Drehspießarms und Ofenhandschuhe, um ihn sicher zu entfernen.

FETTPFANNE

- Der Ofen verfügt über eine Fettauffangschale, die die Reinigung erleichtert.
- Nehmen Sie die Schale heraus und reinigen Sie sie separat, sobald der Ofen abgekühlt ist. Beachten Sie die Reinigungshinweise weiter hinten in dieser Anleitung.

NACH GEBRAUCH DES GERÄTS

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie alle Wahlschalter in die Aus-Position bringen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es vor der Reinigung abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit saurem oder basischem pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsöffnungen gelangen, um Schäden an den inneren Teilen des Geräts zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es von fließendem Wasser fern.
- Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig zu reinigen und Lebensmittelreste zu entfernen.
- Wenn das Gerät nicht sauber und in gutem Zustand ist, kann sich seine Oberfläche zersetzen, was seine Lebensdauer beeinträchtigt und die Sicherheit bei der Verwendung beeinträchtigen kann.
- Kein Teil dieses Geräts ist für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet.
- Trocknen Sie alle Teile vor dem Zusammenbau und der Lagerung.

SERVICE

- Bei unsachgemäßer Verwendung oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen erlischt die Garantie und die Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Problemen bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Kundendienstzentrum. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren oder zu zerlegen, da dies gefährlich sein kann.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FALLS IN IHREM LAND ERFORDERLICH:

ÖKOLOGIE UND RECYCELBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in einem Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem enthalten. Wenn Sie diese entsorgen möchten, verwenden Sie bitte die für die jeweilige Materialart vorgesehenen öffentlichen Behälter.
- Dieses Produkt enthält keine Stoffe in Konzentrationen, die als umweltschädlich gelten.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer einer zugelassenen Sammelstelle für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) zugeführt

werden muss.

- Informationen gemäß der Verordnung (EU) 2023/826 über Ökodesign-Anforderungen an den Energieverbrauch im Aus-Zustand und im Bereitschaftszustand.
 - Dieses Gerät hat einen Energieverbrauch von 0,00 W im Aus-Zustand.
- Informationen zu besonders besorgniserregenden Stoffen (SVHC) gemäß der Verordnung 1907/2006/EG (REACH).
 - Dieses Produkt enthält Blei (CAS-Nummer: 7439-92-1).
- Dieses Gerät entspricht der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der Elektromagnetischen Verträglichkeitsrichtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG für energieverbrauchsrelevante Produkte.

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**FORNO ELETTRICO
BXOV3000E**

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio Black+Decker.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design, al suo funzionamento e al fatto che supera i più severi standard di qualità, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

**CONSIGLI E AVVERTENZE DI
SICUREZZA**

- Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservarle per future consultazioni. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare incidenti.
- Prima dell'uso, pulire tutte le parti del prodotto che verranno a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.

- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Questo apparecchio non è destinato a essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, per evitare un pericolo.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello professionale o industriale.
- Lo sportello o la superficie esterna possono surriscaldarsi durante il funzionamento dell'apparecchio.



ATTENZIONE, superficie calda.

- Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori di spina.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.

- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda liberamente o venga a contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- In caso di rottura dell'involucro dell'apparecchio, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Solo per uso interno.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o esposto all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- Non toccare le parti riscaldate per non incorrere in gravi ustioni.

USO E MANUTENZIONE

- Prima di ogni utilizzo, estendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- Leggere attentamente tutte le istruzioni.
- Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore di accensione/spengimento non funziona.
- Non utilizzare l'apparecchio se è ribaltato o capovolto.
- Non capovolgere l'apparecchio mentre è in funzione o collegato alla rete elettrica.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia.
- Non conservare né trasportare l'apparecchio quando è ancora caldo.
- Mantenere pulito l'interno del forno per evitare la carbonizzazione dei residui di cibo, che potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare animali domestici o altri animali.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare tessuti di alcun tipo.
- Non appoggiare utensili pesanti o vassoi sulla porta aperta.
- Assicurarsi che vi sia una ventilazione sufficiente intorno al forno.
- Assicurarsi che il forno sia completamente asciutto prima dell'uso.
- Il forno non deve essere posizionato su una superficie in legno non trattata. Posizionarlo su una superficie resistente al calore.

- I piedini del forno potrebbero lasciare segni sul tavolo. In tal caso, rimuoverli con un panno umido.

ATTENZIONE: se la porta o la maniglia della porta sono danneggiate, il forno non deve essere utilizzato fino a quando non viene riparato da un tecnico competente.

ATTENZIONE: non utilizzare l'apparecchio se il vetro è incrinato o rotto.

- Girare la manopola della temperatura al minimo **NON** spegne l'apparecchio. Per spegnere completamente l'apparecchio, impostare tutti i comandi in posizione **OFF** e scollegare l'unità dall'alimentazione di rete. (Regolare se la manopola non si spegne)
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso.

DESCRIZIONE

- A Maniglia
- B Porta del forno
- C Selettore della temperatura
- D Selettori funzione
- E Timer e interruttore On/Off
- F Prese d'aria

ACCESSORI

- 1 Griglia
- 2 Vassoio di cottura
- 3 Maniglia sulla teglia e sulla griglia
- 4 Braccio girarrosto / Girarrosto
- 5 Maniglia del braccio girarrosto
- 6 Forche per girarrosto
- 7 Vassoio raccogli grasso

Se il modello del vostro apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, è possibile acquistarli separatamente dal Servizio di Assistenza Tecnica.

INSTALLAZIONE

- Assicurarsi di rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'interno dell'apparecchio.
- Non rimuovere i piedini di supporto dell'apparecchio.
- L'apparecchio richiede una ventilazione adeguata per funzionare correttamente. Lasciare almeno 20 cm di spazio libero sopra il forno e 5 cm dietro e su ciascun lato.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che tutti gli imballaggi dei prodotti siano stati rimossi.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti che entreranno in contatto con gli alimenti secondo le modalità descritte nella sezione dedicata alla pulizia.

UTILIZZO

- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Selezionare la temperatura di cottura desiderata utilizzando il selettore di temperatura.
- Selezionare la funzione desiderata utilizzando i selettori di funzione.

SELETTORE DI FUNZIONE

-  Spento.
-  Cottura con convezione. Selezionare questa funzione se si desidera cuocere con gli elementi riscaldanti inferiori e superiori, mantenendo una temperatura costante e una cottura accelerata grazie all'aria convettiva.
-  Griglia con convezione. Utilizzare questa funzione per gratinare gli alimenti quando vengono riscaldati dalla convezione, che distribuisce il calore in ogni parte del cibo.
-  Cottura tradizionale. Utilizzare questa funzione per cuocere con gli elementi riscaldanti superiore e inferiore.
-  Grill / Grill con girarrosto. Utilizzare questa funzione per gratinare i cibi in modo tradizionale o utilizzare gli accessori del girarrosto per sfruttare il calore superiore del girarrosto.
-  Grigliare con convezione. Selezionare questa funzione per grigliare gli alimenti utilizzando l'accessorio girarrosto e cuocendoli con l'aiuto della convezione. È anche possibile utilizzare questa funzione per friggere gli alimenti, con l'aiuto della sezione girarrosto.

TIMER E INTERRUOTTORE ON/OFF

- Il forno si attiva solo dopo aver selezionato un tempo e/o la posizione "stay on" (vedi Funzionamento del forno). Quando si attiva il forno, la luce interna rimane accesa.

FUNZIONAMENTO DEL FORNO

- Dopo aver selezionato la temperatura e la funzione desiderate, scegliete, utilizzando il timer/interruttore on/off, il tempo di utilizzo. Il forno si attiverà solo dopo aver selezionato un tempo. La luce del forno si accenderà per indicare che il forno è attivo.

NOTA: al primo utilizzo del forno, è possibile che fuoriesca del fumo. Si tratta di un fenomeno normale che scomparirà dopo 5-10 minuti.

ATTENZIONE: se si utilizza il timer, ricordarsi di aggiungere dai 10 ai 15 minuti prima. In questo modo, si aggiungeranno i minuti di preriscaldamento al tempo normale e i risultati saranno migliori.

ATTENZIONE (FIG. 1)

- X → Posizione spento. Spostare il pulsante in questa posizione per spegnere il forno.
- Y → Posizione accesa (funzione Stay on). In questa posizione, il forno rimarrà acceso fino a quando l'utente non lo spegnerà.
- Z → Scala del timer. Selezionare il tempo necessario per l'azione che si desidera realizzare. Una volta trascorso il tempo, il forno si spegnerà automaticamente. Se la cottura termina prima del tempo impostato, riportare il timer su 0 per spegnere il forno.

ACCESSORI CUCINARE CON LA GRIGLIA

Prima dell'uso del forno o durante l'uso:

- Inserire la griglia in una delle cavità interne e nelle guide laterali.
- Posizionare gli alimenti direttamente sulla griglia o su un foglio di carta da forno. È inoltre possibile utilizzarla come piccolo vassoio per posizionare alcune pentole da forno.

RACCOMANDAZIONE: Utilizzare la maniglia in dotazione per rimuovere la griglia dal forno. La griglia sarà calda una volta terminato il lavoro. FARE ATTENZIONE!

CUCINARE CON LA TEGLIA

- Posizionare gli alimenti da cuocere nella teglia.
- Una volta che il forno è preriscaldato o durante il funzionamento, inserire la teglia all'altezza desiderata utilizzando le guide laterali.

ATTENZIONE: utilizzare la maniglia in dotazione per estrarre la teglia dal forno. La teglia sarà calda dopo l'uso. Prestare attenzione.

CUCINARE CON IL GIRARROSTO

- Infilzare gli alimenti che si desidera arrostiti con il braccio del girarrosto.
- Utilizzare le forchette del girarrosto per fissare il cibo al centro del braccio. Per fissare le due forchette/spiedini, utilizzare le due viti a testa zigrinata incluse.
- Posizionare il braccio del girarrosto inserendo prima il lato del braccio con una tacca all'interno del foro al centro della parete destra del forno.
- Posizionare il lato del braccio con due tacche nel supporto della parete laterale sinistra, utilizzando la prima presa da inserire nel supporto.

ATTENZIONE: il braccio del girarrosto sarà molto caldo dopo l'uso. Utilizzare la maniglia del braccio del girarrosto e i guanti da forno per rimuoverlo in sicurezza.

VASSOIO RACCOGLI GRASSO

- Il forno è dotato di un vassoio raccogli grasso per facilitare la pulizia.
- Una volta che il forno si è raffreddato, rimuovere il vassoio e pulirlo separatamente. Fare riferimento alle istruzioni di pulizia riportate più avanti in questo manuale.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Spegnerne l'apparecchio portando tutti i selettori in posizione di spegnimento.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Lasciare raffreddare.
- Pulire l'apparecchio.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido con alcune gocce di detersivo per piatti, quindi asciugare.
- Non utilizzare solventi o prodotti con pH acido o basico, come candeggina o prodotti abrasivi, per pulire l'apparecchio.
- Non lasciare che acqua o altri liquidi penetrino nelle prese d'aria per evitare danni alle parti interne dell'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi né metterlo sotto un getto d'acqua corrente.
- Si consiglia di pulire regolarmente l'apparecchio e di rimuovere eventuali residui di cibo.
- Se l'apparecchio non è pulito e in buone condizioni, la sua superficie potrebbe deteriorarsi, compromettendone la durata e rendendone pericoloso l'uso.
- Nessuna parte di questo apparecchio è lavabile in lavastoviglie.
- Asciugare tutte le parti prima di rimontarle e riportarle.

ASSISTENZA

- L'uso improprio o il mancato rispetto delle presenti istruzioni invalida la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di problemi, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato. Non tentare di riparare o smontare l'apparecchio da soli, poiché ciò potrebbe essere pericoloso.

PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO DESTINATE ALL'UE E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHiesto NEL VOSTRO PAESE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali che compongono l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se si desidera smaltirli, utilizzare i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.
- Questo prodotto non contiene sostanze in concentrazioni considerate nocive per l'ambiente.



(RAEE).

Questo simbolo indica che, al termine della sua vita utile, il prodotto deve essere conferito a un centro di raccolta autorizzato per la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche

- Informazioni relative al Regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di progettazione ecocompatibile per il consumo energetico in modalità spento e in modalità standby.
 - Questo apparecchio ha un consumo energetico di 0,00 W in modalità spento.
- Informazioni relative alle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi del regolamento 1907/2006/CE (REACH).
 - Questo prodotto contiene piombo (numero CAS: 7439-92-1).
- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla Bassa Tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sulle specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati. Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**HORNO ELÉCTRICO
BXOV3000E**

Distinguido cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Black+Decker.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

**CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE
SEGURIDAD**

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

- Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato es sólo para uso doméstico, no para uso industrial o profesional.
- La puerta o la superficie exterior pueden calentarse cuando el aparato está en funcionamiento.



**PRECAUCIÓN, superficie
caliente.**

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión cuelgue libremente ni que entre en contacto con las superficies calientes del aparato.

- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- Solo para uso en interiores.
- No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- No tocar las partes calefactadas del aparato, ya que pueden provocar quemaduras.

USO Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- Lea atentamente todas las instrucciones.
- No utilice el aparato si el interruptor de encendido/apagado no funciona.
- No utilice el aparato si está volcado o boca abajo.
- No voltee el aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- No guarde ni transporte el aparato si aún está caliente.
- Mantenga limpio el interior del horno para evitar que los restos de comida se carbonicen y puedan dañar el aparato.
- No utilice el aparato para secar mascotas o animales.
- No utilice el aparato para secar textiles de ningún tipo.
- No coloque utensilios pesados ni bandejas sobre la puerta abierta.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación alrededor del horno.
- Asegúrese de que el horno esté completamente seco antes de utilizarlo.
- El horno no debe colocarse sobre una superficie de madera sin tratar. Colóquelo sobre una superficie resistente al calor.
- Las patas del horno pueden dejar marcas en la mesa. Si esto ocurre, elimínelas con un paño húmedo.

PRECAUCIÓN: si la puerta o el tirador de la puerta están dañados, no utilice el horno hasta que lo repare un técnico competente.

PRECAUCIÓN: No utilice el aparato si el cristal está agrietado o roto.

- Girar el dial de temperatura al mínimo NO apaga el aparato. Para apagar completamente el aparato, coloque todos los controles en la posición OFF y desenchufe la unidad de la red eléctrica. (Ajuste si el dial no se apaga).
- Desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice.

DESCRIPCIÓN

- A Asa
- B Puerta del horno
- C Selector de temperatura
- D Selector de funciones
- E Temporizador e interruptor encendido/apagado
- F Rejillas de ventilación

ACCESORIOS

- 1 Rejilla
- 2 Bandeja de cocción
- 3 Asa de la bandeja de cocción y de la rejilla
- 4 Espada de la Rôtisserie / Asador giratorio
- 5 Mango del brazo de la Rôtisserie
- 6 Horquillas
- 7 Bandeja recogegrasa

Si el modelo de su aparato no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también puede adquirirlos por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

INSTALACIÓN

- Asegúrese de retirar todo el material de embalaje del interior del aparato.
- No retire las patas de apoyo del aparato.
- El aparato requiere una ventilación adecuada para funcionar correctamente. Deje al menos 20 cm de espacio libre por encima del horno y 5 cm por detrás y a cada lado.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DEL USO

- Asegúrese de haber retirado todos los embalajes del producto.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie las partes que estarán en contacto con los alimentos de la forma descrita en la sección de limpieza.

USO

- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Seleccione la temperatura de cocción deseada mediante el selector de temperatura.
- Seleccione la función deseada con los selectores de función.

SELECTOR DE FUNCIONES

-  Apagado.
-  Cocinar con convección. Seleccione esta función si desea cocinar con los resistencias inferior y superior, manteniendo una temperatura constante y acelerando la cocción gracias al aire convectivo.
-  Grill con convección. Use esta función para gratinar los alimentos mientras se calientan por convección, que distribuye el calor por toda la superficie.
-  Cocción tradicional. Use esta función para cocinar con los elementos calefactores superior e inferior.
-  Grill / Grill con Rôtisserie. Use esta función para gratinar los alimentos de forma tradicional o use los accesorios del asador para aprovechar el calor superior con el asador.
-  Asador (asado) con convección. Seleccione esta función para asar los alimentos usando el accesorio Asador y cocinarlos con la ayuda de la convección. También puede usar esta función para freír alimentos, con la ayuda de la sección Asador.

TEMPORIZADOR E INTERRUPTOR ENCENDIDO/ APAGADO

- El horno sólo se activa después de seleccionar una hora y/o seleccionar la posición "permanecer encendido" (ver Funcionamiento del horno). Al activar el horno, la luz interior permanecerá encendida.

FUNCIONAMIENTO DEL HORNO

- Una vez seleccionada la temperatura y la función deseadas, elija, a través del temporizador/interruptor de encendido/apagado, el tiempo de utilización. El horno se activará sólo después de seleccionar la hora. La luz del horno se encenderá para indicar que el horno está activo.

NOTA: Cuando use el horno por primera vez, es posible que note que sale algo de humo. Esto es normal y desaparecerá al cabo de 5-10 minutos.

PRECAUCIÓN: Si utiliza el temporizador recuerde añadir entre 10 y 15 minutos antes. Haciendo esto, añadirá los minutos de precalentamiento al tiempo normal y los resultados serán mejores.

PRECAUCIÓN (FIG. 1)

- X → Posición de apagado. Mueva el botón a esta posición para Apagar el horno.
- Y → Posición de encendido (Función de permanencia). En esta posición, el horno permanecerá encendido hasta que el usuario lo apague
- Z → Escala del temporizador. Seleccione el tiempo necesario para la acción que desea realizar. Una vez transcurrido el tiempo, el horno se apagará automáticamente. Si la cocción finaliza antes del tiempo de cocción ajustado, vuelva a poner el temporizador a 0 para apagar el horno.

ACCESORIOS COCINAR CON LA REJILLA

Antes de utilizar el horno o durante su uso:

- Inserte la rejilla en una de las cavidades internas y en las guías laterales.
- Coloque los alimentos directamente en la rejilla o sobre un papel de horno. También, puede utilizarlo como para colocar algunos utensilios de cocina del horno, como una pequeña bandeja.

RECOMENDACIÓN: Utilice el asa incluida para retirar la rejilla del horno. La rejilla estará caliente una vez terminada la tarea. ¡TENGA CUIDADO!

COCINE CON LA BANDEJA DE COCCIÓN

- Coloque los alimentos que desee cocinar en la bandeja de cocción.
- Una vez precalentado el horno o durante su funcionamiento, introduzca la bandeja a la altura deseada utilizando las guías laterales.

PRECAUCIÓN: Utilice el mango incluido para sacar la bandeja del horno. La bandeja estará caliente después de su uso. Tenga cuidado.

COCINAR CON EL ASADOR

- Pinche los alimentos que desee asar con el brazo del asador.
- Utilice los tenedores del asador para fijar los alimentos en el centro del brazo. Para fijar los dos tenedores/brochetas, utilice los dos tornillos de mariposa incluidos.
- Coloque el brazo del asador insertando primero el lado del brazo con una muesca dentro del orificio situado en el centro de la pared derecha del horno.
- Coloque el lado del brazo con dos muescas en el soporte de la pared lateral izquierda, utilizando el primer casquillo que se coloca en el soporte.

PRECAUCIÓN: El brazo del asador estará muy caliente después de su uso. Utilice el mango del brazo del asador y guantes para horno para retirarlo con seguridad.

BANDEJA RECOGEGRASA

- El horno incluye una bandeja recoge grasa para facilitar la limpieza.
- Una vez que el horno se haya enfriado, retire la bandeja y límpiela por separado. Consulte las instrucciones de limpieza más adelante en este manual.

CUANDO TERMINE DE UTILIZAR EL APARATO

- Apague el aparato colocando todos los selectores en la posición de apagado.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Deje que se enfríe.
- Limpie el aparato.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de limpiarlo.
- Limpie el aparato con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con pH ácido o básico como lejía, ni productos abrasivos para limpiar el aparato.

- No deje que entre agua o cualquier otro líquido en los orificios de ventilación para evitar daños en las partes internas del aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos, ni lo ponga bajo el grifo.
- Es aconsejable limpiar el aparato con regularidad y eliminar los restos de comida.
- Si el aparato no está limpio y en buen estado, su superficie puede degradarse, lo que afectará a su vida útil y podría hacer que su uso no fuera seguro.
- Ninguna de las piezas de este aparato es apta para la limpieza en el lavavajillas.
- A continuación, seque todas las piezas antes de montarlas y guardarlas.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE: ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico para el consumo de energía en modo desactivado y en modo preparado.
 - Este aparato tiene un consumo de energía de 0,00W en modo desactivado.

- Información relativa a las sustancias extremadamente preocupantes (SVHC) según el Reglamento 1907/2006/CE (REACH).
 - Este producto contiene plomo (Número CAS: 7439-92-1).
- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados. Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**FORNO ELÉTRICO
BXOV3000E**

Caro cliente,

Muito obrigado por ter optado por adquirir um produto da marca Black+Decker.

Grças à sua tecnologia, concepção e funcionamento, bem como ao facto de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, pode garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

**AVISOS E RECOMENDAÇÕES DE
SEGURANÇA**

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento destas instruções pode provocar um acidente.
- Limpe todas as partes do produto que vão estar em contacto com os alimentos antes de o utilizar, tal como indicado na secção de limpeza.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Manter o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Este aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico e não a uso profissional ou industrial.
- A porta ou a superfície exterior podem ficar quentes durante o funcionamento do aparelho.



CUIDADO, superfície quente.

- Antes de ligar o aparelho à corrente, certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de características corresponde à tensão da rede eléctrica.
- Ligar o aparelho a uma tomada de corrente com uma potência mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada de corrente. Não alterar a ficha. Não utilizar adaptadores de ficha.
- Não utilizar o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não puxar pelo cabo de alimentação. Nunca utilizar o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.
- Não enrolar o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Verificar o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não deixar o cabo de alimentação pendurado ou em contacto com as superfícies quentes do aparelho.

- Se a caixa do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de um choque eléctrico.
- Não tocar na ficha com as mãos molhadas.
- Apenas para utilização em interiores.
- Não utilizar ou guardar o aparelho no exterior.
- Não deixar o aparelho à chuva ou exposto à humidade. Se entrar água no aparelho, aumenta o risco de choque eléctrico.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está a ser utilizado.
- Não tocar nas partes aquecidas, pois pode provocar queimaduras graves.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Estique totalmente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Leia todas as instruções com atenção.
- Não utilize o aparelho se o interruptor liga/desliga não funcionar.
- Não utilize o aparelho se estiver inclinado ou virado ao contrário.
- Não vire o aparelho enquanto estiver em uso ou conectado à rede eléctrica.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica quando não estiver em uso e antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Não guarde nem transporte o aparelho se ainda estiver quente.
- Mantenha o interior do forno limpo para evitar a carbonização de restos de alimentos, o que pode danificar o aparelho.
- Não utilize o aparelho para secar animais de estimação ou outros animais.
- Não utilize o aparelho para secar têxteis de qualquer tipo.
- Não coloque utensílios pesados ou tabuleiros na porta aberta.
- Certifique-se de que existe ventilação suficiente à volta do forno.
- Certifique-se de que o forno está completamente seco antes de o utilizar.
- O forno não deve ser colocado sobre uma superfície de madeira não tratada. Coloque-o sobre uma superfície resistente ao calor.
- Os pés do forno podem deixar marcas na mesa. Se isso acontecer, remova-as com um pano húmido.

CUIDADO: se a porta ou a maçaneta estiverem danificadas, o forno não deve ser utilizado até ser reparado por um técnico competente.

CUIDADO: Não utilize o aparelho se o vidro estiver rachado ou partido.

- Rodar o botão de temperatura para a posição mínima NÃO desliga o aparelho. Para desligar completamente o aparelho, coloque todos os controlos na posição OFF e desligue a unidade da alimentação eléctrica. (Ajuste se o botão não desligar)
- Desligue sempre o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado.

DESCRIÇÃO

- A Manípulo
- B Porta do forno
- C Seletor de temperatura
- D Selectores de função
- E Temporizador e interruptor On/Off
- F Respiros de arrefecimento

ACESSÓRIOS

- 1 Grelha para grelhar
- 2 Tabuleiro de cozedura
- 3 Pega do tabuleiro de cozedura e da grelha
- 4 Braço para tostar / Espeto giratório
- 5 Pega do braço para tostar
- 6 Garfos para tisserie
- 7 Tabuleiro para gorduras

Se o modelo do seu aparelho não dispuser dos acessórios acima descritos, estes podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

INSTALAÇÃO DO APARELHO

- Não se esqueça de retirar todo o material de embalagem do interior do aparelho.
- Não retirar os pés de apoio do aparelho.
- O aparelho requer ventilação adequada para funcionar corretamente. Deixe pelo menos 20 cm de espaço livre acima do forno e 5 cm atrás e em cada lado.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certificar-se de que todas as embalagens dos produtos foram retiradas.
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as partes que vão estar em contacto com os alimentos da forma descrita na secção de limpeza.

UTILIZAÇÃO

- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Selecionar a temperatura de cozedura desejada com o seletor de temperatura.
- Selecione a função desejada utilizando os seletores de função.

SELECTOR DE FUNÇÕES

-  Desligado.
-  Cozinhar por convecção. Selecione esta função se pretender cozinhar com elementos de aquecimento inferiores e superiores, mantendo uma temperatura constante e uma cozedura acelerada devido ao ar de convecção.
-  Grelhar por convecção. Utilize esta função para gratinar os alimentos enquanto estes são aquecidos por convecção para que o calor chegue a todas as partes dos alimentos.
-  Cozedura tradicional. Utilize esta função para cozinhar com elementos de aquecimento superior e inferior.
-  Grill / Grill com Rôtisserie. Utilize esta função para gratinar os alimentos de uma forma tradicional ou utilize os acessórios do assador para utilizar o calor superior com o assador.
-  Rôtisserie (assar) com convecção. Selecione esta função para assar os alimentos utilizando o acessório Rôtisserie e cozinhando-os com a ajuda da convecção. Também pode utilizar esta função para fritar alimentos, com a ajuda da secção Rôtisserie.

TEMPORIZADOR E INTERRUPTOR ON/OFF

- A câmara de cozimento só é activada após a seleção de um tempo e/ou após a seleção da posição "permanecer ligado" (ver Funcionamento da câmara de cozimento). Quando ativar a câmara de cozimento, a luz interior permanecerá acesa.

FUNCIONAMENTO DA CÂMARA DE COZIMENTO

- Depois de ter selecionado a temperatura e a função pretendidas, escolha, utilizando o temporizador/interruptor para ligar/desligar, o tempo de utilização. O forno só será ativado depois de selecionada a hora. A luz do forno acende-se para indicar que o forno está ativo.

NOTA: Quando utilizar o forno pela primeira vez, poderá notar algum fumo a sair do mesmo. Isto é normal e desaparece ao fim de 5-10 minutos.

CUIDADO: Se utilizar o temporizador, lembre-se de adicionar entre 10 a 15 minutos antes. Deste modo, adicionará os minutos de pré-aquecimento ao tempo normal e os resultados serão melhores.

CUIDADO (FIG. 1)

- X → Posição de desligado. Deslocar o botão para esta posição para desligar a câmara de cozimento.
- Y → Posição de ligado (função de permanência). Nesta posição, a câmara de cozimento permanece ligada até que o utilizador a desligue
- Z → Escala do temporizador. Selecionar o tempo necessário para a ação que se pretende realizar. Quando o tempo terminar, a câmara de cozimento desliga-se automaticamente. Se a cozedura terminar antes do tempo de cozedura definido, volte a colocar o temporizador em 0 para desligar o forno.

ACESSÓRIOS

COZINHAR COM O SUPORTE PARA GRELHADOR

Antes da utilização do forno ou durante a utilização:

- Introduzir a grelha numa das cavidades interiores e nas calhas laterais.
- Colocar os alimentos diretamente na grelha ou sobre um papel de forno. Pode também utilizá-la como tabuleiro para colocar alguns utensílios de cozinha.

RECOMENDAÇÃO: Utilizar a pega incluída para retirar a grelha do forno. A grelha estará quente quando terminar o trabalho. CUIDADO!

COZINHAR COM O TABULEIRO DE COZEDURA

- Coloque os alimentos que deseja cozinhar no tabuleiro de cozedura.
- Depois de o forno estar pré-aquecido ou durante o funcionamento, insira o tabuleiro na altura desejada utilizando as calhas laterais.

CUIDADO: Utilize a pega incluída para retirar o tabuleiro do forno. O tabuleiro estará quente após a utilização. Tenha cuidado.

COZINHAR COM O ESPETO GIRATÓRIO

- Espete os alimentos que deseja assar com o braço do espeto giratório.
- Use os garfos do espeto giratório para fixar os alimentos no centro do braço. Para fixar os dois garfos/espetos, use os dois parafusos de aperto manual incluídos.
- Coloque o braço do espeto giratório inserindo primeiro o lado do braço com um entalhe dentro do orifício no centro da parede direita do forno
- Coloque o lado do braço com dois entalhes no suporte da parede lateral esquerda, utilizando a primeira ranhura a ser colocada no suporte.

CUIDADO: O braço do espeto giratório ficará muito quente após o uso. Use a alça do braço do espeto giratório e luvas de forno para removê-lo com segurança.

TABULEIRO PARA GORDURA

- O forno inclui uma bandeja de gordura para facilitar a limpeza.
- Quando o forno estiver frio, retire a bandeja e limpe-a separadamente. Consulte as instruções de limpeza mais adiante neste manual.

QUANDO TIVER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO

- Desligue o aparelho colocando todos os selectores na posição de desligado.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Deixar arrefecer.
- Limpe o aparelho.

LIMPEZA DO APARELHO

- Desligar o aparelho da rede e deixá-lo arrefecer antes de o limpar.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secar em seguida.
- Não utilizar solventes ou produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Não deixar entrar água ou qualquer outro líquido nas aberturas de ventilação para evitar danificar as partes internas do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo de água corrente.
- É aconselhável limpar regularmente o aparelho e retirar os restos de comida.
- Se o aparelho não estiver limpo e em bom estado, a sua superfície pode degradar-se, o que afectará a sua vida útil e poderá tornar a sua utilização insegura.
- Nenhuma peça deste aparelho é adequada para limpeza na máquina de lavar louça.
- Em seguida, seque todas as peças antes de montar e guardar.

ASSISTÊNCIA

- A utilização indevida ou o não cumprimento destas instruções invalidará a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de problemas, leve o aparelho a um centro de assistência autorizado. Não tente reparar ou desmontar o aparelho por conta própria, pois isso pode ser perigoso.

PARA VERSÕES DO PRODUTO NA UE E/OU CASO SEJA SOLICITADO NO SEU PAÍS:

ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar descartá-los, utilize os contentores públicos adequados para cada tipo de material.
- Este produto não contém substâncias em concentrações consideradas prejudiciais ao ambiente.



Este símbolo indica que, no final da sua vida útil, o produto deve ser levado a uma instalação de resíduos autorizada para a recolha seletiva de equipamentos eléctricos e eletrónicos (REEE).

- Informações relativas ao Regulamento (UE) 2023/826 sobre requisitos de ecodesign para o consumo de energia

em modo desligado e em modo de espera.

- Este aparelho tem um consumo de energia de 0,00W em modo desligado.

- Informações relativas a substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) de acordo com o Regulamento 1907/2006/CE (REACH).
 - Este produto contém chumbo (número CAS: 7439-92-1).
- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa à baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade electromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registradas da The Black & Decker® Corporation e são usadas sob licença. Todos os direitos reservados. Importado e Distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ELEKTRISCHE OVEN
BXOV3000E**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk Black+Decker.

Dankzij de technologie, het ontwerp, de werking en het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, kunt u verzekerd zijn van een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product.

**VEILIGHEIDSADVIES EN
WAARSCHUWINGEN**

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en in acht nemen van deze instructies kan leiden tot een ongeluk.
- Reinig voor gebruik alle onderdelen van het product die in contact komen met voedsel, zoals aangegeven in het hoofdstuk over reiniging.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.

- De deur of de buitenkant kan heet worden wanneer het apparaat in werking is.



LET OP, heet oppervlak.

- Controleer of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact met een nominale spanning van minstens 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Verander niets aan de stekker. Gebruik geen verloopstekkers.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of uit het stopcontact te halen.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.
- Laat het netsnoer niet vrij hangen of in contact komen met de hete oppervlakken van het apparaat.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact om de kans op een elektrische schok te voorkomen.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik of bewaar het apparaat niet buitenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.

- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Raak geen verwarmde onderdelen aan, want dit kan ernstige brandwonden veroorzaken.

GEbruik EN VERZORGING

- Trek het netsnoer van het apparaat volledig uit voordat u het in gebruik neemt.
- Lees alle instructies zorgvuldig door.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-schakelaar niet werkt.
- Gebruik het apparaat niet als het omgevallen of ondersteboven ligt.
- Draai het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op het lichtnet is aangesloten.
- Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet wanneer het niet in gebruik is en voordat u het schoonmaakt.
- Bewaar of vervoer het apparaat niet als het nog heet is.
- Houd de binnenkant van de oven schoon om te voorkomen dat etensresten verkolen, wat het apparaat kan beschadigen.
- Gebruik het apparaat niet om huisdieren of andere dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om textiel te drogen.
- Plaats geen zware gebruiksvoorwerpen of bakplaten op de open deur.
- Zorg voor voldoende ventilatie rondom de oven.
- Zorg ervoor dat de oven volledig droog is voordat u hem gebruikt.
- De oven mag niet op een onbehandeld houten oppervlak worden geplaatst. Plaats hem op een hittebestendig oppervlak.
- De voetjes van de oven kunnen vlekken achterlaten op de tafel. Verwijder deze in dat geval met een vochtige doek.

LET OP: als de deur of de deurhendel beschadigd is, mag de oven niet worden gebruikt totdat deze door een bevoegde technicus is gerepareerd.

LET OP: Gebruik het apparaat niet als het glas gebarsten of gebroken is.

- Door de temperatuurknop op de laagste stand te zetten, wordt het apparaat NIET uitgeschakeld. Om het apparaat volledig uit te schakelen, zet u alle bedieningsknoppen in de stand UIT en haalt u de stekker uit het stopcontact. (Pas aan als de knop niet uitschakelt)
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.

BESCHRIJVING

- A Handgreep
- B Deur van de oven
- C Temperatuurschakelaar
- D Functiekeuzeschakelaars
- E Timer en aan/uit-schakelaar
- F Koelopeningen

ACCESSOIRES

- 1 Grillrooster
- 2 Bakplaat
- 3 Handgreep op de kookplaat en het grillrooster
- 4 Rôtisserie arm / Draaispit
- 5 Handvat van de Rôtisserie-arm
- 6 Rôtisserie vorken
- 7 Vetopvangbak

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk worden gekocht bij de technische hulpdienst.

INSTALLATIE

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal aan de binnenkant van het apparaat.
- Verwijder de steunvoetjes van het apparaat niet.
- Het apparaat moet goed worden geventileerd om correct te kunnen werken. Laat minimaal 20 cm vrije ruimte boven de oven en 5 cm achter en aan elke zijde.

GEbruIKSAANWIJZING

VOOR GEbruIK

- Zorg ervoor dat alle productverpakkingen verwijderd zijn.
- Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, reinigt u de onderdelen die in contact komen met voedsel op de manier zoals beschreven in het hoofdstuk over reiniging.

GEbruIK

- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Selecteer de gewenste kooktemperatuur met de temperatuurkiezer.
- Selecteer de gewenste functie met de functieselectieknoppen.

FUNCTIEKEUZESCHAKELAAR

-  Uitgeschakeld.
-  Koken met convectie. Selecteer deze functie als u wilt koken met onderste en bovenste verwarmingselementen en een constante temperatuur wilt behouden en sneller wilt koken dankzij de convectielucht.
-  Grill met convectie. Gebruik deze functie om het voedsel te gratineren terwijl het verwarmd wordt door de convectie om de warmte naar elk deel van het voedsel te brengen.
-  Traditioneel koken. Gebruik deze functie om te koken met verwarmingselementen boven en onder.
-  Grill / Grill met Rôtisserie. Gebruik deze functie om het voedsel op een traditionele manier te gratineren of gebruik de accessoires van de rotisserie om de superieure warmte van de rotisserie te gebruiken.
-  Rôtisserie met convectie. Selecteer deze functie om voedsel te roosteren met behulp van het Rôtisserie-accessoire en het te bereiden met behulp van convectie. Je kunt deze functie ook gebruiken om voedsel te braden met behulp van het Rôtisserie-accessoire.

TIMER EN AAN/UIT-SCHAKELAAR

- De oven wordt alleen geactiveerd na het selecteren van een tijd en/of het selecteren van de stand "aanblijven" (zie Ovenbediening). Wanneer u de oven inschakelt, blijft het lampje binnenin branden.

WERKING VAN DE OVEN

- Nadat u de gewenste temperatuur en functie hebt geselecteerd, kiest u met behulp van de timer/aan/uit-schakelaar de tijd die u nodig hebt om de oven te gebruiken. De oven wordt pas geactiveerd nadat u een tijd hebt geselecteerd. Het ovenlampje brandt om aan te geven dat de oven actief is.

OPMERKING: Wanneer u de oven voor het eerst gebruikt, kan er wat rook uit komen. Dit is normaal en verdwijnt na 5-10 minuten.

LET OP: Als u de timer gebruikt, vergeet dan niet om 10 tot 15 minuten van tevoren in te stellen. Zo voegt u de minuten voorverwarming toe aan de normale tijd en zullen de resultaten beter zijn.

LET OP (FIG. 1)

- X → Uitgeschakelde stand. Zet de knop in deze stand om de oven uit te schakelen.
- Y → Ingeschakelde stand (Blijf aan-functie). In deze stand blijft de oven ingeschakeld totdat de gebruiker hem uitschakelt.
- Z → Timerschaal. Selecteer de tijd die nodig is voor de actie die je wilt uitvoeren. Zodra de tijd verstreken is, schakelt de oven automatisch uit. Als het koken eerder klaar is dan de ingestelde kooktijd, zet de timer dan terug op 0 om de oven uit te schakelen.

ACCESSOIRES

KOKEN MET HET GRILLROOSTER

Voorafgaand aan het gebruik van de oven of tijdens het gebruik:

- Plaats het grillrek in een van de interne holtes en zijrails.
- Plaats het voedsel rechtstreeks op het grillrooster of op een ovenpapier. U kunt het ook gebruiken om ovengerei op te plaatsen, als een klein dienblad.

AANBEVELING: Gebruik de meegeleverde handgreep om het grillrooster uit de oven te halen. Het grillrooster zal heet zijn als het klaar is. **WEES VOORZICHTIG!**

KOKEN MET DE GRILLPLAAT

- Plaats het te bereiden voedsel op de bakplaat.
- Zet de bakplaat op de gewenste hoogte met behulp van de zijrails zodra de oven is voorverwarmd of tijdens het gebruik.

LET OP: Gebruik de meegeleverde handgreep om de bakplaat uit de oven te halen. De bakplaat is heet na gebruik. Wees voorzichtig.

KOKEN MET DE ROTISSERIE

- Steek de rotisserie-arm door het voedsel dat u wilt braden.
- Gebruik de rotisseriespies om het voedsel in het midden van de arm vast te zetten. Gebruik de twee meegeleverde duimschroeven om de twee vorken/spiesen vast te zetten.
- Plaats de rotisserie-arm door eerst de kant van de arm met één inkeping in het gat in het midden van de rechterwand van de oven te steken.
- Plaats de kant van de arm met twee inkepingen in de steun van de linkerzijwand, waarbij u de eerste aansluiting in de steun plaatst.

LET OP: De rotisserie-arm wordt zeer heet na gebruik. Gebruik de handgreep van de rotisserie-arm en overnemen om deze veilig te verwijderen.

VETOPVANGBAK

- De oven is voorzien van een vetopvangbak om het schoonmaken te vergemakkelijken.
- Nadat de oven is afgekoeld, verwijdt u de bak en reinigt u deze apart. Raadpleeg de reinigingsinstructies verderop in deze handleiding.

ALS U KLAAR BENT MET HET APPARAAT

- Schakel het apparaat uit door alle keuzeschakelaars in de uitgeschakelde stand te zetten.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat afkoelen.
- Maak het apparaat schoon.

REINIGEN

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieopeningen komen om schade aan de binnenkant van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Het is raadzaam om het apparaat regelmatig schoon te maken en voedselresten te verwijderen.
- Als het apparaat niet schoon en in goede staat is, kan het oppervlak worden aangetast, waardoor de levensduur wordt verkort en het apparaat onveilig kan worden voor gebruik.
- Geen enkel onderdeel van dit apparaat is geschikt voor reiniging in de vaatwasser.
- Droog alle onderdelen voordat u ze weer in elkaar zet en opbergt.

SERVICE

- Bij verkeerd gebruik of het niet opvolgen van deze instructies vervalt de garantie en is de fabrikant niet aansprakelijk.

STORINGEN EN REPARATIE

- Neem bij problemen het apparaat naar een erkend servicecentrum. Probeer het apparaat niet zelf te repareren of te demonteren, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF INDIEN DIT IN UW LAND VEREIST IS: ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waarvan de verpakking van dit apparaat is gemaakt, zijn opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsstelsel. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de daarvoor bestemde openbare containers voor elk type materiaal.
- Dit product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu worden beschouwd.



Dit symbool geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur moet worden ingeleverd bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

- Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor het energieverbruik in de uit-modus en de stand-bymodus.
 - Dit apparaat heeft een energieverbruik van 0,00W in de uit-modus.
- Informatie over zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) volgens Verordening 1907/2006/EG (REACH).
 - Dit product bevat lood (CAS-nummer: 7439-92-1).
- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU betreffende Laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende Elektromagnetische Compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG betreffende de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Olina, 25790, Spain

**PIEKARNIK ELEKTRYCZNY
BXOV3000E**

Szanowny kliencie,

Dziękujemy za wybranie produktu marki Black+Decker.

Dzięki jego technologii, konstrukcji i obsłudze oraz temu, że przekracza on najsurowsze normy jakości, można zapewnić w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA**

- Przed włączeniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które będą miały kontakt z żywnością, zgodnie ze wskazówkami zawartymi w części dotyczącej czyszczenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu

niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.
- Drzwiczki lub zewnętrzna powierzchnia mogą się nagrzewać podczas pracy urządzenia.



**UWAGA, gorąca
powierzchnia.**

- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazda sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi prawidłowo pasować do gniazda sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Nie używaj adapterów wtyczki.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Sprawdź stan przewodu zasilającego. Jego uszkodzenie zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wolno dopuścić, aby przewód zasilający zwisał swobodnie lub zetknął się z gorącymi powierzchniami urządzenia.

- W przypadku pęknięcia obudowy urządzenia należy natychmiast odłączyć je od zasilania, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia na zewnątrz.
- Nie pozostawiać urządzenia na deszczu ani w miejscu narażonym na działanie wilgoci. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, zwiększy to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka, gdy urządzenie jest używane.
- Nie należy dotykać żadnych rozgrzanych części, ponieważ może to spowodować poważne oparzenia.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający urządzenie.
- Proszę uważnie przeczytać wszystkie instrukcje.
- Nie używać urządzenia, jeśli przełącznik włączania/wyłączania nie działa.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest przewrócone lub odwrócone do góry nogami.
- Nie należy przewracać urządzenia podczas użytkowania lub gdy jest podłączone do sieci zasilającej.
- Odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Nie przechowuj ani nie transportuj urządzenia, gdy jest jeszcze gorące.
- Utrzymuj wnętrze piekarnika w czystości, aby uniknąć zwęglenia resztek jedzenia, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie należy używać urządzenia do suszenia zwierząt domowych lub innych zwierząt.
- Nie używać urządzenia do suszenia tekstyliów.
- Nie należy umieszczać ciężkich naczyń ani tac na otwartych drzwiach.
- Zapewnić odpowiednią wentylację wokół piekarnika.
- Przed użyciem upewnij się, że piekarnik jest całkowicie suchy.
- Piekarnika nie należy stawiać na nieimpregnowanej powierzchni drewnianej. Należy go postawić na powierzchni odpornej na wysoką temperaturę.
- Nóżki piekarnika mogą pozostawić ślady na stole. W takim przypadku należy je usunąć wilgotną ściereczką.

UWAGA: w przypadku uszkodzenia drzwiczek lub uchwytu drzwiczek piekarnika nie wolno używać do czasu naprawy przez wykwalifikowanego technika.

UWAGA: Nie używać urządzenia, jeśli szkło jest pęknięte lub stłuczone.

- Ustawienie pokrętki temperatury w pozycji minimalnej NIE wyłącza urządzenia. Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, należy ustawić wszystkie elementy sterujące w pozycji OFF i odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego. (Dostosować, jeśli pokrętło się wyłącza)
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania sieciowego, gdy nie jest używane.

OPIS

- A Uchwyt
- B Drzwi piekarnika
- C Przełącznik temperatury
- D Przełączniki funkcji
- E Wyłącznik czasowy i włącznik/wyłącznik
- F Otwory wentylacyjne

AKCESORIA

- 1 Ruszt do grillowania
- 2 Taca do gotowania
- 3 Uchwyt na tacy do gotowania i ruszcie do grillowania
- 4 Ramię różna / Rożen
- 5 Uchwyt ramienia różna
- 6 Widelce do różna
- 7 Tacka na tłuszcz

Jeśli dany model urządzenia nie jest wyposażony w opisane powyżej akcesoria, można je również zakupić oddzielnie w serwisie pomocy technicznej.

INSTALACJA

- Należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe z wnętrza urządzenia.
- Nie należy zdejmować nóżek podpierających urządzenie.
- Urządzenie wymaga odpowiedniej wentylacji do prawidłowego działania. Należy pozostawić 20 cm wolnej przestrzeni nad piekarnikiem, 5 cm z tyłu i 5 cm z każdej strony.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Upewnij się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Urządzenie wymaga odpowiedniej wentylacji, aby działać prawidłowo. Należy pozostawić co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni nad piekarnikiem oraz 5 cm z tyłu i po bokach.

UŻYTKOWANIE

- Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
- Wybierz żądaną temperaturę gotowania za pomocą pokrętki wyboru temperatury.
- Wybierz żądaną funkcję za pomocą przełączników funkcji.

PRZEŁĄCZNIK FUNKCJI

-  Wyłączone.
-  Gotowanie z konwekcją. Wybierz tę funkcję, jeśli chcesz gotować przy użyciu dolnych i górnych elementów grzejnych, utrzymując stałą temperaturę i przyspieszając gotowanie dzięki konwekcji powietrza.
-  Grill z konwekcją. Użyj tej funkcji, aby zapiekać potrawy, gdy są one podgrzewane przez konwekcję, aby dostarczyć ciepło do każdej części potrawy.
-  Gotowanie tradycyjne. Użyj tej funkcji, aby gotować przy użyciu górnych i dolnych elementów grzejnych.
-  Grill / Grill z rożnem. Użyj tej funkcji, aby zapiekać potrawy w tradycyjny sposób lub użyj akcesoriów do rożna, aby wykorzystać doskonale ciepło rożna.
-  Rôtisserie (pieczenie) z konwekcją. Wybierz tę funkcję, aby piec potrawy przy użyciu akcesorium Rôtisserie i przyrządzać je za pomocą konwekcji. Funkcji tej można również używać do smażenia potraw za pomocą sekcji Rôtisserie.

TIMER I WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK

- Piekarnik włącza się dopiero po wybraniu czasu i/lub wybraniu pozycji "stay on" (patrz Obsługa piekarnika). Po włączeniu piekarnika lampka wewnątrz pozostanie zapalona.

OBSŁUGA PIEKARNIKA

- Po wybraniu żądanej temperatury i funkcji należy wybrać za pomocą wyłącznika czasowego/włącznika/wyłącznika czas, w którym piekarnik ma być używany. Piekarnik zostanie włączony dopiero po wybraniu czasu. Kontrolka piekarnika zaświeci się, wskazując, że piekarnik jest aktywny.

UWAGA: Podczas pierwszego użycia z piekarnika może wydobywać się dym. Jest to normalne zjawisko, które zniknie po 5-10 minutach.

UWAGA: W przypadku korzystania z minutnika należy pamiętać o dodaniu czasu od 10 do 15 minut wcześniej. Spowoduje to dodanie minut nagrzewania wstępnego do normalnego czasu, a wyniki będą lepsze.

UWAGA (RYS. 1)

- X → Pozycja wyłączenia. Przesuń przycisk do tej pozycji, aby wyłączyć piekarnik.
- Y → Pozycja włączona (funkcja Stay on). W tej pozycji piekarnik pozostanie włączony, dopóki użytkownik go nie wyłączy
- Z → Skala timera. Wybierz czas potrzebny do wykonania żądanej czynności. Po upływie czasu piekarnik wyłączy się automatycznie. Jeśli pieczenie zakończy się wcześniej niż ustawiony czas pieczenia, należy cofnąć timer do 0, aby wyłączyć piekarnik.

AKCESORIA

GOTOWANIE Z RUSZTEM DO GRILLLOWANIA

Przed rozpoczęciem korzystania z piekarnika lub w trakcie korzystania:

- Włóż ruszt do grillowania do jednej z wnęk wewnętrznych i szyn bocznych.
- Umieść potrawę bezpośrednio na ruszcie lub na papierze do pieczenia. Można go również użyć do umieszczenia niektórych naczyń kuchennych w piekarniku, jako małej tacy.

ZAŁECENIE: Aby wyjąć ruszt do grillowania z piekarnika, należy użyć dołączonego uchwyty. Po zakończeniu pracy ruszt do grillowania będzie gorący. **BĄDŹ OSTROŻNY!**

GOTOWANIE NA TACY DO GOTOWANIA

- Umieść potrawę, którą chcesz przyrządzić, na blasze do pieczenia.
- Po rozgrzaniu piekarnika lub podczas pracy wsuń blachę na żądaną wysokość za pomocą bocznych prowadnic.

UWAGA: Do wyjmowania blachy z piekarnika należy używać dołączonego uchwyty. Po użyciu blacha będzie gorąca. Należy zachować ostrożność.

GOTOWANIE Z ROŻNEM

- Przebij potrawę, którą chcą Państwo upiec, ramieniem rożna.
- Użyj widelców rożna, aby umieścić potrawę na środku ramienia. Aby zamocować dwa widelce/szpikulce, użyj dwóch dołączonych śrub skrzydełkowych.
- Umieścić ramię rożna, wsuwając najpierw bok ramienia z jednym wycięciem do otworu w środkowej części prawej ścianki piekarnika.
- Umieść stronę ramienia z dwoma wycięciami w uchwycie lewej ścianki, używając pierwszego gniazda, które należy umieścić w uchwycie.

UWAGA: Ramię rożna będzie bardzo gorące po użyciu. Aby bezpiecznie je wyjąć, należy użyć uchwytu ramienia rożna i rękawic kuchennych.

TACA NA TŁUSZCZ

- Piekarnik jest wyposażony w tackę na tłuszcz, która ułatwia czyszczenie.
- Po ostygnięciu piekarnika wyjmij tacę i wyczyść ją oddzielnie. Zapoznaj się z instrukcją czyszczenia w dalszej części niniejszej instrukcji.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Wyłącz urządzenie, ustawiając wszystkie przełączniki w pozycji wyłączonej.
- Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.
- Pozostawić do ostygnięcia.
- Wyczyść urządzenie.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia odłącz urządzenie od zasilania i pozostaw do ostygnięcia.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką z dodatkiem kilku kropel płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzeć do sucha.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.
- Nie pozwól, aby woda lub jakikolwiek inny płyn dostał się do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczaj go pod bieżącą wodą.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie z niego resztek jedzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest czyste i w dobrym stanie, jego powierzchnia może ulec zniszczeniu, co wpłynie na jego żywotność i może sprawić, że korzystanie z niego będzie niebezpieczne.
- Żadna część tego urządzenia nie nadaje się do mycia w zmywarce.
- Następnie wysusz wszystkie części przed montażem i przechowywaniem.

SERWIS

- Niewłaściwe użytkowanie lub nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji spowoduje utratę gwarancji i odpowiedzialności producenta.

NIEPRAWIDŁOŚCI I NAPRAWY

- W przypadku wystąpienia problemów należy zwrócić urządzenie do autoryzowanego serwisu. Nie należy próbować samodzielnie naprawiać ani demontować urządzenia, ponieważ może to być niebezpieczne.

DLA WERSJI PRODUKTU PRZEZNACZONYCH DO UE I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W PAŃSTWA KRAJU: EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. W celu ich utylizacji należy skorzystać z odpowiednich pojemników publicznych przeznaczonych dla danego rodzaju materiałów.
- Ten produkt nie zawiera substancji w stężeniach uznanych za szkodliwe dla środowiska.



Ten symbol oznacza, że po zakończeniu eksploatacji produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

- Informacje dotyczące rozporządzenia (UE) 2023/826 w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu w odniesieniu do zużycia energii w trybie wyłączenia i trybie czuwania.
- To urządzenie ma pobór mocy 0,00W w trybie wyłączenia.
- Informacje dotyczące substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC) zgodnie z rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH).
- Ten produkt zawiera ołów (numer CAS: 7439-92-1).
- Niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΦΟΥΡΝΟΣ
ΒΧΟΝ3000Ε**

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα πριν από τη χρήση, όπως υποδεικνύεται στην ενότητα καθαρισμού.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών και επιβλέπονται.

- Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική, βιομηχανική χρήση.
- Η πόρτα ή η εξωτερική επιφάνεια μπορεί να ζεσταθεί όταν η συσκευή λειτουργεί.



**ΠΡΟΣΟΧΗ, καυτή
επιφάνεια.**

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική τάση τουλάχιστον 10 αμπερ.
- Το φως της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει σωστά στην πρίζα του δικτύου. Μην τροποποιείτε το φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως έχει υποστεί ζημιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο παροχής για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν έχει υποστεί ζημιά, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται ελεύθερα ή να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες της συσκευής.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε το φινιρίσμα με βρεγμένα χέρια.
- Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή είναι σε χρήση.
- Μην αγγίζετε οποιοδήποτε θερμαινόμενο μέρος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Πριν από κάθε χρήση, τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης on/off δεν λειτουργεί.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει ανατραπεί ή είναι ανάποδα.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία ή συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε τη συσκευή όταν είναι ακόμα ζεστή.
- Διατηρήστε το εσωτερικό του φούρνου καθαρό για να αποφύγετε την καύση υπολειμμάτων τροφίμων, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε κατοικίδια ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε υφάσματα οποιουδήποτε είδους.
- Μην τοποθετείτε βαριά σκεύη ή δίσκους στην ανοιχτή πόρτα.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής αερισμός γύρω από το φούρνο.
- Βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος είναι εντελώς στεγνός πριν από τη χρήση.
- Ο φούρνος δεν πρέπει να τοποθετείται σε μη επεξεργασμένη ξύλινη επιφάνεια. Τοποθετήστε τον σε ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.

- Τα πόδια του φούρνου ενδέχεται να αφήσουν σημάδια στο τραπέζι. Εάν συμβεί αυτό, αφαιρέστε τα με ένα υγρό πανί.

ΠΡΟΣΟΧΗ: εάν η πόρτα ή η λαβή της πόρτας είναι κατεστραμμένη, ο φούρνος δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μέχρι να επισκευαστεί από εξειδικευμένο τεχνικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το γυαλί είναι ραγισμένο ή σπασμένο.

- Η ρύθμιση του διακόπτη θερμοκρασίας στη θέση minimum ΔΕΝ απενεργοποιεί τη συσκευή. Για να απενεργοποιήσετε πλήρως τη συσκευή, ρυθμίστε όλους τους διακόπτες στη θέση OFF και αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος. (Προσαρμόστε εάν ο διακόπτης απενεργοποιείται)
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Λαβή
- B Πόρτα φούρνου
- C Επιλογέας θερμοκρασίας
- D Επιλογείς λειτουργιών
- E Χρονοδιακόπτης και διακόπτης On/Off
- F Αεραγωγοί ψύξης

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

- 1 Ράφι σχάρας
- 2 Δίσκος μαγειρέματος
- 3 Χειρολαβή στο δίσκο μαγειρέματος και στη σχάρα γκριλ
- 4 Βραχίονας Rôtisserie / στροφέιο
- 5 Χειρολαβή βραχίονα ψησίματος
- 6 Πιρούνια ψησίματος
- 7 Δίσκος λίπους

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορείτε επίσης να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την υπηρεσία τεχνικής βοήθειας.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Φροντίστε να αφαιρέσετε όλο το υλικό συσκευασίας από το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην αφαιρείτε τα πόδια στήριξης της συσκευής.
- Η συσκευή απαιτεί κατάλληλο αερισμό για να λειτουργεί σωστά. Αφήστε τουλάχιστον 20 cm ελεύθερο χώρο πάνω από το φούρνο και 5 cm πίσω και σε κάθε πλευρά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλες οι συσκευασίες των προϊόντων.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα καθαρισμού.

ΧΡΗΣΗ

- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία μαγειρέματος χρησιμοποιώντας τον επιλογέα θερμοκρασίας.
- Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία χρησιμοποιώντας τους επιλογείς λειτουργίας.

ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

-  Απενεργοποιημένη.
-  Μαγειρεύετε με συναγωγή. Επιλέξτε αυτή τη λειτουργία αν θέλετε να μαγειρέψετε με κάτω και πάνω θερμαντικά στοιχεία και διατηρώντας σταθερή θερμοκρασία και επιταχυνόμενο μαγείρεμα λόγω του αέρα συναγωγής.
-  Γκριλ με συναγωγή. Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να ψήσετε τα φαγητά στο γκριλ, ενώ θερμαίνονται από τη συναγωγή για να αποδίδεται η θερμότητα σε κάθε σημείο του φαγητού.
-  Παραδοσιακό μαγείρεμα. Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να μαγειρέψετε με πάνω και κάτω θερμαντικά στοιχεία.
-  Γκριλ / Γκριλ με Rôtisserie. Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να ψήσετε τα φαγητά στο γκριλ με παραδοσιακό τρόπο ή χρησιμοποιήστε τα αξεσουάρ ψησταριάς προκειμένου να χρησιμοποιήσετε τη ανώτερη θερμότητα με τη ψησταριά.



- Rôtisserie (ψητό) με συναγωγή. Επιλέξτε αυτή τη λειτουργία για να ψήσετε τα φαγητά χρησιμοποιώντας τα αξεσουάρ Rôtisserie και να τα μαγειρέψετε με τη βοήθεια της συναγωγής. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία για να τηγανίσετε τρόφιμα, με τη βοήθεια του εξαρτήματος Rôtisserie.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF

- Ο φούρνος ενεργοποιείται μόνο μετά την επιλογή του χρόνου και/ή την επιλογή της θέσης "stay on" (βλ. Λειτουργία φούρνου). Όταν ενεργοποιείτε το φούρνο, η λυχνία στο εσωτερικό του παραμένει αναμμένη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ

- Αφού επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία και λειτουργία, επιλέξτε, χρησιμοποιώντας τον χρονοδιακόπτη/διακόπτη on/off, τον χρόνο που θέλετε να τον χρησιμοποιήσετε. Ο φούρνος θα ενεργοποιηθεί μόνο αφού επιλέξετε την ώρα. Η φωτεινή ένδειξη του φούρνου θα είναι αναμμένη για να υποδεικνύει ότι ο φούρνος είναι ενεργός.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά το φούρνο, μπορεί να παρατηρήσετε κάποιο καπνό να βγαίνει από αυτόν. Αυτό είναι φυσιολογικό και θα εξαφανιστεί μετά από 5-10 λεπτά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν χρησιμοποιείτε το χρονοδιακόπτη θυμηθείτε να προσθέσετε μεταξύ 10 έως 15 λεπτά πριν. Με αυτόν τον τρόπο, θα προσθέσετε τα λεπτά προθέρμανσης στον κανονικό χρόνο και τα αποτελέσματα θα είναι καλύτερα.

ΠΡΟΣΟΧΗ (ΕΙΚ. 1)

- X → Θέση απενεργοποίησης. Μετακινήστε το κουμπί σε αυτή τη θέση για να απενεργοποιήσετε το φούρνο.
- Y → Θέση Ενεργοποιημένος (Λειτουργία παραμονής σε λειτουργία). Σε αυτή τη θέση, ο φούρνος θα παραμείνει ενεργοποιημένος μέχρι να τον απενεργοποιήσει ο χρήστης
- Z → Κλίμακα χρονοδιακόπτη. Επιλέξτε το χρόνο που απαιτείται για την ενέργεια που θέλετε να πραγματοποιήσετε. Μόλις παρέλθει ο χρόνος, ο φούρνος θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Εάν το μαγείρεμα ολοκληρωθεί νωρίτερα από τον καθορισμένο χρόνο μαγειρέματος, γυρίστε το χρονόμετρο στο 0 για να απενεργοποιήσετε το φούρνο.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

ΜΑΓΕΙΡΕΜΑ ΜΕ ΤΗ ΣΧΑΡΑ ΣΧΑΡΑΣ

Πριν από τη χρήση του φούρνου Ή κατά τη διάρκεια της χρήσης:

- Τοποθετήστε τη σχάρα γκριλ σε μία από τις εσωτερικές κοιλότητες και τις πλευρικές ράγες.
- Τοποθετήστε το φαγητό απευθείας στη σχάρα σχάρας ή πάνω σε χαρτί φούρνου. Επίσης, μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε ως για να τοποθετήσετε κάποια μαγειρικά σκεύη φούρνου, ως μικρό δίσκο.

ΣΥΣΤΑΣΗ: Χρησιμοποιήστε τη λαβή που περιλαμβάνεται για να αφαιρέσετε τη σχάρα σχάρας από το φούρνο. Η σχάρα σχάρας θα είναι καυτή μόλις τελειώσει η εργασία. **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

ΜΑΓΕΙΡΕΜΑ ΜΕ ΤΟ ΤΑΨΙ

- Τοποθετήστε τα τρόφιμα που θέλετε να μαγειρέψετε στο ταψί.
- Μόλις προθερμανθεί ο φούρνος ή κατά τη λειτουργία του, τοποθετήστε το ταψί στο επιθυμητό ύψος χρησιμοποιώντας τις πλευρικές ράγες.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιήστε τη λαβή που περιλαμβάνεται για να αφαιρέσετε το ταψί από το φούρνο. Το ταψί θα είναι ζεστό μετά τη χρήση. Προσέχετε.

ΜΑΓΕΙΡΕΜΑ ΜΕ ΤΗ ΣΟΥΒΛΑ

- Τρυπήστε τα τρόφιμα που θέλετε να ψήσετε με το βραχίονα της σούβλας.
- Χρησιμοποιήστε τα πιρούνια της σούβλας για να στερεώσετε τα τρόφιμα στο κέντρο του βραχίονα. Για να στερεώσετε τα δύο πιρούνια/σουβλάκια, χρησιμοποιήστε τις δύο βίδες που περιλαμβάνονται.
- Τοποθετήστε τον βραχίονα της σούβλας εισάγοντας πρώτα την πλευρά του βραχίονα με μία εγκοπή μέσα στην οπή στο κέντρο του δεξιού τοιχώματος του φούρνου.
- Τοποθετήστε την πλευρά του βραχίονα με τις δύο εγκοπές στο στήριγμα του αριστερού τοιχώματος, χρησιμοποιώντας την πρώτη υποδοχή που θα τοποθετηθεί στο στήριγμα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο βραχίονας σούβλας θα είναι πολύ ζεστός μετά τη χρήση. Χρησιμοποιήστε τη λαβή του βραχίονα σούβλας και γάντια φούρνου για να τον αφαιρέσετε με ασφάλεια.

ΔΙΣΚΟΣ ΛΙΠΟΥΣ

- Ο φούρνος περιλαμβάνει δίσκο λίπους για να διευκολύνει τον καθαρισμό.
- Μόλις ο φούρνος κρυώσει, αφαιρέστε το δίσκο και καθαρίστε τον ξεχωριστά. Ανατρέξτε στις οδηγίες καθαρισμού που ακολουθούν σε αυτό το εγχειρίδιο.

ΜΟΛΙΣ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή τοποθετώντας όλους τους επιλογείς στη θέση απενεργοποίησης.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν τον καθαρισμό.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες υγρό πλύσης και στη συνέχεια στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να μπει στους αεραγωγούς για να αποφύγετε ζημιές στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφών.
- Εάν η συσκευή δεν είναι καθαρή και σε καλή κατάσταση, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί, γεγονός που θα επηρεάσει τη διάρκεια ζωής της και μπορεί να την καταστήσει μη ασφαλή για χρήση.
- Κανένα εξάρτημα της συσκευής δεν είναι κατάλληλο για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.
- Στη συνέχεια, στεγνώστε όλα τα μέρη πριν από τη συναρμολόγηση και την αποθήκευση.

ΣΕΡΒΙΣ

- Η κακή χρήση ή η μη τήρηση των οδηγιών αυτών θα ακυρώσει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Σε περίπτωση προβλημάτων, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΓΙΑ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ ΚΑΙ/Η ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Εάν επιθυμείτε

να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους κάδους για κάθε τύπο υλικού.

- Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ουσίες σε συγκεντρώσεις που θεωρούνται επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, στο τέλος της διάρκειας ζωής του, το προϊόν πρέπει να μεταφερθεί σε εξουσιοδοτημένη εγκατάσταση αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.
- Πληροφορίες σχετικά με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης και αναμονής.
 - Αυτή η συσκευή έχει κατανάλωση ισχύος 0,00 W σε κατάσταση απενεργοποίησης.
- Πληροφορίες σχετικά με ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC) σύμφωνα με τον κανονισμό 1907/2006/ΕΚ (REACH).
 - Αυτό το προϊόν περιέχει μόλυβδο (αριθμός CAS: 7439-92-1).

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker® Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ДУХОВКА
VXOV3000E**

Уважаемый покупатель,

Большое спасибо за то, что вы решили приобрести изделие марки Black+Decker.

Благодаря технологии, дизайну и работе прибора, а также тому, что он соответствует самым строгим стандартам качества, можно гарантировать полностью удовлетворительное использование и долгий срок службы прибора.

**СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Перед включением прибора внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Перед использованием очистите все части прибора, которые будут соприкасаться с пищей, как указано в разделе "Очистка".
- Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструкции по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми, если они не

старше 8 лет и не находятся под присмотром.

- Храните прибор и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Этот прибор не предназначен для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасности.
- Этот прибор предназначен только для бытового, а не для профессионального или промышленного использования.
- Во время работы прибора дверца или внешняя поверхность могут нагреваться.



**ОСТОРОЖНО, горячая
поверхность.**

- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует напряжению сети.
- Подключите прибор к сетевой розетке с номинальным током не менее 10 ампер.
- Вилка прибора должна правильно вставляться в розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте адаптеры для вилки.
- Не пользуйтесь прибором, если шнур питания или вилка повреждены.
- Не тяните за сетевой шнур. Никогда не используйте сетевой шнур для поднятия, переноски или отключения прибора от сети.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.

- Проверьте состояние сетевого шнура. Если он поврежден, это увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не позволяйте шнуру питания свободно свисать или соприкасаться с горячими поверхностями прибора.
- Если корпус прибора разбился, немедленно отключите его от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Только для использования в помещении.
- Не используйте и не храните прибор на открытом воздухе.
- Не оставляйте прибор под дождем или под воздействием влаги. Если в прибор попадет вода, это увеличит риск поражения электрическим током.
- Во время работы прибора температура доступных поверхностей может быть высокой.
- Не прикасайтесь к нагретым частям, так как это может привести к серьезным ожогам.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытяните шнур питания прибора.
- Внимательно прочтите все инструкции.
- Не используйте прибор, если выключатель не работает.
- Не используйте прибор, если он опрокинут или перевернут.
- Не переворачивайте прибор во время использования или подключения к сети.
- Отсоедините прибор от сети, когда он не используется, а также перед началом любой очистки.
- Не храните и не транспортируйте прибор, если он еще горячий.
- Держите внутреннюю часть духовки в чистоте, чтобы избежать обугливания остатков пищи, которые могут повредить прибор.
- Не используйте прибор для сушки домашних животных.
- Не используйте прибор для сушки текстильных изделий любого типа.
- Не кладите тяжелые предметы или противни на открытую дверцу.
- Убедитесь, что вокруг духовки достаточно вентиляции.
- Перед использованием убедитесь, что духовка полностью высохла.

- Духовой шкаф не следует ставить на необработанную деревянную поверхность. Поставьте его на термостойкую поверхность.

- Ножи духовки могут оставить следы на столе. В случае появления таких следов удалите их влажной тканью.

ВНИМАНИЕ: если дверца или ручка дверцы повреждены, не используйте духовку до ремонта, выполненного квалифицированным специалистом.

ВНИМАНИЕ: не используйте прибор, если стекло треснуло или разбилось.

- Поворот регулятора температуры в минимальное положение НЕ выключает прибор. Для полного выключения прибора установите все регуляторы в положение «ВЫКЛ» и отсоедините прибор от сети. (Отрегулируйте, если регулятор не выключается).
- Всегда отключайте прибор от сети, когда он не используется.

ОПИСАНИЕ

- A Ручка
- B Дверца духовки
- C Селектор температуры
- D Селекторы функций
- E Таймер и переключатель включения/выключения
- F Охлаждающие вентиляционные отверстия

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- 1 Решетка для гриля
- 2 Поднос для приготовления пищи
- 3 Ручка на противне и решетке для гриля
- 4 Рычаг для жарки / вертел
- 5 Ручка рычага для жарки
- 6 Вилки для жарки
- 7 Поддон для жира

Если в модели вашего прибора отсутствуют описанные выше аксессуары, их можно приобрести отдельно в службе технической поддержки.

УСТАНОВКА

- Обязательно удалите все упаковочные материалы изнутри прибора.
- Не снимайте опорные ножки прибора.
- Для правильной работы прибора необходима хорошая вентиляция. Оставьте свободное пространство не менее 20 см над духовкой и 5 см сзади и с каждой стороны.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что с изделия снята вся упаковка.
- Перед первым использованием прибора очистите детали, которые будут соприкасаться с пищей, в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе "Чистка".

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Подключите прибор к электросети.
- Выберите нужную температуру приготовления с помощью селектора температуры.
- Выберите нужную функцию с помощью селекторов функций.

СЕЛЕКТОР ФУНКЦИЙ

-  Выключено.
-  Готовить с конвекцией. Выберите эту функцию, если вы хотите готовить с использованием нижних и верхних нагревательных элементов, поддерживая постоянную температуру и ускоряя приготовление благодаря конвекции воздуха.
-  Гриль с конвекцией. Используйте эту функцию для приготовления блюд на гриле, при этом они нагреваются за счет конвекции, которая доставляет тепло к каждой части блюда.
-  Традиционное приготовление. Используйте эту функцию для приготовления пищи с использованием верхних и нижних нагревательных элементов.
-  Гриль / Гриль с ротиссери. Используйте эту функцию для приготовления блюд на гриле традиционным способом или с помощью аксессуаров для вертела, чтобы использовать превосходный жар с вертелом.



-  Rôtisserie (жарка) с конвекцией. Выберите эту функцию, чтобы обжарить продукты с помощью аксессуара Rôtisserie и приготовить их с помощью конвекции. Вы также можете использовать эту функцию для обжаривания продуктов с помощью секции Rôtisserie.

ТАЙМЕР И ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ

- Духовой шкаф включается только после выбора времени и/или положения "оставаться включенным" (см. раздел "Работа духового шкафа"). Когда вы включаете духовку, свет внутри нее продолжает гореть.

РАБОТА ДУХОВКИ

- Выбрав нужную температуру и функцию, выберите с помощью таймера/переключателя включения/выключения время, которое вам необходимо использовать. Духовой шкаф будет включен только после того, как вы выберете время. Индикатор духовки будет гореть, указывая на то, что духовка включена.

ПРИМЕЧАНИЕ: При первом использовании духовки вы можете заметить, что из нее идет дым. Это нормально и исчезнет через 5-10 минут.

ВНИМАНИЕ: Если вы пользуетесь таймером, не забудьте добавить от 10 до 15 минут. Таким образом, вы добавите минуты предварительного нагрева к обычному времени, и результаты будут лучше.

ВНИМАНИЕ (РИС. 1)

- X → Положение "Выключено". Переместите кнопку в это положение, чтобы выключить печь.
- Y → Включенное положение (функция "Оставаться включенным"). В этом положении печь будет оставаться включенной до тех пор, пока пользователь не выключит ее.
- Z → Шкала таймера. Выберите время, необходимое для выполнения действия, которое вы хотите осуществить. По истечении времени печь автоматически выключится. Если приготовление закончилось раньше установленного времени, верните таймер на 0, чтобы выключить печь.

АКСЕССУАРЫ ПРИГОТОВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ РЕШЕТКИ ДЛЯ ГРИЛЯ

Перед использованием духовки или во время использования:

- Вставьте решетку для гриля в одну из внутренних полостей и боковые направляющие.
- Поместите продукты непосредственно на решетку или на бумагу для духовки. Также ее можно использовать для размещения посуды в духовке, как небольшой противень.

РЕКОМЕНДАЦИЯ: Для извлечения решетки для гриля из духовки используйте ручку, входящую в комплект. По окончании работы решетка будет горячей. **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!**

ПРИГОТОВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПРОТИВНЯ

- Разместите продукты, которые необходимо приготовить, на противне.
- После разогрева духовки или во время работы вставьте противень на нужную высоту с помощью боковых направляющих.

ВНИМАНИЕ: для извлечения противня из духовки используйте прилагаемую ручку. После использования противень будет горячим. Будьте осторожны.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ВЕРТЕЛА

- Проткните продукты, которые вы хотите запечь, вертелом.
- Используйте вилки вертела, чтобы закрепить продукты по центру шпателя. Для фиксации двух вилок/шпателей используйте два винта с барашком, входящие в комплект.
- Установите вертел, сначала вставив сторону с одним пазом в отверстие в центре правой стенки духовки.
- Поместите сторону ручки с двумя выемками в опору левой боковой стенки, используя первое гнездо для установки в опору.

ВНИМАНИЕ: после использования вращающийся вертел будет очень горячим. Для безопасного извлечения используйте ручку вращающегося вертела и перчатки для духовки.

ПОДДОН ДЛЯ СБОРА ЖИРА

- Духовой шкаф оснащен поддоном для сбора жира, облегчающим чистку.
- После остывания духовки извлеките поддон и очистите его отдельно. См. инструкции по очистке далее в данном руководстве.

ПО ОКОНЧАНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

- Выключите прибор, установив все селекторы в положение "Выключено".
- Отключите прибор от электросети.
- Дайте прибору остыть.
- Очистите прибор.

ОЧИСТКА

- Перед чисткой отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- Протрите прибор влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости в вентиляционные отверстия во избежание повреждения внутренних деталей прибора.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- Рекомендуется регулярно чистить прибор и удалять остатки пищи.
- Если прибор не очищен и не находится в хорошем состоянии, его поверхность может испортиться, что повлияет на срок его службы и сделает его использование небезопасным.
- Никакие детали данного прибора не подходят для мытья в посудомоечной машине.
- Затем высушите все детали перед сборкой и хранением.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Неправильное использование или несоблюдение этих инструкций приведет к аннулированию гарантии и ответственности производителя.

НАРУШЕНИЯ И РЕМОНТ

- В случае возникновения проблем обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь ремонтировать или разбирать прибор самостоятельно, так как это может быть опасно.

ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА, ПРОДАННЫХ В ЕС, И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ:

ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

- Материалы, из которых изготовлена упаковка данного прибора, подлежат сбору, классификации и переработке. При утилизации используйте

соответствующие контейнеры для каждого типа материала.

- Этот продукт не содержит веществ в концентрациях, считающихся вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что по окончании срока службы продукт следует сдать в уполномоченный пункт сбора отходов для избирательного сбора электрического и электронного

оборудования (WEEE).

- Данный прибор соответствует Директиве 2014/35/EU по низковольтному оборудованию, Директиве 2014/30/EU по электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU по ограничению использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EC по требованиям экодизайна для продуктов, связанных с энергией.
- Информация, относящаяся к Регламенту (ЕС) 2023/826 о требованиях экодизайна к энергопотреблению в выключенном и режиме ожидания.
 - Это устройство потребляет 0,00Вт в выключенном режиме.
- Информация о веществах, вызывающих особое беспокойство (SVHC), в соответствии с Регламентом 1907/2006/EC (REACH).
 - Этот продукт содержит свинец (номер CAS: 7439-92-1).

Black & Decker® и BLACK+DECKER™, а также логотипы Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными торговыми марками The Black & Decker® Corporation и используются по лицензии. Все права защищены. Импортируется и распространяется компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**CUPTOR ELECTRIC
BXOV3000E**

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale și a faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTISMENTE**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.
- Înainte de utilizare, curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu alimentele, după cum se indică în secțiunea de curățare.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Păstrați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor mai mici de 8 ani.

- Acest aparat nu este destinat funcționării prin intermediul unui temporizator extern sau al unui sistem de telecomandă separat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita un pericol.
- Acest aparat este destinat exclusiv utilizării casnice, nu utilizării profesionale, industriale.
- Ușa sau suprafața exterioară se pot încălzi atunci când aparatul funcționează.



ATENȚIE, suprafață fierbinte.

- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta nominală corespunde tensiunii rețelei electrice.
- Conectați aparatul la o priză de rețea de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priza de rețea. Nu modificați fișa. Nu utilizați adaptoare de priză.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau fișa sunt deteriorate.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau scoate aparatul din priză.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă acesta este deteriorat, va crește riscul de electrocutare.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne liber sau să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
- Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețea pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Numai pentru utilizare în interior.
- Nu utilizați și nu depozitați aparatul în exterior.

- Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. Dacă apa pătrunde în aparat, acest lucru va crește riscul de șoc electric.
- Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată atunci când aparatul este în funcțiune.
- Nu atingeți nicio parte încălzită, deoarece acest lucru poate provoca arsuri grave.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Înainte de fiecare utilizare, întindeți complet cablul de alimentare al aparatului.
- Citiți cu atenție toate instrucțiunile.
- Nu utilizați aparatul dacă comutatorul de pornire/oprire nu funcționează.
- Nu utilizați aparatul dacă este răsturnat sau cu susul în jos.
- Nu întoarceți aparatul în timpul utilizării sau când este conectat la rețeaua electrică.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică când nu îl utilizați și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Nu depozitați și nu transportați aparatul dacă este încă fierbinte.
- Păstrați interiorul cuptorului curat pentru a evita carbonizarea resturilor de alimente, care pot deteriora aparatul.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau animale.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de orice fel.
- Nu așezați ustensile grele sau tăvi pe ușa deschisă.
- Asigurați-vă că există o ventilație suficientă în jurul cuptorului.
- Asigurați-vă că cuptorul este complet uscat înainte de utilizare.
- Cuptorul nu trebuie așezat pe o suprafață din lemn netratat. Așezați-l pe o suprafață rezistentă la căldură.
- Picioarele cuptorului pot lăsa urme pe masă. Dacă se întâmplă acest lucru, îndepărtați-le cu o cârpă umedă.

ATENȚIE: dacă ușa sau mânerul ușii sunt deteriorate, cuptorul nu trebuie utilizat până la repararea de către un tehnician competent.

ATENȚIE: Nu utilizați aparatul dacă sticla este crăpată sau spartă.

- Răsucirea butonului de reglare a temperaturii la minim NU oprește aparatul. Pentru a opri complet aparatul, setați toate comenzile în poziția OFF și deconectați aparatul de la sursa de alimentare. (Reglați dacă butonul nu se oprește)

- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică când nu este utilizat.

DESCRIERE

- A Mâner
- B Ușa cuptorului
- C Selector de temperatură
- D Selector de funcții
- E Timer și comutator pornire/oprire
- F Orificii de răcire

ACCESORII

- 1 Suport pentru grătar
- 2 Tava de gătit
- 3 Mâner pe tava de gătit și pe suportul pentru grătar
- 4 Braț de rôtiserie / Turnspit
- 5 Mânerul brațului pentru rôtiserie
- 6 Furculițe Rôtiserie
- 7 Tava de ungere

Dacă modelul aparatului dvs. nu dispune de accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate și separat de la Serviciul de asistență tehnică.

INSTALARE

- Asigurați-vă că îndepărtați toate materialele de ambalare din interiorul aparatului.
- Nu îndepărtați picioarele de susținere ale aparatului.
- Aparatul necesită o ventilație adecvată pentru a funcționa corect. Lăsați un spațiu liber de cel puțin 20 cm deasupra cuptorului și 5 cm în spatele și pe fiecare parte a acestuia.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produselor au fost îndepărtate.
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor fi în contact cu alimentele în modul descris în secțiunea de curățare.

UTILIZARE

- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Selectați temperatura de gătit dorită cu ajutorul selectorului de temperatură.
- Selectați funcția dorită folosind selectorul de funcții.

SELECTOR DE FUNCȚII

-  Oprit.
-  Gătiți cu convecție. Selectați această funcție dacă doriți să gătiți cu elemente de încălzire inferioară și superioară și să mențineți o temperatură constantă și o gătire accelerată datorită aerului de convecție.
-  Grătar cu convecție. Utilizați această funcție pentru a grătina alimentele în timp ce acestea sunt încălzite de convecție pentru a transmite căldura în fiecare parte a alimentelor.
-  Gătire tradițională. Utilizați această funcție pentru a găti cu elemente de încălzire superioare și inferioare.
-  Grill / Grill cu Rôtiserie. Utilizați această funcție pentru a grătina alimentele într-un mod tradițional sau utilizați accesoriile pentru rotisor pentru a folosi de căldură superioară cu rotisorul.
-  Rôtiserie (prăjire) cu convecție. Selectați această funcție pentru a prăji alimentele utilizând accesoriul Rôtiserie și pentru a le găti cu ajutorul convecției. De asemenea, puteți utiliza această funcție pentru a prăji alimente, cu ajutorul secțiunii Rôtiserie.

CRONOMETRU ȘI COMUTATOR DE PORNIRE/OPRIRE

- Cuptorul se activează numai după selectarea unei ore și/ sau selectarea poziției "stay on" (a se vedea Funcționarea cuptorului). Atunci când activați cuptorul, lumina din interior va rămâne aprinsă.

FUNCȚIONAREA CUPTORULUI

- După ce ați selectat temperatura și funcția dorite, alegeți, cu ajutorul temporizatorului/ comutatorului de pornire/oprire, ora la care trebuie să îl utilizați. Cuptorul va fi activat numai după ce ați selectat o oră. Lumina cuptorului va fi aprinsă pentru a indica faptul că cuptorul este activ.

NOTĂ: La prima utilizare a cuptorului, este posibil să observați că din acesta iese puțin fum. Acest lucru este normal și va dispărea după 5-10 minute.

ATENȚIE: Dacă utilizați cronometrul, amintiți-vă să adăugați între 10 și 15 minute înainte. Făcând acest lucru,

veți adăuga minutele de preîncălzire la timpul normal și rezultatele vor fi mai bune.

ATENȚIE (FIG. 1)

- X → Poziția deconectat. Deplasați butonul în această poziție pentru a opri cuptorul.
- Y → Poziția pornit (Funcția Rămâne pornit). În această poziție, cuptorul va rămâne pornit până când utilizatorul îl va opri
- Z → Scala temporizatorului. Selectați timpul necesar pentru acțiunea pe care doriți să o realizați. Odată ce timpul se scurge, cuptorul se va opri automat. Dacă gătitul se termină mai devreme decât timpul de gătire setat, vă rugăm să întoarceți cronometrul la 0 pentru a opri cuptorul.

ACCESORII

GĂȚIȚI CU SUPTUL PENTRU GRĂȚAR

Înainte de utilizarea cuptorului sau în timpul utilizării:

- Introduceți grătarul pentru grătar într-una dintre cavitățile interne și șinele laterale.
- Așezați alimentele direct pe suportul pentru grătar sau peste o hârtie de cuptor. De asemenea, îl puteți utiliza ca suport pentru a așeza unele ustensile de gătit pentru cuptor, ca o tavă mică.

RECOMANDARE: Utilizați mânerul inclus pentru a scoate grătarul din cuptor. Suportul pentru grătar va fi fierbinte odată ce ați terminat treaba. ATENȚIE!

GĂȚIȚI CU TAVA DE GĂȚIT

- Așezați alimentele pe care doriți să le gătiți în tava de gătit.
- După preîncălzirea cuptorului sau în timpul funcționării, introduceți tava la înălțimea dorită folosind șinele laterale.

ATENȚIE: Utilizați mânerul inclus pentru a scoate tava din cuptor. Tava va fi fierbinte după utilizare. Aveți grijă.

GĂȚIȚI CU ROTISORUL

- Înfingeți brațul rotisorului în alimentele pe care doriți să le frigeți.
- Utilizați furculițele rotisorului pentru a fixa alimentele în centrul brațului. Pentru a fixa cele două furculițe/frigarui, utilizați cele două șuruburi cu cap rotund incluse.
- Așezați brațul rotisorului introducând mai întâi partea laterală a brațului cu o creștătură în orificiul din centrul peretelui din dreapta al cuptorului.
- Așezați partea brațului cu două creștături în suportul peretelui din stânga, folosind prima priză care trebuie așezată în suport.

ATENȚIE: Brațul rotisorului va fi foarte fierbinte după utilizare. Folosiți mânerul brațului rotisorului și mănuși de cuptor pentru a-l scoate în siguranță.

TAVA PENTRU GRĂSIME

- Cuptorul include o tavă pentru grăsimi pentru a facilita curățarea.
- După ce cuptorul s-a răcit, scoateți tava și curățați-o separat. Consultați instrucțiunile de curățare din această manual.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriti aparatul prin plasarea tuturor selectorilor în poziția oprit.
- Deconectați aparatul de la rețea.
- Lăsați aparatul să se răcească.
- Curățați aparatul.

CURĂȚAREA

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța.
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu lăsați apa sau orice alt lichid să pătrundă în orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea părților interioare ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați orice resturi de alimente.
- Dacă aparatul nu este curat și în stare bună, suprafața acestuia se poate degrada, ceea ce îi va afecta durata de viață utilă și l-ar putea face nesigur de utilizat.
- Nicio piesă a acestui aparat nu este potrivită pentru curățarea în mașina de spălat vase.
- Apoi uscați toate piesele înainte de asamblare și depozitare.

SERVICI

- Utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea acestor instrucțiuni va anula garanția și răspunderea producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- În cazul apariției unor probleme, duceți aparatul la un centru de service autorizat. Nu încercați să reparați sau

să demontați aparatul singur, deoarece acest lucru poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUSE DIN UE ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DVS.: ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este fabricat ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, utilizați containerele publice corespunzătoare pentru fiecare tip de material.
- Acest produs nu conține substanțe în concentrații considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol indică faptul că, la sfârșitul duratei sale de viață, produsul trebuie dus la o instalație autorizată pentru colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice (DEEE).

- Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și în modul de așteptare.
 - Acest aparat are un consum de energie de 0,00W în modul oprit.
- Informații privind substanțele care prezintă un risc foarte ridicat (SVHC) în conformitate cu Regulamentul 1907/2006/CE (REACH).
 - Acest produs conține plumb (număr CAS: 7439-92-1).
- Acest aparat respectă Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ФУРНА
BXOV3000E

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че избрахте да закупите продукт с марката Black+Decker.

Благодарение на технологията, дизайна и работата му, както и на факта, че той надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно удовлетворителна употреба и дълъг живот на продукта.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Преди употреба почистете всички части на продукта, които ще бъдат в контакт с храна, както е посочено в раздела за почистване.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години нагоре и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и не са под надзор.

- Съхранявайте уреда и неговия кабел на място, недостъпно за деца на възраст под 8 години.
- Този уред не е предназначен да се управлява с помощта на външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или промишлена употреба.
- Вратата или външната повърхност може да се нагрее, когато уредът работи.



ВНИМАНИЕ, гореща повърхност.

- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета с номиналните стойности, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда.
- Свържете уреда към контакт на електрическата мрежа с номинално напрежение най-малко 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта на електрическата мрежа. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсел.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да повдигате, пренасяте или изключвате уреда от контакта.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда.
- Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако той е повреден, това ще увеличи риска от токов удар.

- Не позволявайте на захранващия кабел да виси свободно или да влиза в контакт с горещите повърхности на уреда.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Само за употреба на закрито.
- Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- Не оставяйте уреда на дъжд или изложен на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.
- Температурата на достъпните повърхности може да е висока, когато уредът се използва.
- Не докосвайте нагорещените части, тъй като това може да доведе до сериозни изгаряния.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба разгънете напълно захранващия кабел на уреда.
- Прочетете внимателно всички инструкции.
- Не използвайте уреда, ако превключвателят за включване/изключване не работи.
- Не използвайте уреда, ако е преобърнат или обърнат с горната част надолу.
- Не обръщайте уреда, докато е в употреба или е свързан към електрическата мрежа.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Не съхранявайте и не транспортирайте уреда, докато е все още горещ.
- Поддържайте вътрешността на фурната чиста, за да избегнете карбонизиране на остатъци от храна, което може да повреди уреда.
- Не използвайте уреда за сушене на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на текстил от какъвто и да е вид.
- Не поставяйте тежки съдове или тави върху отворената врата.
- Уверете се, че около фурната има достатъчно вентилация.
- Уверете се, че фурната е напълно суха преди употреба.
- Фурната не трябва да се поставя върху необработена дървена повърхност. Поставете я върху топлоустойчива повърхност.

- Крачетата на фурната могат да оставят следи по масата. Ако това се случи, почистете ги с влажна кърпа.

ВНИМАНИЕ: ако вратата или дръжката на вратата са повредени, фурната не трябва да се използва, докато не бъде поправена от компетентен техник.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте уреда, ако стъклото е напукано или счупено.

- Завъртането на регулатора на температурата до минимална настройка НЕ изключва уреда. За да изключите уреда напълно, поставете всички контроли в положение OFF и извадете щепсела от електрическата мрежа. (Нагласете, ако регулаторът не се изключва)
- Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате.

ОПИСАНИЕ

- A Дръжка
- B Врата на фурната
- C Селектор на температурата
- D Селектори за функции
- E Таймер и превключвател за включване/изключване
- F Вентилационни отвори за охлаждане

АКСЕСОАРИ

- 1 Решетка за грил
- 2 Тава за готвене
- 3 Дръжка на тавата за готвене и решетката за грил
- 4 Ръкав на ротисерията / обръщач
- 5 Дръжка на рамото на ризницата
- 6 Вилици за ротисерия
- 7 Тава за мазнина

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от службата за техническа помощ.

МОНТАЖ

- Уверете се, че сте отстранили всички опаковъчни материали от вътрешността на уреда.
- Не отстранявайте опорните крачета на уреда.
- Уредът се нуждае от добра вентилация, за да работи правилно. Оставете най-малко 20 cm свободно пространство над фурната и 5 cm отзад и от двете страни.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че всички опаковки на продуктите са отстранени.
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще бъдат в контакт с храна, по начина, описан в раздела за почистване.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Изберете желаната температура на готвене с помощта на температурния селектор.
- Изберете желаната функция с помощта на селекторите за функции.

СЕЛЕКТОР ЗА ФУНКЦИИ

-  Изключено.
-  Готвене с конвекция. Изберете тази функция, ако желаете да готвите с долни и горни нагревателни елементи и поддържане на постоянна температура и ускорено готвене заради конвективния въздух.
-  Грил с конвекция. Използвайте тази функция, за да запечете храните, докато те се нагряват от конвекцията, за да се достави топлина до всяка част на храната.
-  Традиционно готвене. Използвайте тази функция, за да готвите с горни и долни нагревателни елементи.
-  Грил / Грил с Rôtisserie. Използвайте тази функция, за да запечете храните по традиционния начин или използвайте аксесоарите за ротисерия, за да използвате де превъзходната топлина с ротисерията.
-  Rôtisserie (печене) с конвекция. Изберете тази функция, за да запечете храните с помощта на аксесоара Rôtisserie и да ги пригответе с помощта на конвекция. Можете също така да използвате тази функция за пържене на храни, с помощта на раздела Rôtisserie.

ТАЙМЕР И ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ ИЗКЛЮЧВАНЕ

- Фурната се активира само след избиране на време и/или избор на позиция "Остани включен" (вж. "Работа с фурната"). Когато активирате фурната, светлината вътре в нея ще остане запалена.

РАБОТА НА ФУРНАТА

- След като сте избрали желаната температура и функция, изберете с помощта на таймера/ превключвателя времето, през което трябва да я използвате. Фурната ще се активира само след като изберете времето. Светлината на фурната ще светне, за да покаже, че фурната е активна.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато използвате фурната за първи път, може да забележите, че от нея излиза малко дим. Това е нормално и ще изчезне след 5-10 минути.

ВНИМАНИЕ: Ако използвате таймера, не забравяйте да добавите между 10 и 15 минути преди това. Правейки това, ще добавите минутите за предварително загряване към нормалното време и резултатите ще бъдат по-добри.

ВНИМАНИЕ (ФИГ. 1)

- X → Изключено положение. Преместете бутона в тази позиция, за да изключите фурната.
- Y → Позиция за включване (функция за оставане на включено). В тази позиция фурната ще остане включена, докато потребителят не я изключи
- Z → Скала на таймера. Изберете времето, необходимо за действието, което желаете да реализирате. След като времето изтече, фурната ще се изключи автоматично. Ако готвенето е приключило по-рано от зададеното време, върнете таймера на 0, за да изключите фурната.

АКСЕСОАРИ

ГОТВЕТЕ С РЕШЕТКАТА ЗА ГРИЛ

Преди използването на фурната или по време на използването ѝ:

- Поставете решетката за грил в една от вътрешните кухни и страничните релси.
- Поставете храната директно върху решетката за грил или върху хартия за фурна. Също така, можете да я използвате за поставяне на някои съдове за готвене във фурната, като малка тава.

ПРЕПОРЪКА: Използвайте включената в комплекта дръжка, за да извадите решетката за грил от фурната. След приключване на работата решетката за грил ще бъде гореща. **БЪДЕТЕ ВНИМАТЕЛНИ!**

ГОТВЕТЕ С ТАВАТА ЗА ГОТВЕНЕ

- Поставете храната, която искате да пригответе, в тавата за готвене.
- След като фурната се загрее или по време на работа, поставете тавата на желаната височина с помощта на страничните релси.

ВНИМАНИЕ: Използвайте включената дръжка, за да извадите тавата от фурната. Тавата ще бъде гореща след употреба. Бъдете внимателни.

ГОТВЕТЕ С РОТИСЬОР

- Набодете храната, която искате да печете, с роштия.
- Използвайте вилиците на ротисьора, за да фиксирате храната в центъра на рамото. За да фиксирате двете вилици/шишчета, използвайте двата винта, включени в комплекта.
- Поставете роштия, като първо вкарете страната на роштия с едно вдлъбнато място в отвора в центъра на дясната стена на фурната.
- Поставете страната на рамото с две вдлъбнатини в опората на лявата стена, като използвате първото гнездо, което се поставя в опората.

ВНИМАНИЕ: Ръката на роштия ще бъде много гореща след употреба. Използвайте дръжката на ръката на роштия и ръкавици за фурна, за да я извадите безопасно.

ТАВА ЗА МАЗНИНА

- Фурната включва тава за мазнини, за да улесни почистването.
- След като фурната изтине, извадете тавата и я почистете отделно. Вижте инструкциите за почистване по-нататък в това ръководство.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изключете уреда, като поставите всички селектори в изключено положение.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Оставете уреда да изтине.
- Почистете уреда.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изтине, преди да го почистите.
- Почистете уреда с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти, за почистване на уреда.
- Не позволявайте на вода или друга течност да попадне във вентилационните отвори, за да не се повредят вътрешните части на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Препоръчително е да почиствате уреда редовно и да отстранявате остатъците от храна.
- Ако уредът не е чист и в добро състояние, повърхността му може да се влоши, което ще се отрази на полезния му живот и може да го направи опасен за употреба.
- Някоя част от този уред не е подходяща за почистване в съдомиялна машина.
- След това изсушете всички части преди съглобяване и съхранение.

СЕРВИЗ

- Неправилната употреба или неспазването на тези инструкции ще доведе до анулиране на гаранцията и отпадане на отговорността на производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При възникване на проблеми, отнесете уреда в оторизиран сервизен център. Не се опитвайте да ремонтирате или разглобявате уреда сами, тъй като това може да бъде опасно.

ЗА ВЕРСИИ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА: ЕКОЛОГИЧНОСТ И ПЕРЕРАБОТВАЕМОСТ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които е изработена опаковката на този уред, са включени в системата за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Този продукт не съдържа вещества в концентрации, считани за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в края на експлоатационния си живот продуктът трябва да бъде предаден в оторизирано съоръжение за разделно събиране на електрическо и електронно оборудване

(OEEO).

- Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/EC относно ниското напрежение, Директива 2014/30/EC относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/EC относно ограниченията за използване на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/EO относно изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението.
- Информация, свързана с Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екодизайн за енергийна консумация в изключено и в режим на готовност.
 - Този уред има енергийна консумация от 0,00 W в изключено състояние.
- Информация относно вещества, които пораждат сериозно безпокойство (SVHC) съгласно Регламент 1907/2006/EO (REACH).
 - Този продукт съдържа олово (CAS номер: 7439-92-1).

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата на Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват с лиценз. Всички права запазени. Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

**FORN ELÈCTRIC
BXOV3000E**

Distingit client,

Us agraïm que us hàgiu decidit per la compra d'un producte de la marca Black+Decker.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, juntament amb el fet de superar les més estrictes normes de qualitat, li comportaran total satisfacció durant molt de temps.

**CONSELLS I ADVERTIMENTS DE
SEGURETAT**

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans de posar en marxa l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. La no observació i el compliment d'aquestes instruccions poden comportar com a resultat un accident.
- Abans del primer ús, netegeu totes les parts del producte que puguin estar en contacte amb aliments, procedint tal com s'indica a l'apartat de neteja.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si sels ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell duna manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens a no ser que siguin majors de 8 anys i estiguin supervisats.
- Mantenir l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.

• Aquest aparell no està destinat a ser engegat per mitjà d'un temporitzador extern o un sistema separat de control remot.

• Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el servei postvenda o el personal qualificat similar per evitar un perill.

• Aquest aparell només és per a ús domèstic, no per a ús industrial o professional.

• La porta o la superfície exterior es poden escalfar quan l'aparell està en funcionament.



ATENCIÓ, superfície calenta.

• Abans de connectar l'aparell a la xarxa, cal verificar que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.

• Connecteu l'aparell a una presa de corrent que suporti com a mínim 10 amperes.

• La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai no modificar la clavilla. No utilitzeu adaptadors de clavilla.

• No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla danyada.

• No estireu el cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.

• No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.

• Verifiqueu l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.

• No deixeu que el cable elèctric de connexió pengi lliurement ni que entri en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.

• Si es trenca la carcassa de l'aparell, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa elèctrica per evitar la possibilitat de patir una descàrrega elèctrica.

• No toqueu la clavilla de connexió amb les mans mullades.

• Només per a ús en interiors.

• No utilitzeu ni deseu l'aparell a la intempèrie.

- No exposeu l'aparell a la pluja o condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.
- La temperatura de les superfícies accessibles pot ésser elevada quan l'aparell està en funcionament.
- No toqueu les parts calefactades de l'aparell, ja que poden provocar cremades.

ÚS I MANTENIMENT

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- Llegiu atentament totes les instruccions.
- No feu servir l'aparell si l'interruptor d'engegada/apagada no funciona.
- No feu servir l'aparell si està bolcat o cap per avall.
- No gireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no l'utilitzeu i abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- No emmagatzemeu ni transporteu l'aparell si encara està calent.
- Mantingueu net l'interior del forn per evitar que les restes de menjar es carbonitzin, cosa que podria fer malbé l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell per assecar mascotes o animals.
- No feu servir l'aparell per assecar tèxtils de cap mena.
- No col·loqueu estris pesats ni safates a la porta oberta.
- Assegureu-vos que hi hagi prou ventilació al voltant del forn.
- Assegureu-vos que el forn estigui completament sec abans d'utilitzar-lo.
- El forn no s'ha de col·locar sobre una superfície de fusta sense tractar. Col·loqueu-lo sobre una superfície resistent a la calor.
- Les potes del forn poden deixar marques a la taula. Si això passa, netegeu-les amb un drap humit.

PRECAUCIÓ: si la porta o la maneta estan danyades, no s'ha d'utilitzar el forn fins que un tècnic competent les repari.

PRECAUCIÓ: No feu servir l'aparell si el vidre està esquerdat o trencat.

- Girar el selector de temperatura al mínim NO apaga l'aparell. Per apagar l'aparell completament, poseu tots els controls a la posició OFF i desendolieu la unitat de la xarxa elèctrica. (Ajusteu-ho si el selector s'apaga)
- Desendolieu sempre l'aparell de la xarxa elèctrica quan no l'utilitzeu.

DESCRIPCIÓ

- A Nansa
- B Porta del forn
- C Selector de temperatura
- D Selector de funcions
- E Temporitzador i interruptor encès/apagat
- F Reixetes de ventilació

ACCESSORIS

- 1 Reixa
- 2 Safata de cocció
- 3 Nansa de la safata de cocció i de la reixa
- 4 Espasa de la Rôtisserie / rostidor giratori
- 5 Mànc del braç de la Rôtisserie
- 6 Forquilles
- 7 Safata per a greixos

Si el model del vostre aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també podeu adquirir-los per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

INSTAL·LACIÓ

- Assegureu-vos de retirar tot el material d'emalatge de l'interior de l'aparell.
- No traieu les potes de suport de l'aparell.
- L'aparell necessita una ventilació adequada per funcionar correctament. Deixeu almenys 20 cm d'espai lliure per sobre del forn i 5 cm per darrere i a cada costat.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DE L'ÚS

- Assegureu-vos d'haver retirat tots els embalatges del producte.
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, netegeu les parts que estaran en contacte amb els aliments de la forma descrita a la secció de neteja.

ÚS

- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Seleccioneu la temperatura de cocció desitjada mitjançant el selector de temperatura.
- Seleccioneu la funció desitjada mitjançant els selectors de funcions.

SELECTOR DE FUNCIONS

-  Apagat.
-  Cuinar amb convecció. Seleccioneu aquesta funció si voleu cuinar amb les resistències inferior i superior, mantenint una temperatura constant i accelerant la cocció gràcies a l'aire convectiu.
-  Grill amb convecció. Utilitzeu aquesta funció per gratinar els aliments mentre s'escalfen per convecció, que distribueix la calor per tota la superfície.
-  Cocció tradicional. Utilitzeu aquesta funció per cuinar amb els elements calefactors superior i inferior.
-  Grill / Grill amb Rôtisserie. Utilitzeu aquesta funció per gratinar els aliments de forma tradicional o utilitzeu els accessoris de la graella per aprofitar la calor superior amb la graella.
-  Rostidor (rostit) amb convecció. Seleccioneu aquesta funció per rostir els aliments utilitzant l'accessori rostidor i cuinant-los amb l'ajuda de la convecció. Utilitzeu també aquesta funció per fregir aliments amb l'ajuda de la graella (rostit) amb convecció. Seleccioneu aquesta funció per rostir els aliments utilitzant l'accessori rostidor i cuinant-los amb l'ajuda de la convecció. També podeu utilitzar aquesta funció per rostir aliments amb l'ajuda de la secció Cuinar amb Rôtisserie.

TEMPORITZADOR I INTERRUPTOR ENCÈS/APAGAT

- El forn només s'activa després de seleccionar una hora i/o seleccionar la posició romandre encès (veure Funcionament del forn). En activar el forn, la llum interior romandrà encesa.

FUNCIONAMENT DEL FORN

- Un cop seleccionada la temperatura i la funció desitjades, trieu, a través del temporitzador/interruptor d'encesa/apagada, el temps d'utilització. El forn només s'activarà després de seleccionar l'hora. La llum del forn s'encén per indicar que el forn està actiu.

NOTA: Quan utilitzeu el forn per primera vegada, és possible que noteu que surt una mica de fum. Això és normal i desapareixerà al cap de 5-10 minuts.

ATENCIÓ: Si utilitzeu el temporitzador recordeu afegir entre 10 i 15 minuts abans. Fent això, afegireu els minuts de preescalfament al temps normal i els resultats seran millors.

ATENCIÓ (FIG. 1)

- X → Posició d'apagada. Moveu el botó a aquesta posició per Apagar el forn.
- I → Posició d'encesa (Funció de permanència). En aquesta posició, el forn romandrà encès fins que l'usuari l'apagui
- Z → Escala del temporitzador. Seleccioneu el temps necessari per a l'acció que voleu fer. Un cop transcorregut el temps, el forn s'apagarà automàticament. Si la cocció finalitza abans del temps de cocció ajustat, torneu a posar el temporitzador a 0 per apagar el forn.

ACCESSORIS CUINAR AMB LA REIXA

Abans d'utilitzar el forn o durant l'ús:

- Inseriu la reixa en una de les cavitats internes i a les guies laterals.
- Col·loqueu els aliments directament a la reixa o sobre un paper de forn. També, pot utilitzar-lo per col·locar alguns estris de cuina del forn, com una petita safata.

RECOMANACIÓ: Utilitzeu la nansa inclosa per retirar la reixa del forn. La reixa estarà calenta un cop acabada la tasca. TINGUI CURA!

CUINAR AMB LA SAFATA DE COCCIÓ

- Col·loqueu el menjar que voleu cuinar a la safata de cocció.
- Un cop preescalfat el forn o durant el funcionament, introduïu la safata a l'alçada desitjada utilitzant els rails laterals.

PRECAUCIÓ: Feu servir la nansa inclosa per treure la safata del forn. La safata estarà calenta després de l'ús. Aneu amb compte.

CUINA AMB ROSTIDOR

- Punxa el menjar que vols rostir amb el braç del rostidor.
- Feu servir les forquilles del rostidor per fixar el menjar al centre del braç. Per fixar les dues forquilles/broquetes, feu servir els dos cargols de polze inclosos.
- Col·loqueu el braç del rostidor inserint primer el costat del braç amb una osca dins del forat del centre de la paret lateral dreta del forn.

- Col·loqueu el costat del braç amb dues osques al suport de la paret lateral esquerra, utilitzant el primer sòcol que es col·locarà al suport.

PRECAUCIÓ: El braç del rostidor estarà molt calent després de l'ús. Feu servir la nansa del braç del rostidor i els guants de forn per treure'l de manera segura.

SAFATA PER A GREIXOS

- El forn inclou una safata per a greixos per facilitar la neteja.
- Un cop el forn s'hagi refredat, traieu la safata i netegeu-la per separat. Consulteu les instruccions de neteja més endavant en aquest manual.

QUAN ACABEU D'UTILITZAR L'APARELL

- Apagueu l'aparell col·locant tots els selectors a la posició d'apagat.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Deixeu que es refredi.
- Netegeu l'aparell.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans de netejar-lo.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb pH àcid o bàsic com lleixiu, ni productes abrasius per netejar l'aparell.
- No deixeu que entri aigua o qualsevol altre líquid als orificis de ventilació per evitar danys a les parts internes de l'aparell.
- No submergeu mai l'aparell en aigua o altres líquids, ni el poseu sota l'aixeta.
- És aconsellable netejar l'aparell amb regularitat i eliminar les restes de menjar.
- Si l'aparell no està net i en bon estat, la seva superfície es pot degradar, cosa que afectarà la seva vida útil i podria fer que el seu ús no fos segur.
- Cap de les peces d'aquest aparell és apta per rentar-se al rentaplats.
- A continuació, assequeu totes les peces abans del seu muntatge i emmagatzematge.

SERVEI

- El mal ús o l'incompliment d'aquestes instruccions anul·larà la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- Si sorgeixen problemes, porteu l'aparell a un centre de servei autoritzat. No intenteu reparar o desmuntar l'aparell vosaltres mateixos, ja que això pot ser perillós.

PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN CAS QUE ES SOL·LICITI AL SEU PAÍS: ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que componen l'embalatge d'aquest aparell estan inclosos en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- Aquest producte no conté substàncies en concentracions considerades nocives per al medi ambient.



Aquest símbol indica que, al final de la seva vida útil, el producte s'ha de portar a una planta de recollida selectiva d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE) autoritzada..

- Informació relativa al Reglament (UE) 2023/826 sobre els requisits de disseny ecològic per al consum d'energia en mode desactivat i preparat.
 - Aquest aparell té un consum d'energia de 0,00 W en mode desactivat.
- Informació relativa a les substàncies extremadament preocupants (SVHC) segons el Reglament 1907/2006/CE (REACH).
 - Aquest producte conté plom (Nombre CAS: 7439-92-1).
- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de Baixa Tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de Compatibilitat Electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/1 energia.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker® Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats. Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Olina, 25790, Spain

**ELEKTRISK OVN
BXOV3000E**

Kære kunde,

Mange tak, fordi du har valgt at købe et produkt af mærket Black+Decker.

Takket være dets teknologi, design og drift og det faktum, at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid.

**SIKKERHEDSANVISNINGER OG
ADVARSLER**

- Læs disse instruktioner omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og opbevar dem til senere brug. Hvis du ikke følger og overholder disse instruktioner, kan det føre til en ulykke.
- Rengør alle de dele af produktet, der kommer i kontakt med fødevarer, før brug, som angivet i afsnittet om rengøring.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn.
- Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af

en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningsystem.

- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.
- Døren eller den ydre overflade kan blive varm, når apparatet er i drift.



FORSIGTIG, varm overflade.

- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, svarer til netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med en nominel spænding på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt ind i stikkontakten. Der må ikke ændres på stikket. Brug ikke stikadapere.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Træk ikke i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller trække stikket ud af apparatet.
- Vikl ikke ledningen rundt om apparatet.
- Kontrollér forsyningskablets tilstand. Hvis den er beskadiget, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Lad ikke forsyningsledningen hænge frit eller komme i kontakt med apparatets varme overflader.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks afbryde apparatet fra lysnettet for at forhindre risikoen for elektrisk stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Kun til indendørs brug.
- Brug eller opbevar ikke apparatet udendørs.
- Lad ikke apparatet stå ude i regnen eller være udsat for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Temperaturen på de tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug.
- Rør ikke ved opvarmede dele, da det kan medføre alvorlige forbrændinger.

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets netledning helt ud før hver brug.
- Læs alle instruktioner omhyggeligt.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Brug ikke apparatet, hvis det er væltet eller står på hovedet.
- Vend ikke apparatet, mens det er i brug eller tilsluttet lysnettet.
- Frakobl apparatet fra lysnettet, når det ikke er i brug, og inden rengøring.
- Opbevar eller transporter ikke apparatet, mens det stadig er varmt.
- Hold ovnens inderside ren for at undgå, at madrester forkullet, hvilket kan beskadige apparatet.
- Brug ikke apparatet til at tørre kæledyr eller dyr.
- Brug ikke apparatet til at tørre tekstiler af nogen art.
- Placer ikke tunge redskaber eller bakker på den åbne dør.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilation omkring ovnen.
- Sørg for, at ovnen er helt tør, før den tages i brug.
- Ovnens må ikke placeres på en ubehandlet træoverflade. Placer den på en varmebestandig overflade.
- Ovnens fødder kan efterlade mærker på bordet. Hvis dette sker, skal de fjernes med en fugtig klud.

FORSIGTIG: Hvis døren eller dørhåndtaget er beskadiget, må ovnen ikke bruges, før den er repareret af en kompetent tekniker.

FORSIGTIG: Brug ikke apparatet, hvis glasset er revnet eller knust.

- At dreje temperaturknappen til minimum indstilling slukker IKKE apparatet. For at slukke apparatet helt skal alle knapper sættes i position OFF, og apparatet skal tages ud af stikkontakten. (Juster, hvis knappen ikke slukker)
- Træk altid stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug.

BESKRIVELSE

- A Håndtag
- B Ovnens dør
- C Temperaturvælger
- D Funktionsvælger
- E Timer og tænd/sluk-kontakt
- F Ventilationsåbninger til køling

TILBEHØR

- 1 Grillstativ
- 2 Bakke til madlavning
- 3 Håndtag på kogeplade og grillrist
- 4 Rôtisserie-arm / drejeskive
- 5 Rôtisserie-armens håndtag
- 6 Rôtisserie-gafler
- 7 Fedtbakke

Hvis modellen af dit apparat ikke har det tilbehør, der er beskrevet ovenfor, kan det også købes separat hos den tekniske assistance.

INSTALLATION

- Sørg for at fjerne alt emballagemateriale fra apparatets inderside.
- Fjern ikke apparatets støttefødder.
- Apparatet kræver korrekt ventilation for at fungere korrekt. Der skal være mindst 20 cm fri plads over ovnen og 5 cm bagved og på hver side.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, på den måde, der er beskrevet i afsnittet om rengøring.

ANVENDELSE

- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Vælg den ønskede tilberedningstemperatur ved hjælp af temperaturvælgeren.
- Vælg den ønskede funktion ved hjælp af funktionsvælgerne.

FUNKTIONSVÆLGER

-  Slukket.
-  Tilberedning med konvektion. Vælg denne funktion, hvis du gerne vil lave mad med varmeelementer i bunden og toppen og opretholde en konstant temperatur og en hurtigere tilberedning på grund af konvektionsluften.
-  Grill med konvektion. Brug denne funktion til at gratinere maden, mens den opvarmes af konvektionen, så varmen når ud til alle dele af maden.
-  Traditionel madlavning. Brug denne funktion til at lave mad med top- og bundvarmeelementer.
-  Grill / Grill med Rôtisserie. Brug denne funktion til at gratinere maden på traditionel vis, eller brug rotisserieskiltet til at udnytte den overlegne varme med rotisserieset.
-  Rôtisserie (stege) med konvektion. Vælg denne funktion for at stege madvarerne ved hjælp af Rôtisserie-tilbehøret og tilberede dem ved hjælp af konvektion. Du kan også bruge denne funktion til at stege mad ved hjælp af Rôtisserie-sektionen.

TIMER OG TÆND/SLUK-KONTAKT

- Ovnen aktiveres først, når du har valgt et tidspunkt og/eller valgt positionen "stay on" (se Betjening af ovnen). Når du aktiverer ovnen, vil lyset inde i ovnen forblive tændt.

BETJENING AF OVNE

- Når du har valgt den ønskede temperatur og funktion, skal du ved hjælp af timeren/tænd/sluk-knappen vælge det tidspunkt, hvor du vil bruge den. Ovnen aktiveres først, når du har valgt et tidspunkt. Ovnlyset vil være tændt for at indikere, at ovnen er aktiv.

BEMÆRK: Når du bruger ovnen første gang, kan der komme lidt røg fra den. Det er normalt og forsvinder efter 5-10 minutter.

FORSIGTIG: Hvis du bruger timeren, skal du huske at sætte den til mellem 10 og 15 minutter før. På den måde lægger du forvarmningsminutterne til den normale tid, og resultatet bliver bedre.

FORSIGTIG (FIG. 1)

- X → Slukket position. Flyt knappen til denne position for at slukke for ovnen.
- Y → Tændt position (Stay on-funktion). I denne position forbliver ovnen tændt, indtil brugeren slukker for den.
- Z → Timerskala. Vælg den tid, der er nødvendig for den handling, du ønsker at udføre. Når tiden er gået, slukker ovnen automatisk. Hvis tilberedningen er færdig tidligere end den indstillede tilberedningstid, skal du stille timeren tilbage til 0 for at slukke for ovnen.

TILBEHØR

LAV MAD MED GRILLRISTEN

Før ovnen tages i brug eller under brug:

- Indsæt grillristen i et af de indvendige hulrum og sideskinner.
- Placer maden direkte på grillristen eller over et ovnpapir. Du kan også bruge den som en lille bakke til at placere ovnens kogegrej på.

ANBEFALING: Brug det medfølgende håndtag til at tage grillristen ud af ovnen. Grillristen vil være varm, når du er færdig med arbejdet. VÆR FORSIGTIG!

LAV MAD MED MADLAVNINGSBAKKEN

- Placer de fødevarer, du vil tilberede, på bagepladen.
- Når ovnen er forvarmet eller under brug, skal du indsætte bagepladen i den ønskede højde ved hjælp af sideskinnerne.

FORSIGTIG: Brug det medfølgende håndtag til at tage bagepladen ud af ovnen. Bagepladen er varm efter brug. Vær forsigtig.

TILBEREDNING MED ROTISSERIE

- Stik rotisserieskiltet gennem den mad, du vil stege.
- Brug rotisserieskiltet til at fastgøre maden i midten af armen. Brug de to medfølgende fingerskruer til at fastgøre de to gafler/spyd.
- Placer rotisserieskiltet ved først at indsætte siden af armen med et hak i hullet i midten af ovnens højre sidevæg.
- Placer siden af armen med to hak i støtten på venstre sidevæg, og brug den første sokkel, der skal placeres i støtten.

FORSIGTIG: Rotisserieskiltet bliver meget varm efter brug. Brug rotisserieskiltets håndtag og ovnhandsker til at fjerne den sikkert.

FEDTBASSE

- Ovnen leveres med en fedtbasse for at lette rengøringen.
- Når ovnen er kølet af, skal bakken fjernes og rengøres separat. Se rengøringsvejledningen senere i denne manual.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Sluk for apparatet ved at placere alle vælgerne i slukket position.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Lad det køle af.
- Rengør apparatet.

RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad det køle af før rengøring.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi som f.eks. blegemiddel eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Lad ikke vand eller andre væsker komme ind i ventilationsåbningerne for at undgå skader på apparatets indre dele.
- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller andre væsker, og sæt det aldrig under rindende vand.
- Det anbefales at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne eventuelle madrester.
- Hvis apparatet ikke er rent og i god stand, kan dets overflade blive nedbrudt, hvilket påvirker dets levetid og kan gøre det usikkert at bruge.
- Ingen dele af dette apparat er egnet til rengøring i opvaskemaskine.
- Tør derefter alle dele, inden de samles og opbevares.

SERVICE

- Forkert brug eller manglende overholdelse af disse instruktioner vil gøre garantien og producentens ansvar ugyldig.

ANOMALIER OG REPARATION

- Hvis der opstår problemer, skal apparatet bringes til et autoriseret servicecenter. Forsøg ikke at reparere eller adskille apparatet selv, da dette kan være farligt.

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND: PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- Materialerne, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genanvendelsessystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de offentlige containere, der er beregnet til den pågældende materialetype.
- Dette produkt indeholder ikke stoffer i koncentrationer, der anses for skadelige for miljøet.



Dette symbol angiver, at produktet ved udløb af dets levetid skal afleveres til en autoriseret affaldsstation til selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.
- Oplysninger vedrørende forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design med hensyn til energiforbrug i slukket tilstand og standbytilstand.
 - Dette apparat har et strømforbrug på 0,00 W i slukket tilstand.
- Oplysninger om særligt bekymrende stoffer (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH).
 - Dette produkt indeholder bly (CAS-nummer: 7439-92-1).

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker Corporation og bruges under licens. Alle rettigheder forbeholdes. Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ELEKTRISK OVN
BXOV3000E

Kjære kunde,

Tusen takk for at du har valgt å kjøpe et produkt av merket Black+Decker.

Takket være teknologi, design og drift og det faktum at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på en fullt tilfredsstillende bruk og lang levetid for produktet.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og ta vare på dem for senere bruk. Hvis du ikke følger og overholder disse instruksjonene, kan det føre til ulykker.
- Rengjør alle deler av produktet som kommer i kontakt med matvarer før bruk, slik det er beskrevet i avsnittet om rengjøring.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet brukes på en sikker måte og forstår farene som er forbundet med det. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over 8 år og under oppsyn.
- Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Dette apparatet er ikke beregnet på å betjenes ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.

- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk, ikke for profesjonell eller industriell bruk.
- Døren eller den ytre overflaten kan bli varm når apparatet er i drift.



FORSIKTIG, varm overflate.

- Kontroller at spenningen som er angitt på typeskiltet, stemmer overens med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt med en nominell spenning på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke gjør endringer på støpselet. Ikke bruk pluggadaptore.
- Ikke bruk apparatet hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri ledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet.
- Ikke vikle ledningen rundt apparatet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Ikke la strømledningen henge fritt eller komme i kontakt med apparatets varme overflater.
- Hvis apparatets kapsling går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet for å unngå fare for elektrisk støt.
- Ikke berør støpselet med våte hender.
- Kun til innendørs bruk.
- Ikke bruk eller oppbevar apparatet utendørs.
- Ikke la apparatet stå ute i regn eller bli utsatt for fuktighet. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Temperaturen på de tilgjengelige overflatene kan være høy når apparatet er i bruk.
- Ikke ta på noen av de oppvarmede delene, da dette kan forårsake alvorlige forbrenninger.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

- Trekk apparatets strømledning helt ut før hver bruk.
- Les alle instruksjonene nøye.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-bryteren ikke fungerer.
- Ikke bruk apparatet hvis det er veltet eller står på hodet.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømmettet.
- Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk og før du utfører rengjøring.
- Ikke oppbevar eller transporter apparatet mens det fortsatt er varmt.
- Hold ovnens innside ren for å unngå at matrester karboniserer, da dette kan skade apparatet.
- Ikke bruk apparatet til å tørke kjæledyr eller dyr.
- Ikke bruk apparatet til å tørke tekstiler av noe slag.
- Ikke plasser tunge redskaper eller brett på den åpne døren.
- Sørg for at det er tilstrekkelig ventilasjon rundt ovnen.
- Sørg for at ovnen er helt tørr før bruk.
- Ovnen skal ikke plasseres på en ubehandlet treflate. Plasser den på en varmebestandig overflate.
- Ovnens føtter kan etterlate merker på bordet. Hvis dette skjer, fjern dem med en fuktig klut.

FORSIKTIG: Hvis døren eller dørhåndtaket er skadet, må ovnen ikke brukes før den er reparert av en kompetent tekniker.

FORSIKTIG: Ikke bruk apparatet hvis glasset er sprukket eller knust.

- Å vri temperaturknappen til minimum stiller IKKE apparatet av. For å slå apparatet helt av, sett alle kontroller i OFF-posisjon og koble enheten fra strømmettet. (Juster hvis knappen ikke slår seg av)
- Koble alltid apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk.

BESKRIVELSE

- A Håndtak
- B Ovnens dør
- C Temperaturvelger
- D Funksjonsvelgere
- E Timer og av/på-bryter
- F Ventilasjonsåpninger for kjøling

TILBEHØR

- 1 Grillstativ
- 2 Stekebrett
- 3 Håndtak på stekebrettet og grillstativet
- 4 Røtisseriearm / dreiespett
- 5 Håndtak på røtiseriarmen
- 6 Røtisserie-gafler
- 7 Fettbrett

Hvis modellen av apparatet ditt ikke har tilbehøret som er beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra teknisk assistansetjeneste.

INSTALLASJON

- Sørg for å fjerne alt emballasjemateriale fra innsiden av apparatet.
- Ikke fjern støtteføttene på apparatet.
- Apparatet krever god ventilasjon for å fungere riktig. La det være minst 20 cm fri avstand over ovnen og 5 cm bak og på hver side.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

FØR BRUK

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre de delene som kommer i kontakt med matvarene på den måten som er beskrevet i avsnittet om rengjøring.

BRUK

- Koble apparatet til strømmettet.
- Velg ønsket tilberedningstemperatur ved hjelp av temperaturvelgeren.
- Velg ønsket funksjon ved hjelp av funksjonsvelgerne.

FUNKSJONSVELGER

-  Slått av.
-  Kok med konveksjon. Velg denne funksjonen hvis du ønsker å lage mat med varmeelementer i bunnen og toppen og opprettholde en konstant temperatur og en raskere tilberedning på grunn av konveksjonsluften.
-  Grill med konveksjon. Bruk denne funksjonen for å gratinere matvarene mens de varmes opp av konveksjonen for å levere varmen til alle deler av maten.
-  Tradisjonell matlaging. Bruk denne funksjonen til å tilberede mat med varmeelementer på toppen og bunnen.
-  Grill / Grill med Rôtisserie. Bruk denne funksjonen til å gratinere maten på tradisjonelt vis, eller bruk rotisserieskiltet for å utnytte den overlegne varmen med rotisserieset.
-  Rôtisserie (steking) med konveksjon. Velg denne funksjonen for å steke matvarene ved hjelp av Rôtisserie-skiltet og tilberede dem ved hjelp av konveksjon. Du kan også bruke denne funksjonen til å steke mat ved hjelp av Rôtisserie-delen.

TIDSUR OG AV/PÅ-BRYTER

- Ovnens aktiveres først etter at du har valgt et klokkeslett og/eller valgt "stay on"-posisjonen (se Betjening av ovnen). Når du aktiverer stekeovnen, vil lyset på innsiden forbli tent.

BETJENING AV STEKEOVNEN

- Når du har valgt ønsket temperatur og funksjon, velger du ved hjelp av timeren/av/på-bryteren hvor lenge du vil bruke den. Ovnens aktiveres først etter at du har valgt et tidspunkt. Ovnslampen lyser for å indikere at ovnen er aktiv.

MERK: Når du bruker ovnen for første gang, kan du merke at det kommer litt røyk fra den. Dette er normalt og vil forsvinne etter 5-10 minutter.

FORSIKTIG: Hvis du bruker timeren, må du huske å legge til mellom 10 og 15 minutter før. På denne måten legger du til forvarmingsminuttene til den normale tiden, og resultatet blir bedre.

FORSIKTIG (FIG. 1)

- X → Utkoblet posisjon. Flytt knappen til denne posisjonen for å slå av ovnen.
- Y → Påslått posisjon (Stay on-funksjon). I denne posisjonen forblir ovnen påslått til brukeren slår den av.
- Z → Timerskala. Velg tiden som trengs for handlingen du ønsker å utføre. Når tiden er utløpt, slås ovnen av automatisk. Hvis tilberedningen er ferdig tidligere enn den innstilte tilberedningstiden, må du stille timeren tilbake til 0 for å slå av ovnen.

TILBEHØR

TILBERED MED GRILLRISTEN

Før ovnen tas i bruk eller under bruk:

- Sett grillristen inn i et av de innvendige hulrommene og sideskinnene.
- Legg maten direkte på grillristen eller over et stekepapir. Du kan også bruke det som et lite brett til å plassere stekeovnsutstyr på.

ANBEFALING: Bruk det medfølgende håndtaket for å ta grillristen ut av ovnen. Grillristen vil være varm når du er ferdig med jobben. **VÆR FORSIKTIG!**

LAG MAT MED STEKEBRETTET

- Legg maten du ønsker å tilberede på stekebrettet.
- Når ovnen er forvarmet eller under drift, setter du brettet inn i ønsket høyde ved hjelp av sideskinner.

FORSIKTIG: Bruk det medfølgende håndtaket til å ta ut brettet fra ovnen. Brettet vil være varmt etter bruk. Vær forsiktig.

STEK MED ROTISSERIE

- Stikk rotisserieskiltet gjennom maten du vil steke.
- Bruk rotisserieskiltet til å feste maten midt på armen. Fest de to gafflene/spydene med de to medfølgende tommelskruene.
- Plasser rotisserieskiltet ved først å sette siden av armen med ett hakk inn i hullet i midten av ovnens høyre sidevegg.
- Plasser siden av armen med to hakk i støtten på venstre sidevegg, og bruk den første sokkelen som skal plasseres i støtten.

FORSIKTIG: Rotisserieskiltet blir veldig varm etter bruk. Bruk rotisserieskiltets håndtak og ovnsvotter for å fjerne den på en sikker måte.

FETTBRETT

- Ovnen har et fettbrett for å lette rengjøringen.
- Når ovnen er avkjølt, fjern brettet og rengjør det separat. Se rengjøringsinstruksjonene senere i denne bruksanvisningen.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Slå av apparatet ved å sette alle valgbryterne i avslått posisjon.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- La apparatet kjøle seg ned.
- Rengjør apparatet.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før rengjøring.
- Rengjør apparatet med en fuktig klut tilsatt noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler, produkter med sur eller basisk pH-verdi, som blekemiddel, eller slipende produkter til rengjøring av apparatet.
- Ikke la vann eller andre væsker komme inn i ventilasjonsåpningene for å unngå skade på apparatets indre deler.
- Apparatet må aldri senkes ned i vann eller andre væsker eller plasseres under rennende vann.
- Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne eventuelle matrester.
- Hvis apparatet ikke er rent og i god stand, kan overflaten forringes, noe som påvirker levetiden og kan gjøre det utrygt å bruke.
- Ingen deler av dette apparatet er egnet for rengjøring i oppvaskmaskin.
- Tørk deretter alle deler før montering og oppbevaring.

SERVICE

- Feil bruk eller manglende overholdelse av disse instruksjonene vil ugyldiggjøre garantien og produsentens ansvar.

FEIL OG REPARASJON

- Hvis det oppstår problemer, må apparatet leveres til et autorisert servicesenter. Ikke forsøk å reparere eller demontere apparatet selv, da dette kan være farlig.

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET ER PÅKREVD I DITT LAND: PRODUKTETS ØKOLOGI OG GJENBRUKBARHET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er omfattet av et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver type materiale.
- Dette produktet inneholder ikke stoffer i konsentrasjoner som anses å være skadelige for miljøet.



Dette symbolet indikerer at produktet ved slutten av sin levetid skal leveres til et autorisert avfallsanlegg for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til økodesign for energirelaterte produkter.
- Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvennlig design for energiforbruk i av-modus og standby-modus.
 - Dette apparatet har et strømforbruk på 0,00 W i av-modus.
- Informasjon om svært farlige stoffer (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH).
 - Dette produktet inneholder bly (CAS-nummer: 7439-92-1).

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt. Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ELEKTRICKÁ RÚRA
BXOV3000E**

Kära kund,

Tack för att du har valt att köpa en produkt av märket Black+Decker.

Tack vare dess teknik, design och funktion och det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna, kan en fullt tillfredsställande användning och lång produktivslängd garanteras.

**SÄKERHETSANVISNINGAR OCH
VARNINGAR**

- Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du slår på apparaten och spara den för framtida bruk. Underlåtenhet att följa och iaktta dessa anvisningar kan leda till en olycka.
- Rengör alla delar av produkten som kommer i kontakt med livsmedel före användning, enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som finns. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och står under uppsikt.
- Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.

- Denna apparat är inte avsedd att drivas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- Om nätsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller motsvarande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för yrkesmässig eller industriell användning.
- Dörren eller den yttre ytan kan bli varm när apparaten är i drift.



FÖRSIKTIGHET, het yta.

- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag med en märkspänning på minst 10 ampere.
- Apparatsens stickpropp måste passa ordentligt i eluttaget. Ändra inte stickkontakten. Använd inte stickproppsadapter.
- Använd inte apparaten om nätsladden eller stickkontakten är skadad.
- Dra inte i sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta upp, bära eller dra ur kontakten till apparaten.
- Vira inte sladden runt apparaten.
- Kontrollera nätkabelns skick. Om den är skadad ökar risken för elektriska stötar.
- Låt inte nätsladden hänga fritt eller komma i kontakt med apparatens heta ytor.
- Om apparatens hölje går sönder ska du omedelbart koppla bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för elektriska stötar.
- Rör inte stickkontakten med våta händer.
- Endast för inomhusbruk.
- Använd eller förvara inte apparaten utomhus.
- Lämna inte apparaten ute i regn eller utsatt för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.
- Temperaturen på de åtkomliga ytorna kan vara hög när apparaten används.

- Rör inte vid någon uppvärmd del, eftersom det kan orsaka allvarliga brännskador.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätsladd helt före användning.
- Läs alla instruktioner noggrant.
- Använd inte apparaten om på/av-knappen inte fungerar.
- Använd inte apparaten om den är välte eller upp och ner.
- Vänd inte apparaten medan den är i bruk eller ansluten till elnätet.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du påbörjar rengöring.
- Förvara eller transportera inte apparaten om den fortfarande är varm.
- Håll ugnen ren inuti för att undvika att matrester karboniserar, vilket kan skada apparaten.
- Använd inte apparaten för att torka husdjur eller djur.
- Använd inte apparaten för att torka textilier av något slag.
- Placera inte tunga redskap eller brickor på den öppna luckan.
- Se till att det finns tillräcklig ventilation runt ugnen.
- Se till att ugnen är helt torr före användning.
- Ugnen får inte placeras på en obehandlad träyta. Placera den på en värmetålig yta.
- Ugnsfötterna kan lämna märken på bordet. Om detta inträffar, ta bort dem med en fuktig trasa.

WARNING: Om luckan eller luckhandtaget är skadat får ugnen inte användas förrän den har reparerats av en behörig tekniker.

WARNING: Använd inte apparaten om glaset är sprucket eller trasigt.

- Att vrida temperaturreglaget till lägsta läge stänger INTE av apparaten. För att stänga av apparaten helt, ställ alla reglage i läge OFF och koppla bort enheten från elnätet. (Justera om reglaget inte stänger av)
- Koppla alltid bort apparaten från elnätet när den inte används.

BESKRIVNING

- A Handtag
- B Ugnslucka
- C Väljare för temperatur
- D Funktionsväljare
- E Timer och på/av-omkopplare
- F Ventilationsöppningar för kylning

TILLBEHÖR

- 1 Grillgaller
- 2 Stekbricka
- 3 Handtag på kokplatta och grillgaller
- 4 Rötisseriearm / Vändskiva
- 5 Handtag till rötisseriearm
- 6 Gafflar för rötisserie
- 7 Fettbricka

Om modellen av din apparat inte har de tillbehör som beskrivs ovan, kan de också köpas separat från den tekniska assistansservice.

INSTALLATION

- Se till att ta bort allt förpackningsmaterial från apparatens insida.
- Ta inte bort apparatens stödfötter.
- Apparaten kräver god ventilation för att fungera korrekt. Lämna minst 20 cm fritt utrymme ovanför ugnen och 5 cm bakom och på varje sida.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Kontrollera att alla produktens förpackningar har avlägsnats.
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med livsmedel på det sätt som beskrivs i rengöringsavsnittet.

ANVÄNDA

- Anslut apparaten till elnätet.
- Välj önskad tillagningstemperatur med hjälp av temperaturväljaren.
- Välj önskad funktion med funktionsväljarna.

FUNKTIONSVÄLJARE

-  Avstängd.
-  Tillagning med konvektion. Välj denna funktion om du vill laga mat med nedre och övre värmeelement och bibehålla en konstant temperatur och en snabbare tillagning tack vare konvektionsluften.
-  Grilla med konvektion. Använd den här funktionen för att gratinera maten medan den värms upp av konvektionsluften så att värmen når ut till alla delar av maten.
-  Traditionell matlagning. Använd den här funktionen för att laga mat med övre och undre värmeelement.
-  Grill / Grill med Rötisserie. Använd den här funktionen för att gratinera maten på traditionellt sätt eller använd rotiserietillbehören för att använda den överlägsna värmen med rotiseriet.
-  Rötisserie (rostning) med konvektion. Välj den här funktionen för att rosta matvarorna med hjälp av tillbehöret Rötisserie och tillaga dem med hjälp av konvektion. Du kan också använda den här funktionen för att steka mat med hjälp av Rötisserie-sektionen.

TIMER OCH PÅ/AV-KNAPP

- Ugnen aktiveras först efter att du har valt en tid och/eller valt läget "stay on" (se Ugnsdrift). När du aktiverar ugnen förblir lampan i ugnen tänd.

ANVÄNDNING AV UGNEN

- När du har valt önskad temperatur och funktion väljer du med hjälp av timern/på/av-knappen den tid du vill använda den. Ugnen aktiveras först efter att du har valt en tid. Ugnslampan tänds för att indikera att ugnen är aktiv.

OBS: När du använder ugnen för första gången kan du märka att det kommer lite rök från den. Detta är normalt och försvinner efter 5-10 minuter.

OBSERVERA: Om du använder timern ska du komma ihåg att lägga till mellan 10 och 15 minuter innan. På så sätt lägger du till förvärmningsminuterna till den normala tiden och resultatet blir bättre.

FÖRSIKTIGHET (BILD 1)

- X → Avstängt läge. Flytta knappen till detta läge för att stänga av ugnen.
- Y → Påslagningsläge (funktion för att hålla ugnen påslagen). I detta läge förblir ugnen påslagen tills användaren stänger av den.
- Z → Timerskala. Välj den tid som behövs för den åtgärd som du vill utföra. När tiden har gått ut stängs ugnen av automatiskt. Om tillagningen är klar tidigare än den inställda tillagningstiden ska du vrida tillbaka timern till 0 för att stänga av ugnen.

TILLBEHÖR

TILLAGA MAT MED GRILLGALLER

Före användning av ugnen eller under användning:

- Sätt in grillgallret i ett av de inre hålrummen och sidofacken.
- Placera maten direkt på grillgallret eller över ett ugnspapper. Du kan också använda det som en liten bricka för att placera ugnsgredskap.

REKOMMENDATION: Använd det medföljande handtaget för att ta ut grillgallret ur ugnen. Grillgallret kommer att vara varmt när du är klar med jobbet. VAR FÖRSIKTIG!

TILLAGA MAT MED TILLAGNINGSFACKET

- Lägg maten som ska tillagas på bakplåten.
- När ugnen är förvärmad eller under drift, sätt in plåten på önskad höjd med hjälp av sidoräcken.

WARNING: Använd det medföljande handtaget för att ta ut plåten ur ugnen. Plåten är varm efter användning. Var försiktig.

TILLAGA MED ROTISSERIE

- Spetsa maten som du vill steka med rotiseriearmen.
- Använd rotiserie-gafflarna för att fästa maten i mitten av armen. Fäst de två gafflarna/spetten med de två medföljande tumskruvarna.
- Placera rotiseriearmen genom att först sätta in sidan av armen med ett spår i hålet i mitten av ugnens högra vägg.
- Placera sidan av armen med två skåror i stödet på vänster sidovägg, med det första fästet i stödet.

WARNING: Rotiseriearmen blir mycket varm efter användning. Använd rotiseriearmens handtag och ugnshandskar för att ta bort den på ett säkert sätt.

FETTBRICKA

- Ugnen har en fettbricka för att underlätta rengöringen.
- När ugnen har svalnat tar du ut brickan och rengör den separat. Se rengöringsanvisningarna längre fram i denna bruksanvisning.

NÄR DU HAR SLUTAT ANVÄNDA APPARATEN

- Stäng av apparaten genom att placera alla väljare i det avstängda läget.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Låt apparaten svalna.
- Rengör apparaten.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna före rengöring.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel eller slipmedel, för att rengöra apparaten.
- Låt inte vatten eller någon annan vätska tränga in i luftventilerna för att undvika skador på apparatens inre delar.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.
- Det är lämpligt att rengöra apparaten regelbundet och ta bort eventuella matrester.
- Om apparaten inte är ren och i gott skick kan dess yta försämrats, vilket påverkar dess livslängd och kan göra den osäker att använda.
- Inga delar av denna apparat är diskmaskinståltåta.
- Torka sedan alla delar innan du monterar och förvarar dem.

SERVICE

- Felaktig användning eller underlåtenhet att följa dessa instruktioner medför att garantin upphör att gälla och tillverkarens ansvar upphör.

FEL OCH REPARATION

- Om problem uppstår, ta apparaten till ett auktoriserat servicecenter. Försök inte reparera eller demontera apparaten själv, eftersom detta kan vara farligt.

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER OM DET KRÄVS I DITT LAND: PRODUKTENS MILJÖVÄNLIGHET OCH ÅTERVINNING

- Materialen som används i förpackningen till denna apparat ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill kasta dem, använd lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Denna produkt innehåller inga ämnen i koncentrationer som anses skadliga för miljön.



Denna symbol anger att produkten vid slutet av sin livslängd ska lämnas till en auktoriserad avfallsanläggning för selektiv insamling av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

- Denna apparat överensstämmer med direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.
- Informácie týkajúce sa nariadenia (EÚ) 2023/826 o požiadavkách na ekodizajn pre spotrebu energie v režime vypnutia a pohotovostnom režime.
- Tento spotrebič má spotrebu energie 0,00 W v režime vypnutia.
- Informácie o látkach vzbudzujúcich veľmi veľké obavy (SVHC) podľa nariadenia 1907/2006/ES (REACH).
- Tento výrobok obsahuje olovo (číslo CAS: 7439-92-1).

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ och Black & Decker® och BLACK+DECKER™ logotyperna är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker® Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna. Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

SÄHKÖUUNI
BXOV3000E

Hyvä asiakas,

Kiitos, että valitsit Black+Decker-merkkituotteen.

Sen tekniikan, suunnittelun ja toiminnan sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Puhdista kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, ennen käyttöä, kuten puhdistusta käsittelevässä osiossa ilmoitetaan.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota.
- Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai

erillisen kauko-ohjausjärjestelmän avulla.

- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, sen huoltoliikkeen tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.
- Ovi tai ulkopinta voi kuumentua laitteen käytön aikana.



VAROITUS, kuuma pinta.

- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellijännite on vähintään 10 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla verkkopistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä syöttöjohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä syöttöjohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä anna syöttöjohdon roikkua vapaasti tai joutua kosketuksiin laitteen kuumien pintojen kanssa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun vaaran välttämiseksi.
- Älä koske pistokkeeseen mällä käsillä.
- Vain sisäkäyttöön.
- Älä käytä tai säilytä laitetta ulkona.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai alttiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Käyttökelpoisten pintojen lämpötila voi olla korkea, kun laite on käytössä.
- Älä koske mihinkään kuumennettuun osaan, sillä se voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen virtajohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Lue kaikki ohjeet huolellisesti.
- Älä käytä laitetta, jos virtakytkin ei toimi.
- Älä käytä laitetta, jos se on kaatunut tai ylösalaisin.
- Älä käännä laitetta ympäri, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Irrota laite verkkovirrasta, kun se ei ole käytössä ja ennen puhdistusta.
- Älä säilytä tai kuljeta laitetta, kun se on vielä kuuma.
- Pidä uunin sisäpuoli puhtaana, jotta ruokajäämät eivät hiilty ja vahingoita laitetta.
- Älä käytä laitetta lemmikkieläinten tai muiden eläinten kuivaamiseen.
- Älä käytä laitetta minkäänlaisten tekstiilien kuivaamiseen.
- Älä aseta raskaita astioita tai tarjottimia auki olevan oven päälle.
- Varmista, että uunin ympärillä on riittävä ilmanvaihto.
- Varmista, että uuni on täysin kuiva ennen käyttöä.
- Uunia ei saa asettaa käsittelemättömälle puupinnalle. Aseta se lämmönkestävälle alustalle.
- Uunin jalat voivat jättää jälkiä pöytään. Jos näin tapahtuu, poista ne kostealla liinalla.

VAROITUS: Jos uunin luukku tai kahva on vaurioitunut, uunia ei saa käyttää ennen kuin se on korjattu pätevän teknikon toimesta.

VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos lasi on säröillä tai rikki.

- Lämpötilansäätimen kääntäminen minimiasentoon EI sammuta laitetta. Sammuta laite kokonaan asettamalla kaikki säätimet OFF-asentoon ja irrottamalla laite verkkovirrasta. (Säädä, jos säätimen kääntäminen ei sammuta laitetta)
- Irrota laite aina verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä.

KUVAUS

- A Kahva
- B Uunin luukku
- C Lämpötilan valitsin
- D Toimintovalitsimet
- E Ajastin ja On/Off-kytkin
- F Jäähdytysaukot

LISÄVARUSTEET

- 1 Grillausteline
- 2 Keittotas
- 3 Keittotason ja grilliritilän kahva
- 4 Rötisserie-vasi / kääntöpiikki
- 5 Rötisserievarren kahva
- 6 Rötisserie-haarukat
- 7 Rasva-alusta

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

ASENNUS

- Muista poistaa kaikki pakkausmateriaali laitteen sisältä.
- Älä poista laitteen tukijalkoja.
- Laite tarvitsee asianmukaisen ilmanvaihdon toimiakseen oikein. Jätä vähintään 20 cm vapaata tilaa uunin yläpuolelle ja 5 cm takana ja kummallakin puolella.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteiden pakkaukset on poistettu.
- Puhdista ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa ne osat, jotka joutuvat kosketuksiin ruoan kanssa, puhdistusosiossa kuvatulla tavalla.

KÄYTTÖ

- Kytke laite sähköverkkoon.
- Valitse haluamasi kypsennyslämpötila lämpötilanvalitsimella.
- Valitse haluamasi toiminto toimintojen valitsimilla.

TOIMINNONVALITSIN

-  Kytetty pois päältä.
-  Kypsennä konvektiolla. Valitse tämä toiminto, jos haluat kypsennystä ala- ja ylälämmityselementeillä ja ylläpitää vakiolämpötilaa sekä nopeutettua kypsennystä konvektioilman ansiosta.
-  Grillaa konvektiolla. Käytä tätä toimintoa, jos haluat grillata elintarvikkeita, kun ne lämpenevät konvektiolla, joka antaa lämpöä ruoan jokaiseen osaan.
-  Perinteinen kypsennys. Käytä tätä toimintoa kypsennykseen ylä- ja alälämmityselementeillä.
-  Grilli / Grilli Rôtisserie-toiminnolla. Käytä tätä toimintoa gratinoidaksesi ruoat perinteisellä tavalla tai käytä rotisserie-lisävarusteita, jotta voit käyttää de ylivoimaista lämpöä rotisserieen kanssa.
-  Rôtisserie (paisti) konvektiolla. Valitse tämä toiminto, kun haluat paahduttaa ruokia Rôtisserie-lisävarusteen avulla ja kypsennä ne konvektiolla. Voit myös käyttää tätä toimintoa ruoan paistamiseen Rôtisserie-osan avulla.

AJASTIN JA ON/OFF-KYTKIN

- Uuni aktivoituu vasta, kun olet valinnut ajan ja/tai valinnut asennon "stay on" (katso Uunin käyttö). Kun aktivoit uunin, uunin sisällä oleva valo jää palamaan.

UUNIN TOIMINTA

- Kun olet valinnut haluamasi lämpötilan ja toiminnon, valitse ajastimella/ on/off-kytkimellä aika, jonka haluat käyttää uunia. Uuni aktivoituu vasta, kun olet valinnut ajan. Uunin merkkivalo syttyy osoittamaan, että uuni on toiminnassa.

HUOMAUTUS: Kun käytät uunia ensimmäistä kertaa, saatat huomata uunista tulevan hieman savua. Tämä on normaalia ja häviää 5-10 minuutin kuluttua.

VAROITUS: Jos käytät ajastinta, muista lisätä 10-15 minuuttia ennen. Näin lisäät esilämmitysminuutit normaaliin aikaan ja tulokset ovat parempia.

VAROITUS (KUVA 1)

- X → Kytetty pois päältä -asento. Siirrä painike tähän asentoon kytkeäksesi uunin pois päältä.
- Y → Kytetty päälle -asento (Pysy päällä -toiminto). Tässä asennossa uuni pysyy päällä, kunnes käyttäjä kytkee sen pois päältä
- Z → Ajastinasteikko. Valitse haluamasi toiminnon toteuttamiseen tarvittava aika. Kun aika on kulunut, uuni kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Jos kypsennys on päättynyt aikaisemmin kuin asetettu kypsennysaika, käännä ajastin takaisin 0-asentoon uunin sammuttamiseksi.

TARVIKKEET

KYPSENNÄ GRILLIRITILÄLLÄ

Ennen uunin käyttöä tai käytön aikana:

- Aseta grilliritilä johonkin uunin sisäkuiluista ja sivukiskoista.
- Aseta ruoka suoraan grilliritilälle tai uunipaperin päälle. Voit myös käyttää sitä uuniritilän asettamiseen, pienenä tarjottimena.

SUOSITUS: Käytä mukana toimitettua kahvaa grilliritilän irrottamiseen uunista. Grilliritilä on kuuma, kun olet lopettanut työn. OLE VAROVAINEN!

KYPSENNÄ GRILLIRITILÄN AVULLA

- Aseta kypsennettävät ruoat paistopellille.
- Kun uuni on esilämmitetty tai käytön aikana, aseta uunipelti haluttuun korkeuteen sivukiskoilla.

VAROITUS: Käytä mukana toimitettua kahvaa uunipeltiä uunista ottaessa. Uunipelti on kuuma käytön jälkeen. Ole varovainen.

KYPSENNÄ GRILLIVARTAAN

- Pistä grillivartaalla ruoka, jonka haluat paistaa.
- Kiinnitä ruoka vartaaseen vartaankoukkujen avulla. Kiinnitä kaksi koukkuu/vartaan mukana toimitetuilla ruuvilla.
- Aseta rotisserie-vari paikalleen asettamalla ensin varren sivu, jossa on yksi lovi, uunin oikean sivuseinän keskellä olevaan reikään.
- Aseta varren kaksi lovetusta puoli vasemman sivuseinän tukeen, käyttäen ensimmäistä tukea.

VAROITUS: Rotisserie-vari on erittäin kuuma käytön jälkeen. Käytä rotisserie-varren kahvaa ja uunikintaita, kun poistat sen.

RASVAKUPPI

- Uunissa on rasvakuivauslusta, joka helpottaa puhdistusta.
- Kun uuni on jäähtynyt, poista astia ja puhdista se erikseen. Katso puhdistusohjeet tämän käyttöohjeen myöhemmästä osasta.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Sammuta laite asettamalla kaikki valitsimet sammutettuun asentoon.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Anna jäähtyä.
- Puhdista laite.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistamista.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai tuotteita, joiden pH-arvo on hapan tai emäksinen, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Älä päästä vettä tai muuta nestettä tuuletusaukkoihin, jotta laitteen sisäosat eivät vaurioitu.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- On suositeltavaa puhdistaa laite säännöllisesti ja poistaa mahdolliset ruoanjäämät.
- Jos laite ei ole puhdas ja hyvässä kunnossa, sen pinta voi rapistua, mikä vaikuttaa sen käyttöikään ja voi tehdä siitä vaarallisen käyttää.
- Tämän laitteen osia ei saa pestä astianpesukoneessa.
- Kuivaa kaikki osat ennen kokoamista ja varastointia.

HUOL

- Väärinkäyttö tai näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAVUUDET JA KORJAUS

- Jos ongelmia ilmenee, vie laite valtuutettuun huoltokeskukseen. Älä yritä korjata tai purkaa laitetta itse, sillä se voi olla vaarallista.

EU-TUOTEVERSIOILLE JA/TAI SIINÄ TAPAUKSESSA, JOS SITÄ VAADITAAN MAASSASI: TUOTTEEN EKOLOGIA JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Tämän laitteen pakkausmateriaalit kuuluvat keräys-, lajittelu- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kunkin materiaalityypin mukaisia julkisia keräysastioita.
- Tämä tuote ei sisällä ympäristöä haitallisina pitoisuuksina olevia aineita.



Tämä symboli tarkoittaa, että tuotteen käyttöön päätyttyä se on vietävä valtuutettuun sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (WEEE) lajittelukeskukseen.

- Tämä laite on matalajännittdirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.
- Tiedot asetuksesta (EU) 2023/826 laitteiden virrankulutusta lepotilassa ja valmiustilassa koskevista ekologisen suunnittelun vaatimuksista.
 - Tämän laitteen virrankulutus lepotilassa on 0,00 W.
- Tiedot erittäin huolta aiheuttavista aineista (SVHC) asetuksen 1907/2006/EY (REACH) mukaisesti.
 - Tämä tuote sisältää lyijyä (CAS-numero: 7439-92-1).

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään. Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ELEKTRİKLİ FIRIN
BXOV3000E**

Sayın müşterimiz,

Black+Decker marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilebilir.

**GÜVENLİK ÖNERİLERİ VE
UYARILAR**

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması bir kazaya yol açabilir.
- Kullanmadan önce ürünün gıda ile temas edecek tüm parçalarını temizlik bölümünde belirtildiği gibi temizleyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz ev tipi ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere

tasarlanmıştır:

- mağazalardaki, ofislerdeki ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
- çiftlik evleri;
- otellerde, motellerde ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından;
- yatak ve kahvaltı tipi ortamlar.

- Cihaz çalışırken kapı veya dış yüzey ısınabilir.



DIKKAT, sıcak yüzey.

- Cihazın fişini prize takmadan önce nominal değer etiketinde belirtilen voltajın şebeke voltajıyla eşleştiğinden emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir şebeke prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Fiş adaptörü kullanmayın.
- Besleme kablosu veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Besleme kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.
- Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlıysa elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Besleme kablosunun serbestçe sarkmasına veya cihazın sıcak yüzeyleriyle temas etmesine izin vermeyin.
- Cihaz muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
- Fişe ıslak elle dokunmayın.
- Sadece iç mekanlarda kullanım içindir.
- Cihazı açık havada kullanmayın veya saklamayın.
- Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, bu elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Cihaz kullanımdayken erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir.
- Ciddi yanıklara neden olabileceğinden, ısıtılmış herhangi bir parçaya dokunmayın.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Tüm talimatları dikkatlice okuyun.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Cihaz devrilmiş veya ters duruyorsa kullanmayın.
- Cihaz kullanımdayken veya elektrik şebekesine bağlıyken ters çevirmeyin.
- Cihazı kullanmadığınızda ve temizlik yapmadan önce elektrik şebekesinden çıkarın.
- Cihaz hala sıcakken saklamayın veya taşımayın.
- Cihazın zarar görmesini önlemek için fırının içini temiz tutun.
- Cihazı evcil hayvanları veya hayvanları kurutmak için kullanmayın.
- Cihazı herhangi bir tür tekstil ürününü kurutmak için kullanmayın.
- Açık kapının üzerine ağır mutfak eşyaları veya tepsiler koymayın.
- Fırının çevresinde yeterli havalandırma olduğundan emin olun.
- Kullanmadan önce fırının tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Fırın, işlenmemiş ahşap yüzeylere yerleştirilmemelidir. Isıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
- Fırın ayakları masada iz bırakabilir. Bu durumda, nemli bir bezle silin.

DİKKAT: Kapı veya kapı kolu hasar görmüşse, fırın yetkili bir teknisyen tarafından onarılan kadar kullanılmamalıdır.

DİKKAT: Cam kırık veya çatlak ise cihazı kullanmayın.

- Sıcaklık kadranının minimum ayara çevirmek cihazı kapatmaz. Cihazı tamamen kapatmak için tüm kontrolleri KAPALI konumuna getirin ve cihazı elektrik şebekesinden çıkarın. (Kadran kapanmazsa ayarlayın)
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda daima elektrik şebekesinden fişini çekin.

AÇIKLAMA

- A Tutamak
- B Fırın kapağı
- C Sıcaklık seçici
- D Fonksiyon seçiciler
- E Zamanlayıcı ve Açma/Kapama düğmesi
- F Soğutma delikleri

AKSESUARLAR

- 1 Izgara rafı
- 2 Pişirme tepsisi
- 3 Pişirme tepsisi ve ızgara rafı üzerindeki tutamak
- 4 Rôtisserie kolu / Turnspit
- 5 Rôtisserie kolunun kolu
- 6 Rôtisserie çataları
- 7 Yağ tepsisi

Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar yoksa, bunlar Teknik Yardım Servisinden ayrıca satın alınabilir.

KURULUM

- Cihazın içindeki tüm ambalaj malzemelerini çıkardığınızdan emin olun.
- Cihazın destek ayaklarını çıkarmayın.
- Cihazın doğru çalışması için uygun havalandırma gereklidir. Fırının üstünde en az 20 cm, arkasında ve her iki yanında 5 cm boşluk bırakın.

KULLANIM TALİMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Tüm ürünlerin ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, gıda ile temas edecek parçaları temizlik bölümünde açıklanan şekilde temizleyin.

KULLANIM

- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Sıcaklık seçiciyi kullanarak istediğiniz pişirme sıcaklığını seçin.
- İşlev seçicileri kullanarak istediğiniz işlevi seçin.

FONKSİYON SEÇİCİ

-  Kapalı.
-  Konveksiyon ile pişirin. Alt ve üst ısıtma elemanlarıyla pişirmek ve konveksiyon havası sayesinde sabit bir sıcaklık ve hızlandırılmış bir pişirme sağlamak istiyorsanız bu işlevi seçin.
-  Konveksiyonlu ızgara. Isıyı yiyeceğin her yerine ulaştırmak için konveksiyonla ısıtılan yiyecekleri ızgara yapmak için bu işlevi kullanın.
-  Geleneksel pişirme. Üst ve alt ısıtma elemanlarıyla pişirmek için bu işlevi kullanın.
-  Izgara / Rôtisserie ile ızgara. Yiyecekleri geleneksel bir şekilde ızgara yapmak için bu işlevi kullanın veya et lokantası ile üstün ısı kullanmak için et lokantası aksesuarlarını kullanın.
-  Konveksiyonlu Rôtisserie (kızartma). Yiyecekleri Rôtisserie aksesuarını kullanarak kızartmak ve konveksiyon yardımıyla pişirmek için bu işlevi seçin. Bu fonksiyonu Rôtisserie bölümünün yardımıyla yiyecekleri kızartmak için de kullanabilirsiniz.

ZAMANLAYICI VE AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİ

- Fırın yalnızca bir zaman seçtikten ve/veya "açık kalma" konumunu seçtikten sonra etkinleşir (bkz. Fırının Çalışması). Fırını çalıştırdığınızda, içindeki ışık yanık kalacaktır.

FIRININ ÇALIŞMASI

- İsteddiğiniz sıcaklığı ve fonksiyonu seçtikten sonra, zamanlayıcı/açma/kapama düğmesini kullanarak kullanmanız gereken zamanı seçin. Fırın ancak siz bir zaman seçtikten sonra etkinleştirilecektir. Fırının aktif olduğunu göstermek için fırın ışığı yanacaktır.

NOT: Fırını ilk kullandığınızda, fırından bir miktar duman geldiğini fark edebilirsiniz. Bu normaldir ve 5-10 dakika sonra kaybolacaktır.

DİKKAT: Zamanlayıcı kullanıyorsanız, 10 ila 15 dakika önce eklemeyi unutmayın. Bunu yaptığınızda, ön ısıtma dakikalarını normal süreye ekleyeceksiniz ve sonuçlar daha iyi olacaktır.

DİKKAT (ŞEKİL 1)

- X → Kapalı konum. Fırını kapatmak için düğmeyi bu konuma getirin.
- Y → Açık konum (Açık kalma fonksiyonu). Bu konumda, kullanıcı fırını kapatana kadar fırın açık kalacaktır.
- Z → Zamanlayıcı ölçüğü. Gerçekleştirmek istediğiniz eylem için gereken süreyi seçin. Süre dolduğunda fırın otomatik olarak kapanacaktır. Pişirme işlemi ayarlanan pişirme süresinden önce biterse, fırını kapatmak için lütfen zamanlayıcıyı 0'a geri getirin.

AKSESUARLAR

IZGARA RAFI İLE PİŞİRİN

Fırını kullanmadan önce veya kullanım sırasında:

- Izgara rafını iç boşluklardan ve yan raylardan birine yerleştirin.
- Yiyecekleri doğrudan ızgara rafına veya bir fırın kağıdının üzerine yerleştirin. Ayrıca, bazı fırın pişirme kaplarını yerleştirmek için küçük bir tepsi olarak da kullanabilirsiniz.

ÖNERİ: Izgara rafını fırından çıkarmak için birlikte verilen tutamağı kullanın. Izgara rafı iş bittikten sonra sıcak olacaktır. DİKKATLİ OLUN!

PİŞİRME TEPSİSİ İLE PİŞİRİN

- Pişirmek istediğiniz yiyecekleri pişirme tepsisine yerleştirin.
- Fırın ön ısıtma tamamlandıktan sonra veya çalışma sırasında, yan rayları kullanarak tepsiyi istenen yüksekliğe yerleştirin.

DİKKAT: Tepsiyi fırından çıkarmak için birlikte verilen tutacağı kullanın. Tepsiden çıktıktan sonra sıcak olacaktır. Dikkatli olun.

RÔTISSERIE İLE PİŞİRİN

- Kızartmak istediğiniz yiyecekleri rotisserie koluyla delin.
- Rotisserie çatalarını kullanarak yiyeceği kolun ortasına sabitleyin. İki çatalı/şişiyi sabitlemek için birlikte verilen iki başparmak vidasını kullanın.
- Rotisserie kolunu, önce kolun bir çentikli tarafını fırının sağ yan duvarının ortasındaki deliğe yerleştirerek takın.
- Kolun iki çentikli tarafını sol yan duvarın desteğine yerleştirin, ilk soketi desteğe yerleştirin.

DİKKAT: Rotisserie kolu kullanımdan sonra çok sıcak olacaktır. Rotisserie kolunu güvenli bir şekilde çıkarmak için rotisserie kolu tutamağını ve fırın eldivenlerini kullanın.

YAĞ TEPSİSİ

- Fırın, temizliği kolaylaştırmak için bir yağ tepsisi içerir.
- Fırın soğuduktan sonra tepsisi çıkarın ve ayrı olarak temizleyin. Bu kılavuzun ilerleyen bölümlerinde yer alan temizlik talimatlarına bakın.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Tüm seçicileri kapalı konuma getirerek cihazı kapatın.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Soğumasını bekleyin.
- Cihazı temizleyin.

TEMİZLİK

- Cihazı elektrik şebekesinden ayırın ve temizlemeden önce soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH'lı ürünler ya da aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazın iç parçalarının zarar görmesini önlemek için hava deliklerine su veya başka bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihazı düzenli olarak temizlemeniz ve yiyecek artıklarını çıkarmanız tavsiye edilir.
- Cihaz temiz ve iyi durumda değilse, yüzeyi bozulabilir, bu da kullanımı ömrünü etkiler ve kullanımı güvensiz hale getirebilir.
- Bu cihazın hiçbir parçası bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir.
- Montaj ve saklama öncesinde tüm parçaları kurulayın.

SERVİS

- Bu talimatlara uymamanız veya yanlış kullanmanız, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANORMAL DURUMLAR VE ONARIM

- Sorunlar ortaya çıkarsa, cihazı yetkili bir servis merkezine götürün. Cihazı kendiniz onarmaya veya sökmeye çalışmayın, bu tehlikeli olabilir.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞÜMÜ

- Bu cihazın ambalajını oluşturan malzemeler, bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları atmak isterseniz, her malzeme türü için uygun kamu konteynerlerini kullanın.

- Bu ürün, çevreye zararlı olduğu kabul edilen konsantrasyonlarda maddeler içermez.



Bu sembol, ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, elektrikli ve elektronik ekipmanların (WEEE) ayrıştırılarak toplanması için yetkili bir atık tesisine götürülmesi gerektiğini belirtir.

- Bu cihaz, 2014/35/EU sayılı Alçak Gerilim Direktifi, 2014/30/EU sayılı Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi, 2011/65/EU sayılı elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin Direktif ve 2009/125/EC sayılı enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gerekliliklerine ilişkin Direktif ile uyumludur.
- Enerji tüketimi için ek tasarım gerekliliklerine ilişkin (AB) 2023/826 sayılı Tüzük ile ilgili bilgiler.
 - Bu cihazın kapalı modda güç tüketimi 0,00 W'dir.
- 1907/2006/EC (REACH) Yönetmeliğine göre çok yüksek endişe uyandıran maddeler (SVHC) ile ilgili bilgiler.
 - Bu ürün Kurşun (CAS Numarası: 7439-92-1) içerir.

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları, The Black & Decker® Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır. Tüm hakları saklıdır. ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL tarafından ithal edilmiş ve dağıtılmıştır. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

- מידע הקשור לתקנה (EU) 2023/826 בדבר דרישות תכנון אקולוגי לצריכת אנרגיה במצב כבוי ובמצב המתנה.
- צריכת החשמל של מכשיר זה במצב כבוי היא 0,00 וואט.
- מידע לגבי חומרים מעוררי חשש גבוה במיוחד (SVHC) בהתאם לתקנה (EC (REACH/1907/2006). מוצר זה מכיל עופרת (מספר 1-92-7439 CAS).

Black & Decker ו-BLACK+DECKER™ והלוגו של Black & Decker ו-BLACK+DECKER™ הם סימנים מסחריים רשומים של The Black & Decker Corporation ונמצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ על ידי ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

זהירות (אזור 1)

X → מצב כבוי. הזז את הכפתור למצב זה כדי לכבות את התנור.
Y → מצב דלוק (פונקציית הישאריות דלוקה). במצב זה, התנור יישאר דלוק עד שהשתמש יכבה אותו
Z → סולם טיימר. בחרו את הזמן הדרוש לפעולה שברצונכם לבצע. לאחר סיום הזמן, התנור יכבה אוטומטית. אם הבישול מסתיים מוקדם מזמן הבישול שנקבע, אנא החזירו את הטיימר ל-0 כדי לכבות את התנור.

אבזורים

לבשל עם רשת הגריל

לפני השימוש בתנור או במהלך השימוש:

- הכניסו את רשת הגריל לאחד החללים הפנימיים והמסילות הצדדיות.
- הניחו את האוכל ישירות על רשת הגריל או מעל נייר אפייה. בנוסף, ניתן להשתמש בה כדי להניח כלי בישול לתנור, כמגש קטן.
- המלצה: השתמשו בידית המצורפת כדי להוציא את רשת הגריל מהתנור. רשת הגריל תהיה חמה לאחר סיום העבודה. היזהרו!

לבשל עם מגש הבישול

- הניחו את האוכל שברצונכם לבשל במגש הבישול.
- לאחר שהתנור חומם מראש או במהלך הפעולה, הכניסו את המגש לגובה הרצוי באמצעות מסילות הצד.

זהירות: השתמשו בידית המצורפת כדי להוציא את המגש מהתנור. המגש יהיה חם לאחר השימוש. יש לנקוט משנה זהירות.

לבשל עם רוטיסרי

- דקרו את המזון שברצונכם לצלות בעזרת זרוע הגריל.
- השתמשו במזלגות הרוטיסרי כדי לקבע את המזון במרכז הזרוע. כדי לקבע את שני המזלגות/שיפודים השתמשו בשני ברגי האגודל המצורפים.

- הניחו את זרוע הגריל על ידי הכנסת צד הזרוע עם חריץ אחד בתוך החור במרכז הדופן הימנית של התנור.
- הנח את צד הזרוע עם שני חריצים בתמיכת דופן הצד השמאלית, באמצעות השקע הראשון שימוקם בתמיכה.

זהירות: זרוע הגריל תהיה חמה מאוד לאחר השימוש. השתמשו בידית זרוע הגריל ובכפפות התנור כדי להסירה בבטחה.

מגש שומנים

- התנור כולל מגש שומנים לניקוי קל.
- לאחר שהתנור התקרר, הוציאו את המגש ונקו אותו בנפרד. עיינו בהוראות הניקוי בהמשך מדריך זה.

לאחר שתסיים להשתמש במכשיר

- כבו את המכשיר על ידי העברת כל הבוררים למצב כבוי.
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- אפשר להתקרה.
- נקו את המכשיר.

ניקיון

- נתקו את המכשיר מהחשמל ותנו לו להתקרר לפני הניקוי.
- נקו את הצידוד בעזרת מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל לשטיפת כלים ולאחר מכן יבשו.
- אין להשתמש בממסרים, או במוצרים בעלי pH חומצי או בסיסי כגון אקונומיקה, או בחומרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- אין לאפשר למים או לכל נוזל אחר להיכנס לפתחי האוורור כדי למנוע נזק לחלקים הפנימיים של המכשיר.
- לעולם אל תטבלו את המכשיר במים או בכל נוזל אחר, ואל תניחו אותו מתחת למים זורמים.
- מומלץ לנקות את המכשיר באופן קבוע ולהסיר שאריות מזון.
- אם המכשיר אינו נקי ובמצב תקין, פני השטח שלו עלולים להתבלות, דבר שיפגע באורך החיים שלו ויכול להפוך אותו לבטוח לשימוש.
- אף חלק במכשיר זה אינו מתאים לניקוי במדיח כלים.
- לאחר מכן יש לייבש את כל החלקים לפני הרכבתם ואחסונם.

שרות

- שימוש לרעה או אי-ציות להוראות אלה יבטלו את האחריות ואת אחריות היצרן.

אנומליות ותקין

- אם מתעוררות בעיות, קח את המכשיר למרכז שירות מורשה.
- אל תנסה לתקן או לפרק את המכשיר בעצמך, מכיוון שהדבר עלול להיות מסוכן.

עבור גרסאות מוצר מהאיחוד האירופי /או במקרה שמתבקש הדבר במדינתך:

אקולוגיה ויכולת מיחזור של המוצר

- החומרים מהם מורכבת אריית מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור. אם ברצונכם להיפטר מהם, השתמשו במיכלים הציבוריים המאמינים לכל סוג חומה.
- מוצר זה אינו מכיל חומרים בריכוזים הנחשבים מזיקים לסביבה.

סמל זה מציינ כי בסוף חיי המוצר יש להעבירו למתקן פסולת מורשה לאיסוף סלקטיבי של ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).



- מכשיר זה עומד בהנחיה EU/2014/35 בנושא מתח נמוך, הנחיה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הנחיה EU/2011/65 בנושא הגבלות השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני והנחיה EC/2009/125 בנושא דרישות עיצוב אקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

זהירות: אם הדלת או ידית הדלת ניזוקה, אין להשתמש בתנור עד לתיקון על ידי טכנאי מוסמך.

זהירות: אין להשתמש במכשיר אם הזכוכית סדוקה או שבורה.

• סיבוב חוגת הטמפרטורה למצב המינימלי אינו מכבה את המכשיר. כדי לכבות את המכשיר לחלוטין, כוונו את כל הבקרים למצב כבוי ונתק את המכשיר מרשת החשמל. (כוונו אם החוגה אכן נכבית)

• יש לנתק תמיד את המכשיר משקע החשמל כאשר אינו בשימוש.

תאור

- A ידית
B דלת התנור
C בורר טמפרטורה
D בוררי פונקציות
E טיימר ומתג הפעלה/כיבוי
F פתחי קירור

אביזרים

- מדף גריל
- מגש בישול
- ידית על מגש הבישול ועל רשת הגריל
- רוטיסרי / שיפוד סיבובי
- ידית זרוע הגריל
- מזלגות רוטיסרי
- מגש שומנים

אם לדגם המכשיר שלכם אין את האביזרים המתוארים לעיל, ניתן לרכוש אותם בנפרד משירות הסיוע הטכני.

התקנה

- הקפידו להסיר את כל חומרי האריזה מתוך המכשיר.
- אין להסיר את רגליות התמיכה של המכשיר.
- המכשיר דורש אוורור נאות כדי לפעול כראוי. השאירו מרווח של לפחות 20 ס"מ מעל התנור ו-5 ס"מ מאחוריו ומכל צד.

הוראות שימוש

לפני השימוש

- ודאו שכל אריוות המוצרים הוסרו.
- לפני השימוש הראשון במצב, יש לנקות את החלקים שיבואו במגע עם מזון באופן המתואר בסעיף הניקוי.

להשתמש

- חבר את המכשיר לחשמל.
- בחרו את טמפרטורת הבישול הרצויה באמצעות בורר הטמפרטורה.
- בחר את הפונקציה הרצויה באמצעות בוררי הפונקציות.

בורר פונקציות

-  כבוי.
-  בישול עם חימום באמצעות חימום אדים. בחרו בפונקציה זו אם תרצו לבשל עם גופי חימום תחתונים ועליונים, תוך שמירה על טמפרטורה קבועה ובישול מואץ הודות לאוויר הקונבקציה.

-  גריל עם חימום באמצעות חום זרימה. השתמשו בפונקציה זו כדי לצלות את המזון בגריל בזמן שהוא מתחמם על ידי חום זרימה זרימה, על מנת להעביר את החום לכל חלקי המזון.

-  בישול מסורתי. השתמשו בפונקציה זו לבישול עם גופי חימום עליונים ותחתונים.

-  גריל / גריל עם גריל בגריל. השתמשו בפונקציה זו כדי לאפות את המזון בצורה מסורתית או השתמשו באבזרי הגריל כדי לנצל את החום המעולה עם הגריל.

-  צלייה (Rôtisserie) עם חימום. בחרו בפונקציה זו כדי לצלות את המזון באמצעות אבזור הצלייה ולבשל אותו בעזרת חימום. ניתן גם להשתמש בפונקציה זו לטיגון מזון, בעזרת מקטע הצלייה.

טיימר ומתג הפעלה/כיבוי

- התנור מופעל רק לאחר בחירת זמן ו/או בחירת מצב "הישאר דולק" (ראה הפעלת התנור). בעת הפעלת התנור, האור שבתוכו יישאר דולק.

הפעלת התנור

- לאחר שבחרתם את הטמפרטורה והפעולה הרצויות, בחרו, באמצעות הטיימר/מתג ההפעלה/כיבוי, את הזמן הרצוי לכם. התנור יופעל רק לאחר שתבחרו זמן. נורית התנור תידלק כדי לציין שהתנור פעיל.

הערה: בעת השימוש הראשון בתנור, ייתכן שתבחינו בעשן שיוצא ממנו. זה נורמלי וייעלם לאחר 5-10 דקות.

זהירות: אם אתם משתמשים בטיימר, זכרו להוסיף בין 10 ל-15 דקות מראש. פעולה זו תוסיפו את דקות החימום המוקדם לזמן הרגיל והתוצאות יהיו טובות יותר.

תנור חשמלי

BXOV3000E

לקוח יקר,

תודה רבה שבחרתם לרכוש מוצר של המותג Black+Decker. הודות לטכנולוגיה, לעיצוב ולתפעול שלו, ולעובדה שהוא עולה על תקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משיביע רצון לחלוטין וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

• קרא בעיון את ההוראות לפני הפעלת המכשיר ושומר אותן לעיון עתידי. אי ציות להוראות עלול לגרום לתאונה.

• יש לנקות את כל חלקי המוצר שיבואו במגע עם מזון לפני השימוש, כפי שמצוין בסעיף הניקוי.

• מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו השגחה או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי על בטיחותם.

• יש לפקח על ילדים כדי לוודא שהם לא משחקים עם המכשיר.

• מכשיר זה אינו מיועד להפעלה באמצעות טיימר חיצוני או מערכת שלט רחוק נפרדת.

• אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, נציג השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.

• מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי ודומיהם כגון:

– מטבחי עובדים בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות; – בתי חווה; – על ידי לקוחות בבתי מלון, מוטלים וסביבות מגורים אחרות; – סביבות של לינה וארוחת בוקר.

• הדלת או המשטח החיצוני עלולים להתחמם כאשר המכשיר פועל.

זהירות, משטח חם.



• ודאו שהמתח המצוין על תווית הדירוג תואם למתח החשמל של המכשיר לפני חיבורו לחשמל.

• חברו את המכשיר לשקע חשמל בעל הספק של 10 אמפר לפחות.

• תקע המכשיר חייב להתאים כראוי לשקע החשמל. אין לשנות את התקע. אין להשתמש במתאמי תקעים.

• אין להשתמש במכשיר אם כבל החשמל או התקע פגומים.

• אין למשוך בכבל החשמל. לעולם אין להשתמש בכבל החשמל כדי להרים, לשאת או לנתק את המכשיר מהחשמל.

• אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.

• בדקו את מצב כבל החשמל. אם הוא פגום, הדבר יגביר את הסיכון להתחשמלות.

• אין לאפשר לכבל החשמל להיתלות בחופשיות או לבוא במגע עם המשטחים החמים של המכשיר.

• אם מארז המכשיר נשבר, יש לנתק אותו מיד מהחשמל כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.

• אין לגעת בתקע בידים רטובות.

• לשימוש פנימי בלבד.

• אין להשתמש או לאחסן את המכשיר בחוץ.

• אין להשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. חדירת מים למכשיר תגביר את הסיכון להתחשמלות.

• הטמפרטורה של המשטחים הנגישים עשויה להיות גבוהה כאשר המכשיר נמצא בשימוש.

• אין לגעת בחלקים חמים, שכן הדבר עלול לגרום לכוויות חמורות.

שימוש וטיפול

• יש להאריך את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.

• קרא את כל ההוראות בעיון.

• אין להשתמש במכשיר אם מתג ההפעלה/כיבוי אינו פועל.

• אין להשתמש במכשיר אם הוא הפוך או נוטה להתהפך.

• אין להפוך את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לחשמל.

• נתקו את המכשיר מרשת החשמל כאשר אינו בשימוש ולפני ביצוע כל פעולת ניקוי.

• אין לאחסן או להעביר את המכשיר אם הוא עדיין חם.

• שמרו על ניקיון פנים התנור כדי למנוע התפתחות שאריות מזון, אשר עלולה לגרום נזק למכשיר.

• אין להשתמש במכשיר לייבוש חיות מחמד או בעלי חיים.

• אין להשתמש במכשיר לייבוש טקסטיל מכל סוג שהוא.

• אין להניח כלי אוכל או מגשים כבדים על הדלת הפתוחה.

• ודאו שיש מספיק אוורור סביב התנור.

• ודאו שהתנור יבש לחלוטין לפני השימוש.

• אין להניח את התנור על משטח עץ לא מטופל. יש להניח אותו על משטח עמיד בחום.

• רגלי התנור עלולות להשאיר סימנים על השולחן. אם זה קורה, הסירו אותם בעזרת מטלית לחה.

België/Belgique/ Luxembourg	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turtulelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Tůrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 210-8981616 Φαξ: 210-8983570 Τηλ Service: 210-8985208 Φαξ: 210-5597598
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde. 800-213935
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200

Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenixia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, Trgovina d.o.o. Cesta dr. Jožeta Pučnika 10, 1290 Grosuplje (Slovenija)	+386(0)1 78 66 552 nabava@g-mm.si
Suomi	Black & Decker PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15 Edimekapi / Eyüp / İstanbul 34050	www.blackanddecker.com.tr Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland	Black & Decker Slough, Berkshire SL1 4DX 270 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234 Fax. 01753 512365
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com Tel. +971 4 8863030 Fax. +971 4 8863333



